MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Vocalinos gewinnen Chorpreis in Ungarn S. 3

Sängerfestival in der Ekkehardschule S. 5

Klasse Paprika-Bilanz im Glashaus S. 9

Polizei warnt vor englischer Teerkolonne S. 17

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

29. MAI 2013 | WOCHE 22 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Empfehlungen

Der neue Ortsvereinsvorsitzende der CDU, Andreas Renner, schien glücklos in sein Amt gestartet und steht nun vor einem gespaltenen Ortsverein. Nachdem letzte Woche die Junge Union mit einem Votum für OB-Kandidat Häusler vom Parteikurs ausscherte, hat sich nun die Gemeinderatsfraktion mit einer Gegenstimme und einigen Enthaltungen »mehrheitlich« für Amtsinhaber Ehret ausgesprochen. Der Klinik-Riss bleibt in der Partei bestehen.

Der Wahlkampf gewinnt an Schärfe. Über die Plakatflut sind viele Singener wenig glücklich (siehe Seite 3).

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Grundbucheinsicht ist weiter möglich

Verzögerungen wegen Digitalisierung beim Singener Grundbuchamt

Singen (stm). »Unser Geschäft geht auch nach Auflösung des Grundbuchtamtes in Singen am 8. Juli weiter«, verspricht der Fachbereichsleiter Bauen, Axel Goedicke. Niemand müsse Angst haben, dass er beispielsweise beim Grundstücksverkauf nicht die notwendigen Auskünfte erhalte. Natürlich werde es in der bis zu 12 Wochen dauernden Umstellungsphase zu Verzögerungen kommen, betont Goedicke, schließlich müsse die entsprechende Akte extra angefordert und dann vorrangig digitalisiert werden. Bei allen fälligen Anfragen aus dem Bestandsverzeichnis und aus der ersten Abteilung des Grundbuchamtes könne übergangsweise das amtlichen Liegenschaftskataster in Singen weiterhelfen.

Im Zuge der Grundbuchreform werden alle 66 Grundbuchämter in Baden Württemberg aufgelöst und bis 2017 an 13 ausgewählten Standorten bei Amtsgerichten zentralisiert. Zentralstelle für die Region von Konstanz bis Waldshut ist das Amtsgericht in Villingen-Schwenningen. Zugleich wurde das Ende des papiernen Grundbuchs eingeläutet. Hierzu müssen die aktuellen Grundbücher - in Singen insgesamt 29.000 lose Blattsammlungen – digitalisiert werden. Unter Obhut der Eingliederungsmanagerin Heike Erb vom Justizministerium Baden-Württemberg werden die Singener Akten in 70 Paletten zu 24 Kartons verpackt und zusammen mit den 350 Folianten mit handschriftlichen Aufzeichnungen ins Archiv nach Kornwestheim gebracht.

Im Herbst hofft Gabi Eisenhardt, Leiterin der neugeschaffenen Grundbucheinsichtsstelle, ebenfalls in der Julius-Bührer-Str. 2, dass die Digitalisierung der Akten abgeschlossen ist. Nach und nach würden die einzelnen Gemarkungen freigegeben, eine Reihenfolge dieser stehe aber nicht fest, erklärt Goedicke.

Da das Grundbuchamt kein öffentliches Register sei, müsse bei der Anfrage auch weiterhin ein »berechtigtes Interesse« beispielsweise als Nachbar vorliegen, bevor ein Mitarbeiter die angeforderten Unterlagen ausdrucke.

Die Singener Verantwortlichen verhehlen nicht, dass sie das Singener Grundbuchamt gerne noch länger in der jetzigen Form weitergeführt hätten. Doch dies fand bei den zuständigen Stellen kein Gehör. Die neue Grundbucheinsichtsstelle setze auf Bürgernähe, dennoch werde die Beschaffung der sogenannten Grundakte durch das System zeitintensiver, mutmaßt Goedicke.

Stellenstreichungen gibt es wegen der Neuformierung bislang nicht, die Mitarbeiter werden innerhalb der Verwaltung umbesetzt.



Gabi Eisenhardt und Axel Goedicke vom Grundbuchamt vor den bereits 360 verpackten Kartons mit Grundbüchern und Folianten. *swb-Bild: stm*

Gewerbe stellt sich vor

Tag der offenen Türen in Steißlingen

Steißlingen (of). »Innovationen 2013« ist eine Aktion des Gewerbevereins Steißlingen betitelt, die am Sonntag, 9. Juni, von 10 bis 17 Uhr, eine Menge an Besuchern anziehen dürfte.

22 Betriebe im Steißlinger Gewerbegebiet bis hin zur Spedition Dachser werden werden sich an diesem Tag unter dem gemeinsamen Titel mit »Tagen der offenen Türe« vorstellen und ihre aktuellen Trends präsentieren, gab der Gewerbeverein bekannt. An vielen Standorten gibt es Angebote für die ganze Familie, so dass das Gewerbegebiet zum großen Treffpunkt für die ganze Region werden kann.

Dabei können sich einige Unternehmen präsentieren, die sogar auf dem Weltmarkt eine Rolle spielen, und natürlich viele Handwerksbetriebe, die ihren Dienst am Kunden präsentieren.

Mehr darüber in der kommenden Ausgabe des WOCHENBLATTs.

Fronleichnam in Singen

Singen (swb). Die Singener Katholiken treffen sich am morgigen Donnerstag, 30. Mai, um 9 Uhr zum Festgottesdienst anlässlich Fronleichnam in der Herz-Jesu-Kirche.

Im Anschluss daran ist die Statio zum höchsten katholischen Feiertag auf dem Herz-Jesu-Platz rund um das Labyrinth auf dem Vorplatz der Kirche. Alle Gemeindemitglieder und besonders die Kommunionkinder sind herzlich dazu eingeladen.

OB-Check im Rathaus

Ehret und Häusler stellen sich Jugendlichen

Singen (stm). Radwege, Sportstätten und Jugendtreffs – die Palette der kommunalen Themen, die Jugendliche direkt betreffen, ist vielfältig. Erstmals überhaupt in Baden-Württemberg haben 16-Jährige in Singen bei der OB-Wahl die Möglichkeit, ihre Interessen mit einem Kreuz auf ihrem Wahlzettel Gewicht zu verleihen.

Vorher können die Jugendlichen beim »Kandidatencheck« am Mittwoch, 5. Juni, ab 18 Uhr im Bürgersaal des Singener Rathauses die OB-Kandidaten unter die Lupe nehmen. Organisiert vom Stadtjugendring und der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit der Stadt Singen stellen sich Oliver Ehret und Bernd Häusler, auch Thomas Köstler ist eingeladen, in kleiner Runde den Fragen der jungen Leute.

Stadtjugendpfleger Martin Burmeister kennt die Skepsis derer, die Jugendliche für politikverdrossen halten und mit einer geringen Wahlbeteiligung der Jungwähler rechnen. Allein mit der Absenkung des Wahlalters sei es nicht getan. Deshalb begrüßt Burmeister den »OB-Check« und weist darauf hin, dass an Singener Schulen wie dem Friedrich-Wöhler-Gymnasium, der Zeppelin-Realschule und der Waldeck Schule derzeit die Oberbürgermeisterwahl thematisiert werde. Weitere Wahltermine auf Seite 3.

- Anzeige -



- Anzeige -

MEHR EMOTIONEN NEUE INTERNETPRÄSENZ

Das WOCHENBLATT baut um: Unsere gesamte Homepage erhält ein neues Gesicht. Ab Mitte Juni finden Sie unter www.wochenblatt.net mehr Emotionen im Netz. Gemeinsam jubeln: In der Rubrik Sport liefern unsere Redakteure aktuelle Sportergebnisse und spannende Hintergrundberichte. Miteinander tauschen: In unseren Märkten finden Sie ihre Traumimmobilie, das Lieblingsmöbel oder neue Freundschaften mit einem Klick. Zusammen sein: Entdecken Sie sich und Bekannte in den Bildergalerien der Online Specials wieder.

ALDI SÜD

MISS UND MISTER OKTOBERFEST 2013

Fesche Krachlederne, schmucke Dirndl und beste Festzeltstimmung - dafür steht das Deutsch-Schweizer Oktoberfest, das von 21. September bis 7. Oktober in Klein Venedig in Konstanz wieder seine Zelte aufschlägt. Für die zünftige Wies'n-Gaudi suchen das WOCHENBLATT mit dem Singener Modehaus Heikorn und Veranstalter Hans Fetscher von Fetscher Event Marketing sympathische Repräsentanten für das größte Festzeltspektakel am Bodensee, »Miss und Mister Oktoberfest 2013«. Mehr Infos über das Casting auf Seite 11.



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Ja zur Rechnung

Ablehnung der Anschlussgebühr

Ramsen (of). Einstimmig haben die Teilnehmer der Gemeindeversammlung in Ramsen am Montag die Rechnung 2012 genehmigt. Die Zahlen waren fast durchweg besser als im Budget veranschlagt. Insgesamt schließt die Rechnung um 118.703 Franken im Ergebnis besser ab als die Planung, gaben Gemeindepräsidentin Evelyn König und Finanzreferent Felix Schmid-Wipf bekannt. Dadurch gab es unter dem Strich statt eines Fehlbetrags von 73.000 Franken ein Plus von 44.903 Franken.

Eine längere Diskussion ergab sich um neue Regelungen im Abwasserbereich. Der Gemeinderat stellte sich mit dem Antrag für eine Anschlussgebühr bei künftigen Neubauten der Abstimmung und verlor diese mit 41 gegen 17 Stimmen. Eine Mehrheit fand die Regelung, dass bei künftigen Neubauten Dachwässer, wenn die in die Meteo-Abwasserleitung eingespeist werden, mit einer Gebühr belegt werden. Hier stimmten 45 mit Ja gegen 13 Nein. Die Regelung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2013 in Kraft. 79 Stimmberechtigte waren gekommen.



Gute Laune nach Noten verbreiteten die Schülerinnen und Schüler der Jugendmusikschule westlicher Hegau. swb-Bild: pr

Begeisterung mit Musik

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Menschen strömten in großer Anzahl zum Frühlingsfest der Jugendmusikschule westlicher Hegau an der Ten-Brink-Schule Rielasingen. Sie alle wollten hören, sehen und erleben, was Kinder und Jugendliche an Musik und Gesang zu bieten hatten.

Dieses feine, mit hoher Qualität durchgeführte Programm, abwechslungsreich mit Tanz und Spiel, teilweise unter Einbezug des Publikums, gestalteten die Schüler den ganzen Nachmittag komplett selbständig.

Die jeweiligen Lehrkräfte standen ihren Schülern dabei zur Seite.

Der Elementarbereich, die Singschule mit Flötenklassen und Perkussion, die Oboenband, Keyboards, die Bläser-, Streich-, Querflöten-, Klarinetten-, Saxophonorchester, sie begeisterten mit ihren tollen Darbietungen. Gleich zwei Schülerbands, die Band »Cool Down« und die Band »Accoustic Set«, und eine Perkussiongruppe stellten zusätzlich ihre grandiose Musik, ihren Gesang schon profihaft vor. Erstmalig dabei waren die Kooperationspartner der Jugendmusikschule, der Kindergarten Rosenegg aus Rielasingen mit Leiterin Irene Heusler, der Musikverantwortlichen Larissa von Lienen und den Erzieherinnen, und das famose Scheffelschulorchester unter der Leitung von Andreas Kaefer.

Alle Mitwirkenden wurden vom Publikum begeistert für ihre Darbietungen gefeiert.

Die Moderation der gesamten Veranstaltung lag in den bewährten Händen von Musikschul-Direktorin Ulrike Brachat.

www.asgold-barankauf.de
...wir sind immer für Sie da!
GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in RADOLFZELL: KONPLOTT Designerschmuck
Le-Rosa
78462 KONSTANZ, Zollernstraße 33, Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Di - Fr 10 - 17 Uhr
78315 RADOLFZELL, Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Di - Fr 10 - 17 Uhr
78224 SINGEN, Hegaustraße 12 B, Tel.: +49 (0)7731 - 92 69 177, Mobil: +49 (0) 176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr
www.asgold-barankauf.de

I CARE ...
weil ich gebraucht werde!
Nehmen Sie Kinder in Not an Ihre Hand.
Werden Sie Pate: www.care.de/dauerhaft-helfen.html
care

DasTelefonbuch
Region Bodensee mit Bregenz (A) und Kreuzlingen (CH)
Alles in einem
Der FEHLERTEUFEL hat sich auf Seite 1 eingeschlichen!
FALSCHE RUFNUMMER!!!
Die RICHTIGE RUFNUMMER lautet:
Ärztlicher Bereitschaftsdienst
0180 5 1 92 92 - 3 5 0*
*14 ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. 42 ct./Min.
STV Stadler Telefonbuchverlag GmbH
Industriestraße 25 · 77656 Offenburg · Fon 07 81 / 96 96 - 6 31 · www.stv-com.de

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
SPENDE BLUT + BEIM ROTEN KREUZ
www.DRK.de 0800 11 949 11

VOM 1. - 15.JUNI 2013
SONDERVERKAUF
WIR RÄUMEN DAS GESAMTE MODE ANGEBOT & ACCESSOIRES
ZU STARK REDUZIERTEN PREISEN
MODE STUDIO SCHALDACH
ENGEN·VORSTADT 1
www.mode-schaldach.de

GOLDANKAUF
Wir kaufen:
Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Goldankauf Süd-West
Bitte Ausweis mitbringen
GASW GmbH & Co. KG
Hauptstr. 18 78647 Trossingen
www.gasw.de
Tel. 07425/9511070 Fax 07425/9511071

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Frauen stärken heißt Familien stärken
Ein CARE-Paket hilft
Helfen Sie mit:
Spendenkonto 4 40 40
Sparkasse KölnBonn
BLZ 370 501 98
www.care.de
care Die mit dem CARE-Paket.

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

AKTION AKTION AKTION Hähnchenkeulen 100 g € 0,49	immer fit mit Putenmedaillons mariniert 100 g € 0,99	AKTION AKTION AKTION Schweinehals am Stück oder als Steak 100 g € 0,89
herzhaft deftig zum Vespern hauseigener Vesperspeck 100 g € 0,99	immer wieder beliebt hauseigener Rohschneider 100 g € 1,49	lecker auf dem Grill Kalbsbratwurst 100 g nur € 0,79
natürlich hausgemacht Kartoffelsalat 100 g € 0,49	aus unserer Wursttheke Bierschinken mager, mit viel Schinkeneinlage 100 g € 1,29	herzhaft deftig hausgemachte Bure-Schübling Stück € 1,25

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

PREISWITTLAND WEIDEN
Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90
Kauf 3 zahl 2*
DAMEN-BLUSE nur bis 08.06.2013
*Der günstigste Artikel wird nicht berechnet.
GUTSCHEIN
über eine praktische Kühltasche für Ihren Einkauf ab 10 € !
Gleich ausschneiden und von 01.06. bis 08.06.13 in Ihrem Preisland einlösen.
4

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Pfälzer Leberwurst mit Majoran und frischer Zwiebel im Ring oder als Vesperscheibe 100 g	0,80	5-Minuten-Pfanne folgende Varianten: Budapest herzhaft / Roma cremig / Jäger pfeffrig und Gyros 100 g	0,90
Krakauer herzhaft mit Kümmel, im Ring, geräuchert oder als Presswürstle 100 g	0,80	Krustenbraten magere Schweineschulter mit Schwarte 100 g	0,69
Kalbsbrust gefüllt nach Großmutters Art mit Brotteig und Petersilie 100 g	1,28	Rinderrollbraten Spezialität gefüllt mit Speck, Röstzwiebeln und Petersilie 100 g	1,10
Zigeuner-/Wacholderschinken die Spezialität aus der mageren Schweinenuss 100 g	1,49	Kalbskotelett mager oder durchwachsen / dünn oder kräftig. Sie haben die Wahl. 100 g	1,78

Ab Mittwoch frisches Spanferkel.
Handwerkstradition seit 1907

plana Küchenland
Besuchen Sie uns am 2.6.2013 zum Schausonntag!
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

LESERBRIEFE!

Wer ist denn nun für wen?

Singen (swb). Zur OB-Wahl in Singen wird uns geschrieben:
»Angeblich hat die CDU Singen das Luxusproblem zwei potente OB-Kandidaten ins Wahlrennen schicken zu können.
Daher hat der Stadtverband sich mehrheitlich für Neutralität im Wahlkampf entschieden. So weit so gut. Wenn man aber genauer hinschaut, merkt man schnell, wohin die Reise gehen soll. Vorstand und einige namhafte kommunalpolitische »Größen« ziehen im Hintergrund die Fäden für Bernd Häuslers Wahlkampf.
Ebenfalls bemerkenswert ist, dass explizit festgestellt wird, dass die Junge Union sich mehrheitlich für Häusler ausgesprochen hat. Wieso wird mit keinem Satz erwähnt, dass die CDU Fraktion, immerhin die stärkste Fraktion im Gemeinderat, sich eindeutig hinter Oliver Ehret stellt?
Es sei ein Schelm, der Böses dabei denkt.

Heike Handloser,
Singen-Überlingen

Slow us down!

Singen (swb). Zur Freiheitstraße wird uns geschrieben:
»Seit der Postkutschenzeit hat sich nichts geändert. Damals hieß die Singener Freiheitstraße noch Poststraße und an deren westlichen Ende war das Gasthaus Krone mit der privilegierten »Postkutschen-Haltestelle«, seit alterher also Durchfahrtsstraße. Auf der erst später hinzugekommenen Ekkehardstraße als Einkaufsstraße verlangsamt sich der Verkehr wegen der Suche nach den kostbaren Parkplätzen.
Wie bei der Formel 1 schindet jedes Fahrzeug in der Freiheitstraße ein paar Sekunden heraus, um beim hastigen Rennen vor jeder nächsten grünen Ampel noch durchzukommen oder den besten »Startplatz« vor Rot/Grün zu ergattern. Von April bis Ende Oktober kommen an den Wochenenden mit dröhnenden Motoren die Zweirad-Korsofahrer hinzu.
Dann wird die Freiheitstraße zur Auffahrtsrampe zum Hegaublick! Und nachts, wenn die Ampeln aus sind, heißt es einfach: Jetzt gehört die Straße mir, mal sehen, was der Motor so hergibt.
Böhringen und all die kleineren alten Orte am nördlichen Bodensee gönnen sich Tempo 30 auf ihren Durchfahrtsstraßen! Zum Schutze Singener Anwohner bräuchte es nur ein paar Schilder 30 Stundenkilometer und zur Eingewöhnung schon in diesem Sommer diesen mietbaren, fahrbaren Automaten, der anzeigt: Sie fahren 70 statt 30 Stundenkilometer. Das Rathaus kann Versäumtes noch nachholen, aber es sollte rasch geschehen!«

Reinhold Panter, Singen

Besser geht's nicht!

»Vocalinos« gewinnen in Ungarn

Singen (swb). Mit großer Begeisterung und freudiger Erwartung gingen 28 Schüler des Kinder- und Jugendchores »Vocalinos« der Jugendmusikschule der Stadt Singen vom 16. bis 23. Mai mit ihrer Dirigentin Melinda Liebermann auf eine unvergessliche Konzertreise nach Ungarn. Organisiert und begleitet hatte diese Reise der stellvertretende Leiter der Jugendmusikschule, Siegfried Worch.



Richtig stolz präsentierten sich die »Vocalinos« mit ihrem 1. Preis beim Gesangswettbewerb in Ungarn. *swb-Bild: pr*



Nicht nur das Musizieren stand auf dem Programm, sondern auch die Besichtigung der Städte Szentendre, Budapest und Wien. Der Besuch einer Sommerrodelbahn und auch großartige, spannende Ritterspiele, mit einem festlichen Mahl im Stil der Renaissance, waren für die Kinder und Jugendlichen aufregend schöne Ereignisse. Mit lebhaftem Interesse waren alle in Wien im Haus der Musik unterwegs, wo sie sich selbst mit einem Gesangsauftritt präsentierten.
Höhepunkt dieser Konzertreise war der Internationale Wettbewerb in der Kategorie »Chor« in Dunabogdány (Ungarn). Voller Stolz nahmen die Leiterin Melinda Liebermann und die »Vocalinos« einen 1. Preis entgegen. Auf dem Festival war neben der musikalischen Gestaltung des Pfingstgottesdienstes auch noch Zeit für gemeinsames Musizieren mit dem regionalen Symphonieorchester. Auch die Pianistin und Flötenlehrerin Ursula Hehl und zwei ihrer Schülerinnen begleiteten sehr einfühlsam den Chor mit Klavier und Flöten.
Die »Vocalinos« überzeugten die zahlreichen Zuhörer und auch die Jury mit strahlendem Klang und einem gelungenen Programm.



LESERBRIEFE!

Bürger zweiter Klasse?

Singen (swb). Zum Wahlplakat »einer von uns« wird uns geschrieben: »Nun stechen sie uns ins Auge, Ortsschilder, die uns sagen: Singen hat einen OB-Kandidaten, der »einer von uns« ist, hier gebürtig. Wir sind vor zwanzig Jahren zugezogen und engagieren uns ehrenamtlich hier. Darum verletzt uns dieses Wahlplakat. Es unterscheidet zwischen Bürgern 1. Klasse und den Zugezogenen aus Südeuropa, den östlichen Ländern oder aus Baden-Württemberg.

Hans u. Gertrud Maier, Singen



Titelkampf in Singen

BGC richtet Senioren-DM aus

Singen (swb). Nach gut einjähriger Vorbereitungszeit für die Mitglieder des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen ist es nun soweit. Der Seniorencup 2013 steht vor der Tür. Vom 10. bis 15. Juni treffen insgesamt 11 Seniorenauswahlmannschaften der einzelnen Bundesländer im Minigolfzentrum Singen aufeinander.
An diesem nur alle zwei Jahre stattfindenden hochkarätigen Wettkampf spielen insgesamt 80 Aktive aus ganz Deutschland um die Qualifikation für die Senioreneuropameisterschaften im August im niederländischen Appelscha.
Dass die Singener Minigolfer sich mit der Ausrichtung von nationalen Großereignissen einen Namen gemacht haben, zeigt ein Blick in die Vergangenheit. Bereits 2 Mal war man unter anderem Gastgeber der deutschen Minigolfelite. In den Jahren 1994 und 2005 fanden die Deutschen Meisterschaften in Singen statt.
Favoriten dürften wohl die Mannschaft des Titelverteidigers aus Berlin, sowie das Team aus Nordrhein-Westfalen sein. Aber auch der Badischen Auswahl darf aufgrund des Heimvorteils eine gewisse Mitfavoritenrolle zugesprochen werden.
Neben den Nationalspielern Karl-Heinz Gerwert, Bernhard Kreutter sowie Heinz Höferlin ist auch Barbara Schmid vom 1. BGC Singen für die Badische Auswahl nominiert. Komplettiert wird die Mannschaft von den amtierenden Badischen Meistern, Robert Ebi (Hilzingen) und Beate Wolff, sowie dem Deutschen Cobigolfmeister Ralf Schmidt-Hess.
Während der Turnierwoche bleiben die Minigolfanlagen deshalb für die Öffentlichkeit geschlossen, Zuschauer und Minigolfinteressierte sind herzlich eingeladen, einmal den Minigolfsport hautnah zu erleben. Infos: www.bgc-singen.de.



Wahlkampf der OB-Kandidaten

Singen (stm). Oberbürgermeister Oliver Ehret lädt am Montag, 3. Juni, um 18.30 Uhr zum Ortsrundgang in Bohlingen mit anschließender Diskussion in der Linde ein. Am Samstag, 1. Juni, startet schon Ehrets Foto-Aktion »Mein Lächeln für Singen« auf dem Markt.
Bernd Häusler lädt am Freitag, 31. Mai, zum Ortstermin in Schlatt u. Kr. ein. Am Montag, 3. Juni um 18 Uhr beginnt an seinem Bürgerbüro die Ortsbegehung mit beratenden Mitgliedern des Gemeinderatsausschusses für Stadtplanung und Bauen. In Häuslers Bürgerbüro findet am Dienstag, 4. Juni, der Seniorennachmittag um 14.30 Uhr statt. Am 4. Juni ist Häusler im Nachbarschaftstreff Lilje in der Südstadt.

Ein Fest für den Brunnen

Beuren an der Aach (swb). Am Sonntag, 2. Juni, lädt die Narrenzunft Buronia ganz herzlich zu ihrem Brunnenförderfest nach Beuren an der Aach ein. Zwischen Rathaus und Musikhalle gibt es Unterhaltung für die ganze Familie, auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Den Frühschoppen gestaltet ab 11 Uhr der Musikverein Harmonie Beuren. Ab 14.30 Uhr unterhalten die Talheimer Straßenmusikanten. Außerdem wird der Grundschulchor »Movelts« aus Beuren sein Können unter Beweis stellen und das Sportstudio Just Do Sport aus Steißlingen präsentiert verschiedene Dance- und Fitnessvorführungen. Seit zehn Jahren veranstaltet die Narrenzunft Buronia das Brunnenförderfest für einen Dorf- und Narrenbrunnen.

Fit für den Urlaub

Singen (swb). Viele Senioren haben zwar den einen oder anderen Sprachkurs besucht oder früher in der Schule etwas Englisch oder Französisch gelernt, fühlen sich jedoch in der Anwendung ihrer Sprachkenntnisse oft unsicher.
Die Sprachidee Kleiner Regenbogen bietet für Senioren, die ihr Reise-Englisch oder Französisch ganz praktisch trainieren möchten, spezielle Reise-Kommunikationskurse an. In einer kleinen Gruppe werden typische Reisesituationen locker trainiert. Ab Montag, 3. Juni, besteht die Möglichkeit, am Reise-Englischkurs für Senioren in der Fahrschule Frank (Marktpassage Singen) teilzunehmen. Ab Mittwoch, 5. Juni, wird ein Englischkurs für Fortgeschrittene im Emil-Srägа-Haus angeboten. Für französischinteressierte Senioren startet ein neuer Kurs ab Dienstag, 11. Juni, im Servicehaus Sonnenhalde. Info und Anmeldung: Sabine Engel, Tel. 07731/5060442.



▸ MOSTKÖNIG

Kürzlich fand im Schützenhaus in Friedingen die Mostprämierung der Schlepperfreunde Friedingen statt. In der Vorrunde entschieden die Verkoster, eingeteilt in drei Gruppen, über Farbe, Geruch und Geschmack der 21 abgegebenen Mostsorten. Nach der Endrunde mit den besten zwölf Sorten stand der Sieger mit nur einem Punkt Unterschied fest. Der stellvertretende Obmann Johannes Riederer konnte den Wanderpokal an den neuen Mostkönig Siegfried Fendrich überreichen. Ernst Nester aus Schlatt wurde Vizemostkönig vor dem Drittplazierten Peter Nägele.



▸ SPONSOREN

Das Team von »Daheim Betreut« mit Daniela Paepke in Gottmadingen bedankt sich bei den Sponsoren des neuen FORD Transit. Der Kleinbus konnte mit der finanziellen Unterstützung von insgesamt 17 Sponsoren aus der Region durch die Firma Akzent Sozialsponsoring an Daniela Paepke übergeben werden.

Münchow für »Ich bin stark«

Rielasingen-Worblingen (swb). Mit einem umfangreichen Programm feierte der Edeka Markt Münchow seinen zehnten Geburtstag. Für Jung und Alt war viel geboten. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz. Die Grillstation mit Wurst & Steak fand regen Zuspruch, zumal der Erlös für einen guten Zweck bestimmt ist. Die Einnahmen von 1.242 Euro runden die Verantwortlichen von Münchow Märkte auf 1.500 Euro auf, um damit die Projektarbeit im Rahmen des Gewaltpräventionskurses »Ich bin stark« von Round Table 119 in Singen zu unterstützen. Im Rahmen dieses Projektes werden speziell Kindern Handlungsstrategien vermittelt und damit das Selbstbewusstsein gestärkt, um besser auf Probleme im »Umgang mit Gewalt« vorbereitet zu sein.
»Wir stehen mit unseren Angeboten im Dienst unserer Kunden vor Ort. Folglich liegt uns am Herzen, auch bei sozialen Herausforderungen lokale Unterstützung zu leisten« erklärt Marktleiterin Gisela Schulte die Gründe für das Engagement bei »Ich bin stark«.

KURZ & BÜNDIG!

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.: Erste Hilfe am Säugling und Kleinkind mittwochs, 19.30-22 Uhr für Eltern, Großeltern, Tagesmütter, ErzieherInnen u. Betreuer. Nächster Termin: Mi., 5.6. Weitere Infos u. Anmeldung bei: Erich Scheu, Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830, E-Mail: erich.scheu@juh-singen.de

1937/1938 Klassen Massler/Graf
treffen sich am Mi., 5.6., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser Str. 4, Singen.

AWO-Elternschule: Erste Hilfe am Säugling u. Kleinkind
Kurs am Mi., 19.6., 19.30 Uhr, 3 Abende beim Malteser Hilfsdienst, Schwarzwaldstr. 2c, in Singen. Anmeldung bei der AWO-Elternschule, Tel. 07731/9580-81 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de

Der Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 6.6., 19 Uhr im Restaurant »Adler Klause«.

Sommerzeit - Spielezeit:
Die Spielkiste, ausgestattet mit Spielgeräten wie z.B.: Pedalos, Riesenmikado, Turnturtels, Schwungtuch u. Megakreisel, kann von Vereinen, Verbänden, kirchl. Gruppen, anderen Institutionen sowie Privatpersonen gemietet werden. Weitere Infos: Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/790697 oder 0175/2267717 oder E-Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de

Jahrgang 1936/1937 trifft sich am Mi., 5.6., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4, Singen.

Gemeinsame Monatsveranstaltung BSK SK Singen und Sozialstammtisch Singen am Sa., 1.6., ab 14 Uhr im BSK Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21. Info u. Anmeldung: 07731/47576 oder info@bsk-singen.de

Jahrgang 1934/1935
trifft sich am Di., 4.6., um 15 Uhr im Stadtgarten-Cafe.

Stammtisch des VdK Ortsverbandes Singen
am Mo., 3.6., um 14.30 Uhr im Haus der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben der AOK).

Monatliche Sprechstunde des Stadtseniorenrats
am Di., 4.6.2013, von 10-11.30 Uhr im Rathaus Singen, Zimmer 012.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 30.5./1.6./2.6.2013.:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Fr.Zöller), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst in der Markuskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Prädikantin Domm)
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Prädikantin Domm).

Katholische Kirchen: Gottesdienste 30.5./1.6./2.6.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Do., 15 Uhr Eucharistiefeier in der Autobahnkapelle Hegau. St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** Do., 9 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde **in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr . **St. Peter und Paul:** So., 11 und 19 Uhr Eucharistiefeier.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Zerkratzt und eingedrückt

Singen (swb). In der Zeit von Montag 10.30 Uhr bis Dienstag 12.30 Uhr wurde ein Peugeot 106 ordnungsgemäß auf einem Pkw-Abstellplatz vor dem Anwesen Feldbergstraße 20 geparkt. Als die Besitzerin wieder zurückkam, musste sie feststellen, dass die gesamte Beifahrerseite stark zerkratzt und teilweise eingedrückt war. Es muss von einem Sachschaden in Höhe von 4.000 Euro ausgegangen werden. Rötliche Farbabtragungen vom Verursacherfahrzeug wurden gesichert. Zeugen sollen sich beim Polizeirevier Singen, Telefon 07731/8880 melden.

Sichtung des FC Singen

Singen (swb). Der FC Singen 04 lädt alle fußballbegeisterten Jugendspieler vom Jahrgang 2002 bis 1995 zu den Sichtungstagen ein. Das Training wird geleitet von den jeweiligen Jugendtrainern und dem Trainer der 1. Mannschaft, Daniel Wieser. Termin für A-Junioren ist am Sonntag, 16. Juni von 14 bis 16 Uhr, für B-Junioren am Sonntag, 23. Juni, von 10 bis 12 Uhr, für C-Junioren am Sonntag, 2. Juni von 12 bis 14 Uhr und am Sonntag, 16. Juni, von 12 bis 14 Uhr sowie für die D-Junioren am Sonntag, 2. Juni, von 10 bis 12 Uhr und am Sonntag, 16. Juni, von 10 bis 12 Uhr.

Twingo übersehen

Singen (swb). Eine 88-jährige Frau fuhr am Donnerstagmorgen mit ihrem Mitsubishi Lancer aus einer Grundstücksausfahrt nach links in die Bruderhofstraße ein. Dabei übersah sie den ordnungsgemäß von links kommenden Renault Twingo und kollidierte mit diesem. Hierbei entstand ein Sachschaden von rund 3.000 Euro.



Schatzsuche in der Bücherei

Willi Diet war in Steißlingen zu Gast

Steißlingen (swb). »Gehen Sie gerne auf Schatzsuche?« So lautete die Einladung der Katholischen öffentlichen Bücherei zur Autorenlesung. In der gemütlichen Atmosphäre der Bücherei war an diesem Abend der Autor Willi Diet zu Gast. Spannend waren seine Geschichten über seine Durchquerung des amerikanischen Kontinents mit dem Wohnmobil anzuhören. Er nahm die Zuhörer mit auf diese eindrucksvollen Reisen und die vielen Begegnungen.
Man konnte sich ebenso auf die Farm versetzen, wie auf die stunden- oder tagelangen Wartezeiten an den Grenzübergängen. Was hat er nicht alles erlebt, während seiner inzwischen dreizehn Jahren, in denen er immer wieder zu einer neuen Reise aufbrach. Unzählige Tagelöhnerarbeiten finanzierten seine Unternehmungen und manch skurrile Arbeit sorgte für einen Abstellplatz oder freie Kost. Zum Abschluss berichtete Willi Diet auch noch von seiner Zeit als Goldtaucher. Was alles in den Goldflüssen zu finden ist, demonstrierte er anhand einer Halskette und sonstigen Schmuckgegenständen. Dass auch in der Blumenerde der Pflanzen in der Bücherei Goldstaub zu finden ist, zeigte Herr Diet beim Sand- und Erdeauswaschen. Alle waren fasziniert, dass tatsächlich Goldstaub gefunden wurde. Somit ist die Bücherei nicht nur eine Schatztruhe für Lesehungrige, sondern auch für Schatzsucher. In lockerer Runde stand Willi Diet noch für alle Fragen zur Verfügung und war begeistert von der netten Atmosphäre in Steißlingen.



Willi Diet begeisterte in der Steißlinger Bibliothek.

VEREINSNACHRICHTEN!

RIELASINGEN

REIT- UND FAHRVEREIN
Ein Reitturnier veranstaltet der Reit- und Fahrverein am Wochenende 8./9.6. in der Talwiese in Rielasingen.

SINGEN

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 2.6., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magricos, Haselbusch 14 in Singen. Gäste willkommen.

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Seine Treffen hält der DARC, Ortsverband Singen, freitags ab 19 Uhr und sonntags ab 10.30 Uhr im Clubheim, Inselwiese 3 in Singen ab. Gäste willkommen. Weitere Infos unter www.afucs.de.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

NATURFREUNDE
Nach Straßburg fahren die Naturfreunde am Di., 11.6.; Busabfahrt 8-8.15 Uhr vom Parkplatz Landesgartenschau, 11.15 Uhr einstündige Stadtrundfahrt, anschl. geführte Münsterbesichtigung (1 Std.), ab 13.15 Uhr zur freien Verfügung. 16.20 Uhr Rückfahrt nach Singen, Ankunft ca. 19.30-20 Uhr. Leitung: Heidi Lorenz-Schäufele, Telefon 07731/49050. Gäste willkommen.
Eine Wanderung nach Bernau mit Besuch des Resenhofs unternehmen die Naturfreunde am So., 9.6., um 9 Uhr; Treffpunkt Hallenbad. Tourenleiter: Heinrich Kuderer, Tel. 07731/47280.
Zur Busfahrt nach Sigmaringen-Gartenschau treffen sich die Naturfreunde am Do., 6.6.; Abfahrt: 9 Uhr am Hallenbad, Rückkehr in Singen ca. 18 Uhr am Hallenbad. Leitung: Helmut Jäger, 07731/28528.

POPPELE-ZUNFT
Die Zunftgesellen der Poppele-Zunft haben ihren Junistammtisch am Do., 6.6., ab 20 Uhr bei Wein Fin und Co in der Burgstraße in Singen. Der Julistammtisch findet am Do., 4.7., ab 19.30 Uhr in Holzingers Pavillon statt. Treffpunkt am Donnerstag, 1.8., ab 19.30 Uhr ist das Hegauhaus in Singen.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Sa, 1.6., um 19 Uhr im Pfiffikus statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Durch die Wutachflühe führt die Wanderung des Schwarzwaldvereins am So, 9.6.; Variante a (leicht): Grimmelshofen-Bhf. Weizen-Bhf. Lausheim (E)-Blumegg-Viadukt-Grimmelshofen, ca. 3 Std.; Variante b (schwer): Grimmelshofen-Bhf. Lausheim-Viadukt-Wutachflühen (RV)-Viadukt-Grimmelshofen, ca. 4 Std.; Treffpunkt: 8.30 Uhr Parkplatz Hallenbad, Pkw-Fahrgemeinschaften können gebildet werden; Führung: Helga u. Hermann Denzel, Infos unter Telefon 07739/747.

SG MAGRICOS/DJK SINGEN
Ein Kennenlern- bzw. Schnuppertraining veranstaltet die SG Magricos/DJK Singen für die C- und A-Junioren an der Ziegeleisportanlage.
Für die Jahrgänge 95 und 96 wird am Fr., 7.6., ab 18.30 Uhr ein offenes Training (auch für Externe) angeboten. Das Training für C-Junioren (Jahrgänge 99 und 2000) findet am Mi., 12.6., um 17.30 Uhr ebenfalls an der Ziegeleisportanlage statt. Auch hier sind Interessierte eingeladen, an der Einheit teilzunehmen.
Weitere Informationen gibt es bei SG-Koordinator Salvatore Valentino (0170/4840158).

Ein ganzer Tag des Gesangs

Jugendchortag am 15. Juni in der Ekkehard-Realschule Singen

Singen (le). Die Frage: »Sag mir, wo die Lieder sind«, kann man in der abgewandelten Form des im Jahr 1955 vom amerikanischen Songwriter Pete Seeger geschriebenen Liedes »Sag mir, wo die Blumen sind,« mit einer gewissen Berechtigung stellen. In Deutschland wird nämlich zu wenig gesungen. Die Freude am Singen, zum Beispiel bei den ganz alltäglichen Aktivitäten, der Arbeit, beim Wandern oder in der Freizeit, ist den Menschen abhandengekommen oder wird durch den Knopf im Ohr ersetzt. Das gesungene Lied scheint ausgedient zu haben oder ist auf jeden Fall überhaupt nicht »cool«. Eine Tatsache, die man nicht unbedingt so hinnehmen sollte.



Mit Freude und Begeisterung sind die Kinder beim gemeinsamen Singen dabei. *swb-Bild: le*

Den Weg zurück zeigt Joseph von Eichendorff auf: »Schläft ein Lied in allen Dingen, die da träumen fort und fort, und die Welt hebt an zu singen, triffst du nur das Zauberwort.« Dieses Zauberwort möchte der Chorverband Bodensee-Hegau für und mit möglichst vielen Kindern und Jugendlichen im Alter von 6 bis 24 Jahren finden und lädt am Samstag, 15. Juni von 9.30 Uhr bis 17 Uhr im Rahmen des »Tages der Musik« zu einem Jugendchortag in die Ekkehard-Realschule ein. Die Kinder und Jugendlichen werden in drei Altersgruppen ganztags gemeinsam mit Dr. Markus Detterbeck, Ulrike Brachat und Siegfried Schmidgall Lieder erarbeiten und diese dann am Nachmittag ab 16 Uhr in der Fußgängerzone in Singen aufführen. Auch die Chorleiter aus der Region sind zur Veranstaltung herzlich eingeladen.

Dr. Markus Detterbeck ist ein musikalisches Multitalent und hat sich als Schulmusiker, Dirigent und Autor einen guten Namen erworben. Er hat Lehraufträge für Musikpädagogik, Ensemble- und Chorleitung an verschiedenen deutschen Musikhochschulen und Universitäten und ist gefragter Referent und Gastdirigent im In- und Ausland. Mit seinen Chören wurde er mehrfach Preisträger beim Deutschen Chorwettbewerb.

Anmeldung und weitere Infos über barbara.contius@bodensee-hegau-chorverband.de und manfred.wiebach@bodensee-hegau-chorverband.de.

Kochen mit Manuela

Volkertshausen (swb). Die Frauengemeinschaft Volkertshausen bietet zum Thema »Salatvergnügen für Sommertage« Kochen mit Manuela Salewski an folgenden Terminen in der Grund- und Hauptschule in Volkertshausen an: Montag, 3., oder Dienstag, 4., oder Montag, 10,. oder Dienstag, 11. Juni. Beginn ist jeweils um 18.30 Uhr. Verbindliche Anmeldungen nimmt Ilona Baur (07774/6500) entgegen. Anmeldeschluss ist am Freitag, dem 31. Mai.

Naturpark im Schwarzwald

Singen (swb). Wolfgang Volprecht zeigt eine Fotoschau von Rudolf Bonareck beim Senioren-Bildungskreis am Freitag, 7. Juni, 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, über den Naturpfad Schlüchtsee im Roth.

ac aach-center Stockach
Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Bahnhofstraße 10
EDEKA sulger ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach
Grillkurs mit Metzgermeister Markus Häusler
Workshop-Termine
8. Juni, 20. Juli,
3. August, 31. August
www.grillworkshop.edeka-sulger.de
...Anmeldung an der Information oder Theke | Teilnahmegebühr 55,- €
... so frisch
Argentinisches Rinderhüftsteak
auch mariniert
100 g
2,29
... Obst & Gemüse
Erdbeeren
aus Deutschland, Klasse I
zum aktuellen Tagespreis
EDEKA
Griechischer Feta
mind. 45% Fett i. Tr.
200 g Packung
(100 g = –,90)
1,79
Berner Würstchen
mit Käse gefüllt
100 g
–,89
Gurken
aus Deutschland, Klasse I
Stück
Frische aus deutschen Landen
–,59
... so günstig
Tress Hausmacher Teigwaren
versch. Ausformungen
100 g = € 0,38
500 g Packung je
1,89
Biedermaier Bergkäse
Schnittkäse, mind. 45% Fett i.Tr.
100 g
1,89
... Getränke
Pfanner Eistee
verschiedene Sorten
1 l = € 0,55
je 2 l Packung
1,11
Mazzetti Balsamico Tipico, Bianco oder Rosato
100 ml = € 0,60
0,5 l Flasche je
2,99
Lachsspieße
auch mariniert
100 g
– ideal zum Grillen –
1,99
Warsteiner
Pils
1 l = € 1,10
je Kiste mit 20x0,5 l Flaschen
zzgl. 3,10 Pfand
10,99
Langnese Viennetta
Blättereiscreme, verschiedene Sorten, tiefgefroren
100 g = € 0,20
650 ml Packung je
1,29
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 29. Mai 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.



Auch der Schulhof der Arlener Hebelschule bekam einen frischen Anstrich bei den Projekttagen. *swb-Bild: pr*

Schule Villa Kunterbunt

Rielasingen - Arlen (swb). Die diesjährigen Projekttage der Hebelschule in Arlen standen unter dem Motto »Villa Kunterbunt«. Mithilfe von engagierten Eltern und Privatpersonen konnten insgesamt elf interessante Projekte wie »Nix wie raus in Wald und Flur«, »Müllmonster basteln«, »Wir besuchen das Tierheim und die Feuerwehr« realisiert werden. Bei »Schwimmen und Sportspielen« sowie »Zumba« mit Sonja Noll kamen einige ins Schwitzen. Wie man Verbände richtig anlegt erfuhren die Kinder beim Projekt »Abenteuer helfen«. Einige Schüler erlebten die reinsten Schokofreuden beim Angebot »Vom Baum zum Schokogenuss«, während die anderen Kinder leckere Grünkernbratlinge verspeisten und bunte Nudeln in der »Nudelwerkstatt« herstellen durften. Beim Projekt »Schulhofgestaltung« wurden Bilder auf den Schulhof gemalt, darunter zwei Hüpfspiele und vier Marienkäfer.

Mondfahrt der Frauen

Volkertshausen (swb). Die katholische Frauengemeinschaft veranstaltet am Mittwoch, 19. Juni, eine Mondscheinfahrt auf dem Überlinger See. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Verenaplatz mit pünktlicher Abfahrt nach Wallhausen zur Anlegestelle; es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Abfahrt in Wallhausen ist um 19.30 Uhr, Ankunft in Wallhausen um 21.30 Uhr.

Mitzubringen sind Freunde und Bekannte, die mit Freude und guter Stimmung für einen fröhlichen Abend zu haben sind, des Weiteren ein Vesper und eine wärmende Jacke. Getränke werden an Bord erworben.

Verbindliche Anmeldung bis zum 10. Juni erfolgt nur über Vorkasse (Preis 16 Euro pro Person auf das Konto der kath. Frauengemeinschaft, Volkertshausen: Volksbank e.G. Konstanz, BLZ 692 910 00, Kto.-Nr. 2220730301 - Verwendungszweck Mondscheinfahrt).

Weitere Informationen bei Ilona Baur (07774/6500) oder bei Erika Götz (07774/317).

Sommerfest im Tierheim

Singen (swb). Der Tierschutzverein Singen-Hegau lädt alle Tierfreunde ein auf Sonntag, 9. Juni, von 11 bis 18 Uhr ins Tierheim Singen, Münchriedstraße 52.

Das Fest findet auch bei Regenwetter unter Zelten im Innenhof statt. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Die Vierbeiner freuen sich über Streicheleinheiten und Zuspruch.

Ab 14 Uhr wird Ute Kordt, Hundeerzieherin, über hilfreiche Tipps für Tierfreunde sprechen. Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna wird die Gäste unterhalten. Für Schnäppchenjäger gibt es Wertvolles aus zweiter Hand.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 22 · Mittwoch, den 29. Mai 2013

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

„Alte Kirche 2013“
– 25,00 € von einem unbekannten
Neuer Kontostand: 2.607,90

Wiesengrundhalle
– 25,00 € von einem unbekannten Spender
– Neuer Kontostand: 15.385,05 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilden

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 31. Mai 2013:
Frau Berta Baur, Friedenstraße 25
ihren 77. Geburtstag
und
Frau Margrith Heck, Grenzstraße 9
ihren 77. Geburtstag

am 1. Juni 2013:
Herr August Maier,
Börisriedstraße 6 a
seinen 70. Geburtstag

am 4. Juni 2013:
Herr Hermann Pfitscher,
Uhlandstraße 1
seinen 83. Geburtstag

Frau Ingeborg Briel,
Börisriedstraße 18
ihren 79. Geburtstag

Frau Sofie Jahnke, Mühlenstraße 5
ihren 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Rathaus am 31. Mai 2013 (Freitag nach Fronleichnam) geschlossen
Am Freitag, den 31. Mai 2013 (Brückentag zwischen Fronleichnam und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

Grünannahme im Bauhof
Aufgrund des Feiertags „Fronleichnam“ am 30. Mai 2013 ist die Grünannahme im Bauhof bereits am **Mittwoch, den 29. Mai 2013 von 15.00 – 18.00 Uhr**. Am **Samstag, den 1. Juni 2013** ist die Grünannahme im Bauhof wie gewohnt von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung!

Keine Grünannahme im Bauhof am Samstag, den 8. Juni 2013
Aufgrund des diesjährigen Betriebsausflugs der Gemeindeverwaltung, findet am
Samstag, den 8. Juni 2013, keine Grünannahme
im Bauhof statt. Am Donnerstag, den 6. Juni 2013, ist der Bauhof zur Annahme von Grünabfällen von 15. 00 – 18.00 Uhr geöffnet.
Wie bitten um Beachtung!

Ab sofort wieder wöchentliche Biomüllabfuhr
Mit der nächsten Leerung der Biomülleimer am **Montag, den 3. Juni 2013**, beginnt wieder die wöchentliche Biomüllabfuhr.
Wir bitten um Beachtung!

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden Donnerstag von **12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr**
Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.
Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.
Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.
Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen. In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Das Landratsamt Konstanz informiert:

Angebot für alle Vereine mit Jugendabteilungen
Ein interessantes Angebot unterbreitet das Netzwerk b.free allen Vereinen im Landkreis Konstanz, die mindestens eine Jugendabteilung haben.
An verschiedenen Orten im Landkreis finden im Juni und Juli dieses Jahres zu verschiedenen Terminen (abends oder samstags vormittags) Workshops unter dem Motto „b.free vereint“ statt. In diesen Workshops erhalten Vereinsvertreter Informationen zur Umsetzung des Jugendschutzes, erfahren mehr zum Thema „Neue Festkultur“ und können mit Fachleuten aus dem Präventionsnetzwerk b.free ihren Vereinsalltag besprechen und Lösungsansätze erfahren, wie sie mit schwierigen Situationen im Umgang mit verhaltensauffälligen Jugendlichen umgehen oder wie sie die b.free Philosophie für eine konsequentere Einhaltung des Jugendschutzes und gesundheitsfördernder Vereinsaktivitäten umsetzen können.
Nach Teilnahme an diesem Workshop kann der Verein entscheiden, ob er Kooperationspartner von b.free werden möchte. Die Kriterien für eine Kooperation werden in den Workshops ebenfalls erläutert. Mit diesem Angebot will b.free Vereine dabei unterstützen, ihr Image nach außen zu verbessern und dadurch auch Eltern anzusprechen, die für ihre Kinder einen Verein mit Präventionsausrichtung suchen.
Kooperationsvoraussetzung ist aber unbedingt die Teilnahme mindestens eines Vertreters eines Vereins an einem dreistündigen Workshop. Es können auch mehrere Vertreter eines Vereins teilnehmen. Für **Vereine aus Volkertshausen findet der Workshop am Samstag, den 15. Juni 2013, im Rathaus in Steißlingen, von 10.00 Uhr – 13.00 Uhr statt.** Wer an diesem Termin nicht teilnehmen kann, aber gerne Kooperationspartner von b.free werden möchte bzw. an einen Workshop teilnehmen möchte, kann auch auf einen anderen Termin ausweichen. Hierzu teilt die Geschäftsstelle von b.free im Landratsamt Konstanz Alternativtermine mit (Tel.: 07531/ 8001784/ oder 8001787). Mehr zu b.free unter: www.b-free-rotary.de

Müllermine

Freitag, 31. Mai 2013
Blaue Tonne
Montag, 3. Juni 2013
Biomüll
Montag, 10. Juni 2013
Biomüll
Dienstag, 11. Juni 2013
Restmüll
Montag, 17. Juni 2013
Biomüll
Mittwoch, 19. Juni 2013
Altholz
Sperrmüll

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Ferienbetreuung 2013

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 29. Juli bis 16. August 2013 vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder ab 3 Jahren an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.

Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen ab 1.März 2013.

Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder(Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

Sportverein 1913

1.Mannschaft
Sonntag, 02.06.2013
SG Zoznegg/Winterspüren –
SV Volkertshausen, 15.00 Uhr
in Zoznegg

2. Mannschaft
Samstag, 01.06.2013
SV Schlatt am Randen –
SV Volkertshausen 2, 16.00 Uhr
in Schlatt am Randen

Damen
Samstag, 01-06.2013
SG DJK Singen/Volkertshausen –
FC Acrei Singen, 17.00 Uhr
in Singen Ziegeleisportplatz

Tennisclub 1975

10. Ortschaftsturnier: „Tennis für alle“

Unter dem Motto „Tennis für alle“ veranstaltet der Tennisclub 1975 Volkertshausen e. V. in diesem Jahr sein traditionelles Ortschaftsturnier. Das nunmehr 10. Turnier findet am

Samstag, dem 01. Juni 2013

auf der Tennisanlage des Tennisclubs statt, das mit der Auslosung der Doppelpaarungen um 9:30 Uhr beginnt.

Eingeladen zur kostenlosen Teilnahme an diesem Doppelturnier werden in diesem Jahr nicht nur die ortsansässigen Vereine, sondern erstmalig auch alle Bewohner und Bewohnerinnen unserer Gemeinde. Bei Bedarf stellt der Verein auch Tennisschläger für das Turnier zur Verfügung.
Höhepunkt des Wettbewerbs wird die Siegerehrung des Volkertshauser Ortschaftsmeister sein. Den Gewinnern winken attraktive Preise. Während des Turniers ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

kfd impuls

Kochen mit Manuela Salewski an folgenden Terminen:
Montag, 03.06.2013 oder Dienstag, 04.06.2013 und Montag, 10.06.2013 oder Dienstag, 11.06.2013
Thema: Salatvergnügen für Sommertage in der Grund- und Hauptschule in Volkertshausen.
Beginn: jeweils um **18.30 h.** Die Unkosten werden auf die Teilnehmer umgelegt. Verbindliche Anmeldungen nimmt **Ilona Baur Tel. 07774/6500** entgegen. Anmeldeschluss ist am **Freitag, den 31.05.2013**

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum Juni-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di Giugno
Am kommenden Mittwoch, den 5. Juni 2013, findet um **20.00 Uhr im Gasthaus „Sternen“** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Wir laden hierzu herzlich ein.
Mercoledi prossimo, il 5 Giugno 2013, alle ore 20.00 avra'luogo **nel ristaurante „Sternen”** il nostro incontro mensile („Stammtisch“) dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente. Vi invitiamo cordialmente!

Jugendtreff

„Back to the roots“ im Bunker am Donnerstag, den 6. Juni 2013.
Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots“ im Bunker statt.
Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts-und Gründungsmitglieder den Thekendienst und die Musikauswahl. **Am 6. Juni 2013 ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!

Kunstverein Volkertshausen

Einladung zur Mitgliederversammlung 2013

Wir laden alle Mitglieder, Förderer und Freunde des Kunstvereins Volkertshausen e.V. zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung ein.

Wann:
Donnerstag, den 06. Juni 2013
Zeit: um 20.00 Uhr
Ort: Kultur-und Bürgerzentrum „Alte Kirche“

Tagesordnung
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bekanntgabe der Tagesordnung
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Bericht des 2. Vorsitzenden
6. Öffentlichkeitsarbeit
7. Bericht des Schatzmeisters
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Schatzmeisters und der Vorstandschaft
10. Genehmigung einer Satzungsänderung
11. Neuwahlen
12. Termine 2013/14
13. Verschiedenes

Ergänzungen und Änderungen zur Tagesordnung sind schriftlich bis eine Woche vor der Mitgliederversammlung bei der Schriftführerin (Erika Hiller, Hegaustraße 27, 78269 Volkertshausen) einzureichen.

Da einige Änderungen anstehen und sich ein Wechsel des Vorstandes abzeichnet bitten wir durch einen guten Besuch der Mitgliederversammlung um Ihre Unterstützung.

Musikverein 1857

Der Musikverein Volkertshausen informiert:

Der Musikverein beginnt eine neue Ausbildung
In Kürze beginnt eine neue Instrumentenausbildung für Kinder (ab 3. Klasse), Jugendliche und Erwachsene beim Musikverein.
Blasinstrumente und Schlagzeug können erlernt werden. Die Ausbildung gliedert sich in 2 Teile (Theorie und praktische Ausbildung). Der theoretische Teil startet in Kürze. Die praktische Ausbildung beginnt nach den Sommerferien. Hierzu gibt es eine **Infoveranstaltung mit Instrumentenvorvorstellung am Samstag, 15. Juni um 15 Uhr im** Probelokal des Musikvereins in der Alten Kirche. Weitere Informationen erfahren Sie bei Dominik Lüttke Tel. 07774/923002 und Gerda Messmer 07774/8275.

SOZIALVERBAND VdK

Der Sozialverband VdK lädt ein:

In Verbindung mit unserem regelmäßigen Monatstreff werden wir am **19. Juni** einen **Ausflug zum Fasnachtsmuseum** nach Langenstein machen.
Wir **treffen** uns um **13.45 Uhr** an der Radsporthalle; Mitfahrgelegenheiten sind reichlich vorhanden. Es wird eine interessante Führung stattfinden. Im Anschluss lassen wir die Eindrücke bei Kaffee und Kuchen sich setzen. Zwecks Planung bitten wir um möglichst baldige Anmeldung unter 929236 oder 1794; auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Der Sozialverband *VdK* Ortsverband Oberer Hegau informiert alle Teilnehmer an der Tagesfahrt am 05.06.2013 nach Rheinfelden
Die Vorstandschaft des ***VdK*** Ortsverband Oberer Hegau weist alle Teilnehmer nochmals darauf hin, dass die Zustiegorte und Abfahrzeiten folgende sind.

Engen-Bahnhof	6:30 Uhr
Welschingen – Gasthaus Bären	6:40 Uhr
Blumenfeld – Bushaltestelle	6:50 Uhr
Tengen – Rathaus	6:55 Uhr

Wir bitten alle Mitreisenden pünktlich an den Zustiegsorten zu sein. Ausweis bitte nicht vergessen.

Bei Unklarheiten sind anzusprechen: Gerhard Schuhwerk, Kassierer, Telefon 07736/222 oder Artur Maier, stellvertr. Vorsitzender, Telefon 07736/357.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, 30. Mai
9.30 Uhr Festgottesdienst an Fronleichnam in der Eichenhalle in Hausen,
anschließend Prozession

Samstag, 01. Juni
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse

Altenwerk Volkertshausen

Das Altenwerk lädt ein zum **Altennachmittag am Mittwoch, 05. Juni um 14.30 Uhr**. Nach einer Andacht in der Krypta treffen wir uns im Verenasaal zu Kaffee und Kuchen.
ACHTUNG, ACHTUNG: In der Veranstaltung, die für den April angekündigt war und wegen Krankheit des Referenten verschoben werden musste, wird uns Herr Armin Droth vom Polizeipräsidium Konstanz zu dem Thema „Nepper, Schlepper. Bauernfänger“ über die Gefahren, denen ältere Menschen ausgesetzt sind, informieren und Anleitungen geben, wie wir uns davor schützen können.

Zu diesem sicherlich sehr interessanten Nachmittag laden wir alle älteren Menschen herzlich ein und würden uns freuen, wenn wir auch neue Besucher begrüßen könnten.

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Freitag, den 31.05.
18.00 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche, Aach
19.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 02.06.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Montag, den 03.06.
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 09.06.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 12.06.
18.00 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Bitte die Taufurkunde mitbringen!
Donnerstag, den 13.06.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Sonntag, den 16.06.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...



Salzgrotte-Radolfzell.de
Seestraße 53 · 78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 – 82 35 77 2
Wohlfühlen + Entspannen

Bequem, schön, gut = Wäsche zum Verlieben
für Sport, Business + Freizeit
Damen – Herren – Kinder
HERMKO, Rietheim/TUT
Tel. 0 74 24/29 29
auch auf Amazon oder eBay.de + Hermko.de

TWO-TONE-HAIR bei
Ästhetik Morello
HAAR- UND KOSMETIKSTUDIO
Schwarzwaldstr. 4c
Telefon: 0 77 31 – 98 49 78

Nail SPA »la bellezza«
Nagel- und Waxing-Studio
im Haar-Atelier Deininger in Rielasingen
Tel. 07731/ 9 75 20 89
alessandro INTERNATIONAL
www.vitalundschoen.info

STREICHEL-EINHEITEN FÜR KÖRPER UND GEIST

Sonnenanbeter und Freiluftgenießer werden in diesem Jahr auf eine harte Probe gestellt. Tristesse ist angesagt angesichts ausdauerndem Regen und kühlen Temperaturen. Umso wichtiger ist es, sich kleine Aufmunterer zu gönnen, um Körper und Geist ein wenig zu verwöhnen.
Ein ausgiebiger Saunabesuch ist dafür ebenso geeignet wie entspannende Stunden in einer Therme. V erbunden mit einer lockernden Massage sieht dann die Welt schon viel heller und freundlicher aus.
Auch Bewegung hilft, trübe Stimmungen zu vertreiben. Wenn Radfahren, Joggen und W andern in der freien Natur dem miesen Wetter zum Opfer fallen, sind Fitnessstudios, Tanzkurse oder Entspannungsübungen gesunde Alternativen, die unabhängig von den Wetterkapriolen Fitness und Wohlbefinden steigern und gleichzeitig auf die Sommersaison einstimmen.
Auch ein Besuch beim Friseur oder im Kosmetikstudio außer der Reihe bewirkt garantiert eine V erbesserung des Wohlfühlfaktors.
Neue Farben, ein flotter Haarschnitt oder ein frisches Make-up sind oft kleine Streicheleinheiten, die die dunklen W olken wenigstens kurzfristig vertreiben und einfach gut tun.
Und das ist angesichts des tristen Frühlings nötiger denn je.

Vereinbaren Sie Ihren »Vorher-Nachher-Schminktermin«
Glominerals, Mineralien-Make-up
www.energy-beauty.eu
Christine Ruf · Tel. 53421

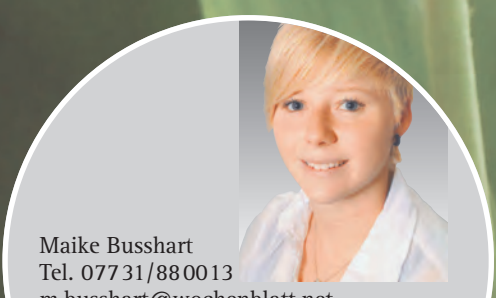


»PSSST« BETTENHAUS
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 32
(geg. Real)
Betten Matratzen Wasserbetten



GARDINEN Galerie
Doris Hasenfratz
Gardinen zum Wohnfühlen
Vorstadt 13 · Engen · Tel. 077 33/506280

Lino's Hunde & Geschenke
Boutique
HUSSEL - Confiserie
Bade-Petit-Foures / Öle
Deko, Düfte, Edelliköre u.v.m.
www.linos-hundebox.com
Tel.:07734 / 936042



Maike Busshart
Tel. 07731/880013
m.busshart@wochenblatt.net

Entspannen Sie mit dem WOCHENBLATT!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT



Gesünder, schlanker, attraktiver und in Form durch betreutes Muskeltraining

„ICH VERTRAUE INJOY, DEM TESTSIEGER!"

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Engen
Jahnstraße 47 • 78234 Engen
Tel. 07733-9969770 • www.injoy-engen.de

INJOY Singen
Georg-Fischer-Str. 27 • 78224 Singen
Tel. 07731-93160 • www.injoy-singen.de

ZWEIRAD MEES
Hölltürmpassage 1
78315 Radolfzell
Telefon 07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch

102. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 1. Juni 2013, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am **SAMSTAG,** den **1. JUNI 2013,** zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!
10 % vom Verkaufserlös geht an den BSV Nordstern.

SOMMER: LEUCHTEN
Auf Balkon und Terrasse
Herzlich Willkommen
Aktion
Ampeln für Balkon und Terrasse
Blumen-Ampeln verschiedene Sorten vom 29. 5. – 8. 6. 13 20 % Rabatt.
Bummeln Sie durch unsere Gewächshäuser und erleben Sie **SOMMERLAUNE!**
Riesige Auswahl und Neuheiten sowie Gemüsepflanzen für den Hobbygärtner.
floristik • gärtnerei haug
Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 - 2 21 61
Telefax 0 77 31 - 2 20 69
mail@blumen-haug.de

Nur heute 15% Rabatt auf alle Mountain-Bikes
ZWEIRAD MEES
Verleih Reparatur
Hölltürmpassage 1 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28 Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de Inh. Bertram Pausch www.zweirad-mees.de

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Nebenverdienst für Sportler
500 – 700 € pro Monat
jahn.karin@googlemail.com

WE CARE ...
denn es gibt viel zu tun!
Packen Sie mit an:
www.care.de/mitarbeit.html
care®

G O L D A N K A U F
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unserem Experten unverbindlich beraten.
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
bis 39,00€ / g Feingold (1 – 5 g Stückelung)
Beratung und Ankauf
RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (07732) 82 38 461 Mo. / Mi. / Fr. 10 – 18 Uhr
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (07771) 64 89 620 Di. / Do. 9 – 17 Uhr
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (07531) 91 85 230 Mo. – Fr. 9:30 – 18 Uhr
Baritli Edelmetallhandel GmbH

Zahnbehandlung in Ungarn
Urlaub am Plattensee
Verbinden Sie das Schöne mit dem Nützlichen – je nach Behandlungsart ist Ihre Unterkunft kostenfrei.
Rufen Sie an, es lohnt sich!
Tel. 0 77 31/96 48 94

Nur für kurze Zeit
Alle Möbel und Küchen
inklusive Lieferung und Montage*
*ab einem Warenwert von 499,- €, nur für Neuaufträge, im Umkreis von 50 km. Artikel aus unserer Abteilung *Junges Wohnen:* Lieferung ohne Montage.
JUNI 2013
Moderne **ANBAUWAND** in Eiche sägerau Nachbildung. Sehr dekorativ sind die Wandborde mit Glasböden. B ca. 330 cm. Aufpreis für Beleuchtung und TV-Podest.
899.- € LIEFERUNG + MONTAGE GRATIS
Bei BRAUN profitieren Sie von Dauer-Tiefpreisen! BRAUN
KOPFTEIL-VERSTELLUNG
KOPFTEILVERSTELLUNG
VERSCHIEDENE STOFFFARBEN
Erst mal schaun, was hat BRAUN!
999.- € LIEFERUNG + MONTAGE GRATIS
POLSTERECKE
mit ausgezeichnetem Sitzkomfort. Der graue Webstoff unterstreicht das moderne Design dieses Polstermöbels. Aufpreis für Kopfteilverstellung und Kissen.
Aufpreis für Kissen, Stauraum, Gästebett und Armteilverstellung
TREFFPUNKT BESTER MARKEN
BMC 06/13 01
BRAUN MÖBEL CENTER
Besonders preiswert durch Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

- in. Wohin sonst. Für junges Wohnen. möbel stumpp
- BRAUN
- MediaMarkt Ich bin doch nicht blod.
- ich liebe es®
- ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

REDDY Küchen Singen
Apotheke Dr. Braun
Wohnwerte Schütz
Klaiber Euronics
Garten Weggler
Bernd Häusler
A.T.U.

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

KARRIERE

im Wochenblattland

Sparkasse Singen-Radolfzell · CASA REHA Unternehmensgruppe · WIDMANN Für alle, die mehr erwarten · Joos · dm · B BRAUN SHARING EXPERTISE · E neukauf Sulger · ALDI SÜD · MAGNETIC ETO: gemeinsam innovativ. · MediaMarkt · Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH
WOCHENBLATT
AUSGABE 2013 · Preis: unbezahlbar

Sie wollen durchstarten ins Berufsleben? In »KARRIERE« finden Sie den richtigen Ausbildungsplatz für Ihren Traumberuf!

Informieren Sie sich jetzt!
KARRIERE liegt unter anderem an folgenden Stellen aus:
- allen Inserenten von KARRIERE

IHK Hochrhein-Bodensee · Joos · MAGNETIC ETO: gemeinsam innovativ. · BRACCO BIPSO GMBH · ALDI SÜD · DANDLER ...und nicht weniger · WIDMANN · dm · STADT ENGEN IM HEGAU · BRAUN · CASA REHA · Sparkasse Singen-Radolfzell · B BRAUN SHARING EXPERTISE · MediaMarkt · Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH · Homburger · E sulger ...einfach besser! EDEKA

- Gemeinden und Stadtverwaltungen im Raum Singen, Radolfzell, Hegau, Stockach und Konstanz.
- Schulen in der Region Singen, Radolfzell, Hegau, Stockach, Tuttlingen und Konstanz.
- Handwerkskammer Konstanz
- Jobcenter in Singen, Radolfzell, Stockach und Konstanz.
- Banken in Singen, Engen, Radolfzell und Stockach, sowie
- Geschäftsstellen des WOCHENBLATTs

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Gerne schicken wir Ihnen »KARRIERE« per Post zu. Bitte senden Sie eine E-Mail an Fr. Martin: h.martin@wochenblatt.net

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Der Gemüseanbau auf der Reichenau und in Beuren floriert.

3200 Tonnen Paprika

Top-Gemüsejahr der Reichenau

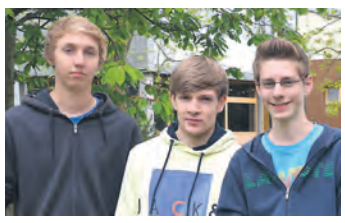
Reichenau (swb). Fast 50 Prozent Umsatzsteigerung erzielte die Reichenau-Gemüse eG 2012. Wesentlicher Motor für diese überdurchschnittliche Entwicklung war die Vermarktung von rund 3,2 Millionen Kilo Paprika aus der Reichenauer Gärtnersiedlung in Singen/Beuren, wo 2011 für rund 13 Millionen Euro eine neue hochmoderne Gewächshausanlage ihren Betrieb aufgenommen hat. Bei einem Gesamtumsatz von rund 43 Millionen Euro verließen rund 40.000 Paletten regionales Frischgemüse von rund 100 Familienbetrieben - rund 15.000 Tonnen - die Gemüseinsel. Der Bio-Anbau wurde mit mittlerweile fast 10 Prozent der gesamten Jahresproduktion weiter ausgebaut. Der Trend zu mehr Bio beflügelt den Bau eines drei Hektar großen Gewächshauses bei Aach im Hegau noch in diesem Jahr, erklärte der Geschäftsführer der Genossenschaft, Johannes Bliestle. Ab 2014 sollen dort rund zwei Millionen Bio-Gurken im Jahr produziert und von der Reichenau-Gemüse eG vermarktet werden. Zudem ist die Erweiterung der 20 Jahre alten zentralen Vermarktungshalle auf der Gemüseinsel notwendig.

Abschied von Werner Bölle

Singen (of). Er war einer der großen Gestalter eines Unternehmens wie auch in der Stadt Singen als Standort der überregional so bedeutsamen Automeile. Nun ist Werner Bölle nicht mehr unter uns. Am letzten Mittwoch verstarb er im Alter von 82 Jahren, die Trauerfeier findet auf dem Waldfriedhof am Freitag, 31. Mai, 15.15 Uhr, statt. Ein Kondolenzbuch ist ausgelegt. Werner Bölle verkörperte die Generation, die aus der »Stunde Null« ein Unternehmen im Wachsen begleitete. Als kaufmännischer »Stift« fing er 1945 im väterlichen Betrieb an, das »Vollmer« nach dem Komma ist vielen noch im Gedächtnis, obwohl das Unternehmen nach dem Ausscheiden Werner Bölles im Jahr 2005 schon umfirmierte und 2008, von ihm wie der Familie Repnik und Mohr mitgelenkt, zu »Südstern Bölle« fusionierte. Auf dem Weg dort hin galt es manche Weiche zu stellen, nachdem sein Vater 1968 verstorben war. Die Aussiedlung ins Singener Industriegebiet, die Erweiterungen zu einem der größten Autohäuser des Südwestens. Das hatte immer auch Signalwirkung für die Stadt. Singen verliert einen großen Unternehmer, der auch an die dachte, die keinen Sonnenplatz im Leben bekommen hatten.

Pingpong und Schachmatt!

Singen (stm). In der Mittagspause Schach oder Tischtennis spielen, am Schulteich entspannen: Die 1.800 Berufsschüler der Robert-Gerwig-Schule in Singen freuen sich über ihr neues Freigelände. Bei der Einweihung des 15.000 Euro teuren Außengeländes zermarterten sich Schüler beim Freiluftschach den Kopf, wie setzt Weiß in zwei Zügen matt. Andere kämpften beim Blitzturnier an der neuen Tischtennisplatte um den Sieg. Für Bewirtung und centgenaue Abrechnung - »gelebte praktische Buchhaltung« – sorgte die »Juniorenfirma« der kaufmännischen Berufsschule.



Bei der Einweihung des Freigeländes der Robert-Gerwig-Schule gewann Nils Olma (Mitte) das Tischtennis Blitzturnier.

Die stellvertretende Schulleiterin, Karin Schoch-Kugler, ist froh über die neuen Freizeitmöglichkeiten der Berufsschüler, können diese nun in der Freistunde das bislang brachliegende Außengelände sinnvoll nutzen. Für die weit gereisten Gäste - die 13 Austauschschüler und vier Lehrer - aus der Partnerschule im indischen Mumbai - gab es im Anschluss an die Einweihung eine Theateraufführung und ein Konzert.

Gegen Lex Bodensee

Radolfzell (swb). Fracking am Bodensee wird es, wie im WOCHENBLATT berichtet, nach der Novellierung im Bundestag am Bodensee nicht geben. Dies sei ein großer Erfolg für die Region und die Menschen, die sich gegen Fracking eingestzt haben, kommentiert Jörg Dürr-Pucher, Präsident der Bodensee-Stiftung, die Berliner Entscheidung. Doch das gesamte Grundwasser und jeder See in Deutschland seien schützenswert, nicht nur der Bodensee, betont Dürr-Pucher und bedauert, dass andere Regionen im Zweifelsfall die Vergiftung der Trinkwasserreserven in Kauf nehmen müssten. Eine Lex Bodensee dürfe es zu Ungunsten anderer Regionen nicht geben.
Deshalb rät Dürr-Pucher jedem Bürger, seinen Abgeordneten anzuschreiben und zu einer Stellungnahme zu Fracking aufzufordern.

»Eine authentische Grüne«

Nese Erikli von B90/Die Grünen eröffnet Wahlkampf

Konstanz (ly). Als engagiert, motiviert und kämpferisch bezeichnet sich Nese Erikli, Bundestagskandidatin im Wahlkreis Konstanz von B90/Die Grünen. Die 31-jährige Jurastudentin, Mitglied im Kreisvorstand, möchte die Menschen in der verbleibenden Zeit bis zur Bundestagswahl im September von grüner Politik überzeugen.
Bei ihrem Wahlkampfauftakt vor 150 Interessierten in Konstanz bekam Erikli vom Bundesvorsitzenden der Grünen Cem Özdemir »professionelle Schützenhilfe«. Mit schlagfertiger Wahlkampfrhetorik legte die junge Wahlkämpferin ihre Ziele und Visionen dar: Sie kritisierte die Herdprämie, da jedes Kind spätestens ab drei Jahren in den Kindergarten gehen sollte, um frühzeitig gefördert zu werden. Die Kürzungen in der Solarbranche sind für sie ein Beleg, dass sich die Bundesregierung allzu gerne ein »grünes Mäntelchen« umwerfe, ohne dass dies glaubhaft sei.



Nese Erikli, Bundestagskandidatin im Wahlkreis Konstanz und Cem Özdemir. *swb-Bild: ly*

Zudem fordert Nese Erikli einen flächendeckenden gesetzlichen Mindestlohn von 8,50 Euro pro Stunde. Von besonderer Brisanz sind für Erikli in ihrem Wahlkreis die Privatisierung des Wassers und das Fracking: Wasser dürfe keine Ware und zum Spekulationsobjekt für Großkonzerne werden. Harsche Kritik übte Erikli an den Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger (FDP) sowie Andreas Jung (CDU), die der Privatisierung des Wassers im Bundestag bei der namentlichen Abstimmung zugestimmt haben. Beim Fracking, dessen Risiken nicht absehbar seien, wirft sie Andreas Jung vor, nicht gegen dieses Vorhaben gestimmt zu haben.

– Anzeige –

Auf den Spuren der Düfte

16. Hohenstoffeln-Kräutertage am 1. und 2. Juni bei Syringa in Binningen

Von Mai bis Juni ranken sich am Wegesrand die farbenfrohen, vielflügeligen Zweige in die Höhe. V or allem der süße Duft ist ein Merkmal des Flieders. Kein Wunder also, dass sich die Duft- und Kräutergärtnerei Syringa nach dieser Pflanzengattung benannt hat.
Jetzt zur Blütezeit veranstalten die Experten mit dem grünen Daumen ihre 16. Hohenstoffeln-Kräutertage auf dem heimischen Gelände in Hilzingen-Binningen.
Die Philosophie von Syringa ist es, in der Region weniger bekannte Aromapflanzen sowie duftende Heil- und Würzkräuter anzubieten. So wurden beispielsweise das Zitronenbergbohnenkraut, der Orangenthymian oder die Gummibärchen-Blume von der Gärtnerei in Deutschland eingeführt. Ihren Erfahrungsschatz präsentieren Syringas Mitarbeiter auch bei den Kräutertagen. Neben verschiedenen Vorträgen und W orkshops wird es Führungen durch den Duftgarten geben. Dort können Blumenfans in das Leben der Wildbienen hineinschnuppern. Doch auch das Thema Gesundheit kommt bei den Kräutertagen nicht zu kurz. So können die Besucher beispielsweise das ligurische Gold, die Olive, kennenlernen und anschließend bei der Kochvorführung gleich anschauliche Tipps für die eigene Küche mit nach Hause nehmen.
Doch nicht nur Pflanzenträume haben an diesem Wochenende eine Chance in Erfüllung zu gehen, sondern diverse Aussteller tragen dazu bei, eine kreative Atmosphäre auf dem Gelände zu schaffen. So zeigen Handwerker Keramik. Die Künstler hingegen bereichern das Angebot mit Schmuck, Plastiken oder Wellnessprodukten aus Naturmaterialien.



Volles Programm auf dem Binninger Duft- und Kräutergut: Bei den Kräutertagen von Syringa kommen Pflanzenliebhaber auf ihre Kosten.

frank's salvias
www.franks-salvias.de



Eine pflegende Naturseife selbst herzustellen ist für Kinder ein kreatives Erlebnis für die Sinne.
Göppert – Erlebe den Fixenbauernhof
Melanie Göppert
Bauernhofpädagogin
Tel. 0 78 26 / 9 78 63
Mel.goeppert@gmx.de

www.Schoy-Design.de
… das etwas andere Schmuckgeschäft am Bodensee
Entdecken Sie Unikatschmuck aus Bodenseekieseln, Vulkan- und Edelsteinschmuck, Kunsthandwerk & mehr.
Zur Barbe 8
88662 Überlingen-Nußdorf
Tel. 0 75 51 – 60 08 724

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Sa. 01. und So. 02. Juni 2013
von 11-18 Uhr in der Kräutergärtnerei Syringa
16. Hohenstoffeln
KRÄUTERTAGE
Duftpflanzen- und Kräutermarkt • Regionale Spezialitäten • Veranstaltungen



Syringa
Duftpflanzen- u. Kräutergärtnerei
78247 Hilzingen-Binningen
Telefon 07739/1452
www.syringa-pflanzen.de
Eintritt: € 3,-
oder für beide Tage: € 5,-
Kinder bis 14 Jahre: frei
inkl. Kinderprogramm

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

Hegauer vor Gericht

Konstanz (stm). In der Strafsache gegen einen 53-jährigen Kabelmonteur aus einer Gemeinde im Hegau wegen schwerem sexuellen Missbrauch an seiner 13-jährigen Tochter verkündet das Landgericht Konstanz am Mittwoch, 29. Mai, das Urteil. Zum Schutz der Privatsphäre des minderjährigen Opfers wurde die Öffentlichkeit nach §171b GvG von der Verhandlung ausgeschlossen. An den zwei Verhandlungstagen gegen den seit 6. Dezember 2012 in Untersuchungshaft sitzenden Angeklagten werden vier Zeugen und ein Sachverständiger gehört.

Rettung aus höchster Not

Singen (swb). Andreas Schreiber spricht zum Thema »Rettung aus höchster Not« am Freitag, 31. Mai, um 19.30 Uhr im Hotel Jägerhaus in Singen, Ekkehardstraße 84. Der Vortrag findet im Rahmen einer Veranstaltung von »Christen im Beruf« statt. Anmeldungen erbeten bei G. Quellmalz (07774/1448), oder gquellmalz@t-online.de.

Mobiler Treffpunkt

Singen (swb). In einem modernen Reisebus kann man stressfrei von »A« nach »B« gelangen. Doch dass man darin bei einer guten Tasse Kaffee auch ganz nett ins Gespräch kommen kann, das beweist die Barmer Zeltmission (Wuppertal), mit ihrem attraktiven Buscafé, dem »Mobilen Treffpunkt«. Der Bus ist vom 3. bis 6. Juni in Singen in der Fußgängerzone gegenüber Karstadt präsent.

Freie Plätze fürs Pokalfinale

Hegau (swb). Am Freitag, 31. Mai, um 23 Uhr fährt der VfB-Fanclub Hegauvulkane nach Berlin zum Pokalfinale zwischen dem VfB Stuttgart und Bayern München. Für VfB-Fans ist noch Platz im modernen Reisebus. Rückkehr ist am Sonntagvormittag. Treffpunkt ist am Freitag ab 20.30 Uhr im Clubheim des FC Steißlingen. Infos unter Telefon 07738-1638 (J. Grundler) und 07738-98988 (S. Schroeck) sowie unter www.hegauvulkane.de.

Alpen-Cup im Römerziel

Vier Rennen am 1. und 2. Juni in Singen

Singen (swb). Am 1. und 2. Juni schicken die Teilnehmer des Alpen-Cups Ihre ferngesteuerten Elektro Off-Road Rennboliden auf die neu angelegte Off-Road-Strecke und fahren auf der permanenten Geländestrecke des RCSF-Singen im Römerziel um den Alpen-Cup 2013. Mit Schanzen, Steilkurven und Sprintstrecken sorgt der Geländeparcours im Römerziel für kurzweiliges Vergnügen bei den Zuschauern und für anspruchsvolles Geländefahren bei den Teilnehmern. Die Rennserie wird in Deutschland, Österreich und in der Schweiz ausgetragen. Gestartet werden insgesamt 4 unterschiedliche geländegängige Klassen.

Vollsperrung notwendig

Tengen (swb). Der Landkreis Konstanz erneuert die Fahrbahndecke der K 6132 zwischen Nordhalden (Kreisgrenze) und Uttenhofen. Deshalb muss die Kreisstraße von Montag, 3. Juni, bis Mittwoch, 5. Juni, für den Verkehr gesperrt werden.

Abschied von Gerda Schmid

Singen/Hilzingen (of). Der VdK war ihr fürs Leben eine Herzensangelegenheit. Nun hat Gerda Schmid im Alter von 88 Jahren am letzten Dienstag diese Welt verlassen. Am gestrigen Dienstag nahm eine große Trauergemeinde auf dem Singener Waldfriedhof von ihr Abschied. 1970 war sie mit ihrem durch Kriegsfolgen erblindeten Mann nach Singen gekommen, und sofort standen beide im Dienste des VdK, dem sie schon 1947 beigetreten warenn als sie sich nach den Kriegswirren wiederfanden.

Als ihr Mann 1983 verstarb, übernahm sie das Büro des Verbands kurzerhand. Und als in Hilzingen und Engen zeitweise kein Vorsitzender gefunden wurde, sprang sie auch dort in leitender Funktion ein, um Ansprechpartner für die Menschen zu sein, die des großen Sozialverbands bedurften, der sich schon längst um viel mehr kümmert als nur um Kriegsopfer.

Der jährliche Volkstrauertag mit der Feier auf dem Singener Waldfriedhof war ihr ein großes Anliegen, für das sie sich enorm engagierte, deshalb soll auch der Volkstrauertag 2013 im Gedenken an Gerda und Werner Schmid begangen werden. Im Jahr 2001 wurde Gerda Schmid neben einer Vielzahl von Ehrungen mit dem Bundesverdienstkreuz gewürdigt.



DER SCHEUNENFUND WAR EINE
GOLDGRUBE FÜR UNS. DANKE HERR WEBER!

WEBER SAGT
JAAAA!

PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.

DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.

Tel.: 0800 - 11 12 123 00 (aus Deutschland gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (aus der Schweiz gebührenfrei)

Singen - Enge Straße 1/ **Konstanz -** Bahnhofstraße 7
Reutlingen - Listplatz 2 / **Friedrichshafen -** Franziskusplatz 1
Tuttlingen - Helferei Str. 12 / **Rottweil -** Stadionstraße 27/1
Balingen - Obere Kirchstr. 10/ **VS-Villingen -** Schwenninger Str. 1

Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Matrize wurde ausgezeichnet

Radolfzell (swb). Mit ihrer neuen Matrize für einseitig tiefe Karies am Backenzahn wurde die Firma »Dr. Walser Dental« aus Radolfzell Sieger in der Kategorie Medizintechnik. Mehr als 1.200 Unternehmen hatten sich in 14 Kategorien um den Industriepreis 2013 beworben. Seit 2006 verleiht die »Huber Verlag für Neue Medien GmbH« jährlich den Industriepreis an die besten und fortschrittlichsten Industrieunternehmen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Bioenergietour nach Engen

Hegau (swb). Am Samstag, 1. Juni, von 13 bis 16 Uhr, findet eine Bioenergietour statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zur Rundtour im Kleinbus. Treffpunkt ist am Rathaus Singen. Anmeldung ist erforderlich (Telefon 0163–1410357 oder per E-Mail gaukler@solarcomplex.de).

Besichtigt werden das Bioenergiedorf Mauenheim mit Biogasanlage, Hackschnitzelanlage und Nahwärmenetz. Anschließend fährt man zur Solarsiedlung in Engen.

Dort stehen Passivhäuser mit Photovoltaik- und thermischen Solaranlagen, die über eine gemeinsame Pelletsanlage beheizt werden.

KURZ & BÜNDIG!

Infoabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 5.6., 12.6. und 19.6. Treffpunkt jeweils 19.30 Uhr in der Eingangshalle.

Selbsthilfe Prostatakrebs Singen: Nächstes Treffen ist am Mo., 3.6., um 18 Uhr im Turmsaal des Hegauklinikums; Wegweiser ab Haupteingang.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 1.6., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Die Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen Singen lädt zu ihrem Treffen am Mo., 3.6., 19 Uhr, ins Gasthaus Lindenhof in Worblingen ein. Thema: Dunkelfeld-Blutdiagnose; Referentin: Ruth Brütsch, Naturheilpraxis. Infos bei Marlene Isele, Tel. 07731/24253.

Der VdK-Ortsverband Singen hat seinen Stammtisch am Mo., 3.6., ab 14.30 Uhr im Haus der Natufreunde, Hadwigstr. 19.

Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 31.5., 15 Uhr, im DAK-Gebäude Singen, Freiheitstr. 8, Eingang MDK, 1. Stock links.

Der Hospizverein Singen und Hegau lädt zur Mitgliederversammlung am Di., 4.6., 19.30 Uhr, ins Gemeindezentrum der Luthergemeinde Singen, Freiheitstr. 36, ein. Vortrag über »Kinderhospizarbeit - Voller Leben«.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau:
Fronleichnam, 30.5., 15 Uhr altkath. Eucharistiefeier, Zelebrant: altkath. Pfarrer Joachim Sohn, verantw.: altkath. Diakon Robert Geßmann.



Lauferlebnis mit Ausblick

Schienen (swb). Der 8. Schienerberglauf hat für viele Läufer mittlerweile einen festen Platz im Kalender. In diesem Jahr fällt der Startschuss am 6. Juli um 15 Uhr beim Lädele in Schienen. Es finden insgesamt sieben Läufe mit verschiedenen Distanzen statt. Die Schüler laufen 1 km, es gibt die 7,9-km-Strecke für Läufer und Walker sowie die anspruchsvolle Langstrecke über 21,5 km mit einmaligen Ausblicken über den Untersee und den Hegau. Die Langdistanz kann auch in der Kategorie Erlebnislauf zurückgelegt werden, in welcher in der Gruppe bei etwa 8 km/h ohne Zeitdruck gelaufen wird. Alternativ kann die 21,5-km-Strecke aber auch als Staffel im Zweierteam gelaufen werden. Weitere Infos und Anmeldung unter www.schienerberglauf.de.

Chefarzt für Nuklearmedizin

Konstanz (swb). Die neue Hauptabteilung Nuklearmedizin im Konstanzer Klinikum hat einen Chefarzt bekommen. Dr. Benjamin Kläsner ist seit dem 2. Mai dabei, die Nuklearmedizin im Landkreis Konstanz auszubauen. Der 36-Jährige wird das gesamte Spektrum der Nuklearmedizin im stationären und ambulanten Bereich als Chefarzt im Klinikum und im Rahmen einer Niederlassung am Medizinischen Versorgungszentrum (MVZ), letzteres ab Juli, aus einer Hand anbieten. Dr. Benjamin Kläsner stellt sich am 12. Juni um 20 Uhr im Landratsamt Konstanz mit einem Vortrag der Öffentlichkeit vor. Thematisiert wird die Abgrenzung zur Radiologie, während Prof. Thomas Helmberger aus München »Strahlende Einblicke in die Nuklearmedizin« gewährt.

Wer wird Miss und Mister Oktoberfest?

Bewerbungen bis 12. Juni an das WOCHENBLATT

Konstanz (swb). Eine zünftige Gaudi garantiert auch in diesem Jahr das Deutsch-Schweizer Oktoberfest auf dem Festgelände Klein Venedig in Konstanz. Ab 20. September heißt es »O zapft is« - dann sind bis 6. Oktober fesche Krachlederne und schmucke Dirndl ebenso angesagt wie beste Stimmung bei flotter Musik, leckere Hendl und eine erfrischende Maß.

Für diese zünftige Wies'n-Gaudi mit drei großen Festzelten, Vergnügungspark, Golfturnier und Gaudi-Olympiade dürfen natürlich die passenden Gesichter nicht fehlen. Deshalb sucht das WOCHENBLATT mit dem Singener Modehaus Heikorn und Veranstalter Hans Fetscher von Fetscher Event Marketing sympathische Repräsentanten für das größte



Sie genossen die Gaudi als Miss und Mister Oktoberfest 2010: Melanie Emmerich und Filip-Tomas Galiot. Für dieses Jahr sucht das WOCHENBLATT mit Veranstalter Hans Fetscher Miss und Mister Oktoberfest 2013.

Festzeltspektakel am Bodensee, »Miss und Mister Oktoberfest 2013«. Die Bewerber sollten zwischen 18 und 50 Jahren jung, kommunikativ, attraktiv und sympathisch sein. Zu ihren repräsentativen Aufgaben gehören die Begleitung verschiedener Aktionen wie Ehrengäste begrüßen und als Glücksbringer bei Verlosungen agieren - alles natürlich mit viel Charme und Herz. Der erste Auftritt von Miss und Mister Oktoberfest wird ein ganz besonderer sein: Beim bunten Festumzug zum Auftakt am 20. September grüßen Miss und Mister in vorderster Reihe aus dem offenen Pferdewagen. Als Dankeschön für ihr Engagement winken dem Paar - das sich nicht gemeinsam bewerben muss - jeweils 500 Euro, jede Menge Medienaufmerksamkeit, freier Eintritt sowie Verpflegung vor Ort.

Wer **»Miss oder Mister Oktoberfest 2013«** werden möchte, kann seine Bewerbung im Internet unter **http://wochenblatt.net/Oktoberfest** einreichen oder schriftlich mit Bild an **Singener Wochenblatt z.H. Frau Heike Martin Hadwigstraße 2a 78224 Singen** senden.

Eine unabhängige Jury wird unter allen Bewerbungen die Auswahl treffen, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss ist der 12. Juni 2013.

MEDIZINISCHE UND PFLEGE-LEISTUNGEN



Ohne Stolperfallen

Seniorengerechte Badsanierung ist wichtig im Alter

Das Badezimmer hat das Potenzial, eine Wohlfühloase zu sein. Hier ein schöner Spiegel, dort farbenfrohe Handtücher: Dezente Accessoires verwandeln es im Handumdrehen in einen ansehnlichen Ort. Rundum wohl und geborgen fühlen sich die Menschen in ihrem Bad aber doch erst, wenn sie neben der Optik auch der Technik vertrauen können. Gerade ältere Menschen brauchen die Sicherheit, dass ihr Badezimmer seniorengerecht gestaltet ist. Nur dann können sie wahrlich Entspannung finden und neue Kraft für den Alltag sammeln.

Diejenigen, die sich zuhause eine sichere Wohlfühloase schaffen möchten, wenden sich vertrauensvoll an die Experten von Tecnobad Deutschland. Diese verwandeln eine ausgediente Badewanne in nur acht Stunden in eine geräumige, großzügige Duschkabine – die schon am nächsten Tag einsatzbereit ist. Das italienische Patent lässt ein Badezimmer entstehen, in dem Menschen jeden Alters sich sicher sein können, dass Stolperfallen ausgebügelt sind. So erlaubt der niedrige Einstieg ein einfaches Betreten und Verlassen der Duschkabine. Senioren müssen nicht mehr mühsam über den Rand ihrer Badewanne klettern. Auf Wunsch wird auf alle beweglichen Teile an der Duschwand verzichtet, was weitere Unfallrisiken minimiert. Die alte Wanne wird sauber entfernt und durch eine individuell eingepasste Duschwanne der selben Größe ersetzt. Man kann direkt genießen: Die neue Duschtasse besteht aus Sanitäracryl und wird vor Ort passgenau zugeschnitten. So erhält man ein höchst funktionales, seniorengerechtes und optisch ansprechendes Badezimmer, in dem man sich rundum wohl und geborgen fühlt.



Einfach zum seniorengerechten Bad. Mehr unter: www.epr.tecnobad.de *swb-Bild: easy pr*

Fit im Alter

Durch den medizinischen Fortschritt ist auch die Lebenserwartung gestiegen. Deshalb nehmen sportliche Aktivitäten einen immer größer werdenden Stellenwert im Leben älterer Menschen ein. Dabei geht es weniger darum, sich in Wettkämpfen zu messen, sondern möglichst lange mobil zu bleiben.



TREPPENLIFTE
Verkauf :: Rund-um-Service :: Neu + Gebraucht
Ihr regionaler Fachhändler H.O. Schmid
Fon 07741 96 58 58 :: reha-lift-technik.de



In guten Händen!
Der Johanniter-Pflegedienst
Mit unserem Pflegedienst sind Sie zu Hause bestens versorgt.
- Examinierte Pflegefachkräfte übernehmen die **Grund- und Behandlungspflege** – auch besondere Formen.
- Hilfe bei der **hauswirtschaftlichen Versorgung** durch unsere Nachbarschaftshelferinnen.
- Wir sind ein vom DMSG anerkannter Pflegedienst für fachliche Pflege bei Multipler Sklerose.
- **24-h-Erreichbarkeit** und Unterstützung in allen Pflegefragen.
- Nutzen Sie doch unseren freundlichen **Einkaufsdienst** oder die Begleitung bei Arztbesuchen oder Behördengängen.
- Der **Hausnotruf** und unser zuverlässiger **Menüservice** runden unser Serviceangebot ab.

Ihre Johanniter in Singen beraten Sie gerne.
07731 9983-0
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Mit Sicherheit gut gepflegt !
pflegen helfen leben
AKA team
Ambulante Kranken - und Altenpflege
78234 Engen Hewenstr.19 07733/ 6893
78250 Tengen L.-Gerer Str. 59 07736/98910
Sie brauchen Hilfe?
Wir kommen gerne zu Ihnen
Anerkannter Vertragspartner aller Kranken-/Pflegekassen

bekra©
Kranken- und Altenbetreuung zu Hause
Ludwigshafener Straße 8
78333 Stockach
Telefon 0 77 71 - 40 60
Für Fachkräfte in der Alten- & Krankenpflege haben wir interessante Arbeitszeiten.
Führerschein erforderlich.



Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 1. Juni, 15.30 Uhr:
SV Denkingen –
1. FC Rielasingen-Arlen
SV Worblingen – Überlingen
SC Konstanz-Wollmatingen –
FC 08 Villingen U23 2
SC Pfullendorf 2 –
SV Bermatingen
Tennenbronn – Hegauer FV
FC Radolfzell –
FC Bad Dürrheim
FC Neustadt –
FC 07 Furtwangen
SG Dettingen-Dingelsdorf –
DJK Donaueschingen
Radsport
Donnerstag, 30. Mai, 10.30 Uhr: Internationales Steherrennen und 2. Lauf des WD-Dittus-Bahn-Cup auf der Singener Radrennbahn
Badminton
31. Int. Bodensee-Turnier
Samstag, 1. Juni ab 10 Uhr, Sonntag, 2. Juni ab 9 Uhr in der Jahnhalle Stockach
Segeln
Büllecup des SC Iznang
Samstag, 1. Juni ab 12.45 Uhr Regattastart in Iznang
Laufsport
9. Staffelwaldlauf in Gailingen
Samstag, 1. Juni, ab 14 Uhr an der Hochrheinhalle

Quo vadis SVW?

Worblingen vor Herzschlagfinale

Worblingen (gü). Am letzten Spieltag der Fußball-Landesliga droht dem SV Worblingen der bittere Gang in die Bezirksklasse. Durch die unglückliche 1:2-Niederlage der Heller-Elf gegen die Reserve des FC Villingen am vergangenen Spieltag und des zeitgleichen Sieges des ebenfalls abstiegsbedrohten SV Bermatingen ist der SVW auf den drittletzten Tabellenplatz abgerutscht und droht, seine Landesligazugehörigkeit zu verlieren. Dabei schienen die Worblinger den Ernst der Lage durchaus erkannt zu haben: In einer Partie, in der sich beide Mannschaften nichts schenkten, erzielte Daniel Fiore in der 65. Spielminute die Worblinger Führung.



Sorgenvoller Blick in die Zukunft von Worblingens Daniel Fiore.

Alles sah nach einem Sieg der Gäste aus, bis Villingen ernst machte und die Führung durch zwei Treffer in der 74. und 90. Minute wieder an sich riss. Nun droht der Heller-Mannschaft am letzten Spieltag ein Herzschlagfinale: Aus eigener Kraft können sie den Klassenerhalt nicht schaffen.



Nur bei einem eigenen »Dreier« und keinem Sieg für den SV Bermatingen kann der Sprung ans rettende Ufer noch geschafft werden.
Ebenfalls ohne Punkte kehrte der Landesligameister FC Radolfzell und der viertplatzierte FC Rielasingen-Arlen von ihren Auswärtspartien zurück. Während sich Radolfzell mit 3:4 beim FC Furtwangen geschlagen geben musste, ging die Hennemann-Elf mit 2:4 beim FC Neustadt baden.
Besser machte es an diesem Spieltag der Hegauer FV. Nach Toren von Patrick Bartels, Alexander Martin und Noel Watras schickten der HFV die Reserve des SC Pfullendorf mit 3:0 nach Hause und belegen einen Spieltag vor Rundenschluss den achten Rang.
Am kommenden Samstag, 1. Juni, kommt es zum Herzschlagfinale auf eigenem Platz gegen den FC Überlingen.
Der Hegauer FV gibt seine Visitenkarte beim FV Tennenbronn ab, der FC Radolfzell feiert seine Meisterschaft im Mettnau-Stadion gegen den FC Bad Dürrheim und der FC Rielasingen-Arlen reist zum SV Denkingen. Anpfiff ist jeweils um 15.30 Uhr.

Ein Sieg zum Abschied

Singen (mu). Einen versöhnlichen Schlusspunkt setzte der FC Singen hinter seine verkorkste Oberliga-Saison: Im letzten Spiel bezwang der Absteiger den TSG Balingen mit 3:1 (2:0). Das Ergebnis stellt den Spielverlauf allerdings völlig auf den Kopf, denn die Balinger waren die klar überlegene Mannschaft, schafften es allerdings nicht, ihre unzähligen Chancen in Zählbares zu verwerten. Wesentlich effizienter ging der FC Singen zur Sache. Nach 20 Minuten markierte Marcel Schmidt die 1:0-Führung und René Greuter erhöhte kurz vor der Pause über einen Konter auf 2:0. Erneut Greuter war in der 78. zum 3:0 erfolgreich, ehe Balingen kurz vor Schluss per Strafstoß doch noch ein Tor zum 3:1-Endstand gelang.
Der FC Singen schließt sein Oberliga-Gastspiel mit 25 Punkten und 43:86 Toren ab und möchte in der Verbandsliga erneut den Aufstieg anstreben. »Der Kern der Mannschaft bleibt zusammen, und auch einige neue Gesichter wird es geben«, weiß FC-Trainer Daniel Wieser.
In der Verbandsliga wird es dann wieder zu spannenden Derbys mit dem Aufsteiger aus der Landesliga, dem FC Radolfzell, kommen.



▸ AUF ZUM BÜLLECUP

Am Samstag startet der sportliche Teil des Büllecups um 10 Uhr mit einem stärkenden Weißwurstfrühstück für die Crews. Um 12.45 Uhr erfolgt der Startschuss zur Regatta, zu der etwa 40 bis 50 Jollen und Yachten aus Deutschland und der Schweiz erwartet werden, so dass rund 150 Segler am Start sind. Der Büllecup zählt als 3. Lauf zum Untersee-Yardstick-Pokal.
Gesegelt wird ein Up & Down-Kurs im Zeller See zwischen Radolfzell und Iznang. Den ganzen Tag über wird das Publikum bewirtet. Von 15 bis 17 Uhr spielt die Daienmooser Gretle-Band, ab 19.30 Uhr ist die Tanz- und Oldie-Band »Veteranilli« angesagt, die wie immer einen beschwingten Sommerabend bei mitreißender Musik verspricht.

Siegeszug der Thai-Boxer

Singen (swb). Der Thai-Box Club Singen ist mit Trainer Ralf Hasenohr weiterhin international erfolgreich. Valdet Gashi siegte in China vor 5.000 Zuschauern auf zwei Events jeweils gegen Einheimische durch K. o. Kurz darauf fand in Halle/Saale ein weiteres Mega-Event mit 3500 Zuschauern statt, wobei Gahsi sich ebenfalls gegen einen Lokalmatadoren durchsetzte.
Vincent Foschiani, ein weiterer Top-Kämpfer des Thai-Box Clubs Singen, war unterdessen in Köln erfolgreich.
Er bezwang vor ausverkauftem Haus seinen polnischen Gegner und setzte somit seine unglaubliche Siegesserie fort. Demnächst bestreiten beide Kämpfer internationale Titelkämpfe in der Schweiz.
Nähere Infomationen über den Thai-Box Club Singen im Internet unter www.thaiboxclubsingen.de.

Thun entthront die Kadetten

Schaffhausen/Thun (swb). Wacker Thun ist erstmals Schweizer Meister im Handball. Die Berner Oberländer gewannen das fünfte und entscheidende Spiel im Playoff-Final gegen Kadetten Schaffhausen 35:27 (21:14), sicherten sich damit das Double und entthronten den mehrfachen Meister, Champions-League-Teilnehmer und Cupgewinner.
Spannung kam in der »Finalissima« in der mit 2000 Zuschauern ausverkauften Thuner Lachenhalle nicht auf. Bereits zur Pause lag der Qualifikationssieger und Cupsieger mit sieben Treffern in Führung (21:14), nachdem die Gäste die Partie bis zur 19. Minute noch hatten ausgeglichen gestalten können. Informationen unter www.kadettensh.ch.

Kicken mit dem Profi

Oliver Sorg vom SC Freiburg engagiert sich im Hegau

Engen/Freiburg (mu). Unzählige kleine Nachwuchskicker haben diesen Traum, den Oliver Sorg verwirklicht hat: Er spielt als Profi beim Bundesligaclub SC Freiburg.
Der 23-Jährige aus Engen erfüllte sich mit Talent, Disziplin und Zielstrebigkeit seinen größten Wunsch, Profifußballer zu werden. Nach Stationen beim VfR Engen und dem FC Singen zog er 2005 ins Fußballinternat des SC Freiburg. Seit 2011 hat der Abwehrspieler im Team von Trainer Christian Streich einen Stammplatz erobert und ist als U21-Nationalspieler gerade bei der EM der U21 in Israel.
Seine Rückennummer 25 hat mittlerweile viele kleine Nachahmer gefunden, die sich auf Sportplätzen im und um den Hegau tummeln. Dort schaut Sorg bei seinen Besuchen zuhause in Engen immer wieder vorbei, trifft Kollegen von früher und hat einen Plan: Er möchte dem Fußballnachwuchs etwas von den eigenen positiven Erfahrungen zurückgeben,



Im Team wollen sie junge Fußballer fördern und den Spaß am runden Leder vermitteln: Trainer Daniel Wieser (li) und Fußball-Profi Oliver Sorg aus Engen. swb-Bild: mu

die er selbst als Steppke in der Fußballschule gemacht hat. Um diese Idee umzusetzen, fand er schnell sein passendes Pendant: Daniel Wieser, ausgebildeter Trainer mit A-Lizenz, seit 2012 Trainer des FC Singen, langjähriger Wegbegleiter Sorgs und sein Jugendtrainer. Wieser betreibt seit 2005 erfolgreich die Fußballschule Hegau/Bodensee, in der bereits der kleine Oliver dem Leder nachjagte, fördert Jungtalente mit Spaß und Ideen. »Oliver ist mehr als ein plakatives Aushängeschild für unsere Schule«, betont Wieser. Durch sein Mitwirken bei den Fußballcamps möchte der Jungprofi neue Impulse setzen und den kleinen Kickern eine Botschaft mitgeben: »Mit Ausdauer, Spaß und Engagement kann man vieles erreichen - nicht nur sportlich, auch persönlich«, sagt er.
Die diesjährigen Fußballcamps werden von 29. Juli bis 2. August und von 5. bis 9. August angeboten. Trainiert wird in kleinen Gruppen, Verpflegung, Ausrüstung und Urkunde sind natürlich mit dabei. Oliver Sorg wird je nach seinem eigenen Training vormittags oder nachmittags mit dabei sein. Und vielleicht wird das Duo Wieser/Sorg wieder ein Fußball-Talent aus dem Hegau entdecken, das sich aufmacht, seinen Traum zu verwirklichen...
Weitere Infos über die Fußballschule gibt es im Internet unter www.hegau-bodensee-fussballschule.de.

Badminton hautnah

Stockach (swb). Spitzensport hautnah wird beim 31. Internationalen Bodensee-Turnier am Wochenende des 1. und 2. Juni in der Jahnhalle Stockach geboten. Das Turnier zählt zu den fünf wichtigsten in Baden-Württemberg, bei denen Wertungspunkte zur offiziellen Rangliste des baden-württembergischen Verbandes vergeben werden. Rund 100 Teilnehmer aus etwa 30 Vereinen werden dabei um Sieg und Punkte kämpfen. Im Herreneinzel der A-Klasse dürfte in diesem Jahr alles offen sein, da auch der Titelverteidiger nicht am Start ist. Zum Favoritenkreis zählen sicher auch die Lokalmatadore vom TV Zizenhausen, Andreas Bühler, Timo Wernet und Lars Wegmann. Im Dameneinzel gehen mit Maike Haupt und Jennifer Frahm vom TV Zizenhausen ebenfalls zwei starke Damen der Baden-Württemberg-Liga an den Start.
Im Herrendoppel sind die Titelverteidiger Andreas Bühler/Lars Wegmann wieder dabei. Die Titelverteidigung wird aber sicherlich nicht leicht, denn das Regionalliga-Doppel Philip Sommer/David Kramer sowie Falko Schmidt/TSG Söflingen mit Wolf-Dieter Baier/VfB Friedrichshafen werden sicherlich vorne mitmischen. Auch das 2. Doppel Manuel Pingitore und Timo Wernet möchte hier wieder den Titel angreifen.
Im Damenfeld darf man gespannt sein, wie sich das Damendoppel vom TV Zizenhausen, Daniela Frahm mit ihrer Schwester Jennifer und Verena Lauber/Beate Dietz, sowie Maike Haupt und Silke Fuchs platzieren werden. Los geht's am Samstag, 1. Juni, 10 Uhr nach der Begrüßung mit den Einzeldisziplinen. Ab 16 Uhr beginnen die Doppeldisziplinen. Am Sonntag, 2. Juni, beginnt das Turnier um 9 Uhr mit den Mixed, gegen 13 Uhr startet das Halbfinale und das Finale Mixed. Ab 14 Uhr beginnen die Halbfinale/Finale Einzel und gegen 16 Uhr Halbfinale/Finale im Doppel.



Lars Wegmann vom TV Zizenhausen. swb-Bild: ts/Archiv

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010 WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Die „Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH" setzt sich zusammen aus der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH" und der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Konstanz mbH". Sitz der Gesellschaft ist in Singen.

Wir suchen für die **Klinik für Unfallchirurgie** am Standort Singen eine/n Elternzeitvertretung

Chefarztsekretärin (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Organisation und Eigenverantwortung für den reibungslosen Ablauf des Geschäftsverkehr im Chefarztsekretariat
- Informationsaustausch (Kontakt zu niedergelassenen Ärzten, anderen Krankenhäusern) bei Einweisung und Verlegung von Patienten
- Koordination des Besucher- und Patientenstromes des Chefarztes
- Zentraler Anlaufpunkt bei Klinikorganisation
- Abrechnung der Wahlleistungspatienten
- BG-Abrechnung
- Sprechstundenabwicklung

Ihr Profil:
- Eine erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung (z.B. Kauffrau/mann für Bürokommunikation, Medizinische/r Fachangestellte/r)
- Idealerweise Erfahrung als Sekretärin/Sekretär mit gründlichen und vielseitigen Fachkenntnissen, Organisationstalent und der Fähigkeit zur selbstständigen Arbeit
- Selbstverständlich sind auch Freundlichkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und ausgeprägter Dienstleistungsgedanke wünschenswert
- Sehr guter Umgang mit der PC-Standardsoftware

Sie erwartet:
- Eine langfristige berufliche Perspektive
- Ein attraktiver und sicherer Arbeitgeber
- Ein nettes Team, dass sich auf Ihre Unterstützung freut
- Bezahlung nach TVöD mit allen Leistungen des Öffentlichen Dienstes inkl. einer Altersvorsorge

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Ärztliche Direktor, Priv.-Doz. Dr. med. A. Probst unter der Tel. Nr. 07731 89-2400.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78221 Singen
personal.info@hbh-kliniken.de

www.hbh-kliniken.de

COWA service gebäudedienste

Wir suchen zur Verstärkung in Radolfzell ab sofort:

Reinigungspersonal m/w
auf 450€-Basis

Interesse?
Melden Sie sich telefonisch bei Herrn Khodr: 0171/8647306

COWA Service Gebäudedienste GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 5 | 78467 Konstanz

Wir suchen Friseur/in auf 400-€-Basis

Salone da Pietro
und Team
Feldstraße 61 · 78224 Singen
Tel.: 07731/26768
Fax: 07731/921341
info@salonedapietro.de
www.salonedapietro.de

---

justo
Personaldienstleistungen GmbH

Wir suchen (m/w):
- **Staplerfahrer** in 2-Schicht
- **Produktionsmitarbeiter** in 3-Schicht
- **Vertriebsassistenz** mit sehr guten Englischkenntnissen
- **KFZ-Lackierer**

Wir bieten:
- gute Bezahlung mit Branchentarifzuschlägen
- langfristige und sichere Arbeitsplätze
- Bonussystem bei Zuverlässigkeit

justo GmbH
August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen,
Tel. 07731 74999-70
bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Für unsere Niederlassung in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Reinigungskraft (m/w) 3x/Woche à 2 Stunden

Vorausgesetzt werden gute Deutschkenntnisse und eine zuverlässige und sorgfältige Arbeitsweise.

07731/7890-0

persona service

Fetscher Event|n|Marketing

Deutsch-Schweizer OKTOBERFEST Konstanz
20.09. – 06.10.13 im Konstanz Festgelände Klein Venedig

Der Festwirt des Oktoberfestes **in Konstanz vom Fr 20.09. bis So 06.10.2013 sucht für kurzfristige Beschäftigung in folgenden Bereichen**

Mitarbeiter/innen

Arbeitszeit: Do 19.09. - So 06.10.13 (außer Mo+Di; bevorzugt alle Tage)
Arbeitsort: Konstanz, Innenstadt, Festgelände Klein Venedig
Stundenlohn: 8,00 €
Erwartung: deutschsprachig, belastbar, gepflegt, gerne erfahren

1.	**Tickets/Gästeservice**	Mi - Sa 15 - 20 Uhr
2.	**Bar: Theke u. Mixer**	Mi - Sa 16 - 24 Uhr
3.	**Thekenpersonal /Zapfer**	Mi - So in Schichten zw. 13 - 24 Uhr
4.	**Küchenhilfen**	Mi - So in Schichten zw. 10 - 22 Uhr

sowie auf Provisionsbasis

5.	**Servicekräfte**	Mi - So 15 - 24 Uhr

Bewerbungsbogen und Beschäftigungsbedingungen
per mail: gaesteservice@oktoberfest-konstanz.de
zum download unter www.oktoberfest-konstanz.de > rund-ums-fest > jobs
Rückfragen: Projektleiter Johannes Mäding 07544 / 95 35 14

Gemeinde Moos

Die Gemeinde Moos sucht zum neuen Kindergartenjahr ab 01.09.2013

eine/n Erzieher/in in Vollzeit

für den Kindergarten Moos. Die Stelle ist auch teilbar.
Der Einsatz erfolgt hauptsächlich im Bereich der Ü 3-Betreuung.

Wir wünschen uns Bereitschaft zur Mitarbeit an der Weiterentwicklung unseres pädagogischen Konzeptes, Offenheit und Interesse an der Arbeit im Team. Erfahrungen im Orientierungsplan sind von Vorteil.

Wir bieten tarifgerechte Bezahlung nach TVöD mit der im öffentlichen Dienst üblichen Zusatzversorgung.

Ist das für Sie passend? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum 14.06.2013 an das Bürgermeisteramt Moos, Bohlinger Straße 18, 78345 Moos schicken. Telefonische Auskunft gibt Ihnen gerne die Leiterin des Kindergartens, Frau Hügel unter Tel. 07732/979933 oder Frau Schlegel unter Tel. 07732/999612.

---

eurokey Personalservice

Als Personaldienstleister verleihen und vermitteln wir Facharbeiter und Produktionsmitarbeiter an namhafte Industrieunternehmen im Kreis Überlingen und im Kreis Konstanz.

Im Auftrag unseres Kunden suchen wir für lang- und kurfristige Einsätze:

- ▶ **ELEKTRONIKER (Anlagenbau) (m/w)**
- ▶ **PRODUKTIONSHELFER (m/w)**
- ▶ **450,– €-KRÄFTE**

Der Einsatz erfolgt je nach Aufgabengebiet im **Zwei- und Dreischichtbetrieb.**

Weitere Einzelheiten über Aufgabengebiet, Arbeitszeit, Verdienstmöglichkeiten, Vertragsinhalte etc. würden wir gerne persönlich mit Ihnen besprechen. Bitte vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Eurokey Personalservice GmbH
Brunnenplatz 8 * 88276 Berg
Telefon 0751 / 5 60 25 30
Telefax 0751 / 5 60 25 320
catal@eurokey-personalservice.de
poppek@eurokey-personalservice.de

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Bei der Gemeinde Rielasingen-Worblingen ist zum 01.07.2013 die Stelle eines/r

Bauhofmitarbeiters/in mit Schwerpunkt »gärtnerische Tätigkeit«

in unserem Baubetriebshof zu besetzen.
Das Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und umfasst schwerpunktmäßig sämtliche Arbeiten sowohl im Bereich des Bauhofes als auch der Gärtnerei, Winterdienst und vieles mehr.
Wir erwarten neben Engagement ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein für unser Ortsbild, Flexibilität und Einsatzbereitschaft sowie die Fähigkeit zur Mitarbeit in einem engagierten Team. Ferner setzen wir eine abgeschlossene Ausbildung als Landschaftsgärtner/in sowie den Führerschein Klasse B (früher Klasse 3) zwingend voraus; Führerschein Klasse CE (früher Klasse 2) wäre von Vorteil.
Wir bieten eine tarifgerechte Bezahlung entsprechend Qualifikation und Erfahrung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen wie Jahressonderzahlung sowie eine Zusatzversorgung.
Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie innerhalb von 3 Wochen an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen, richten. Ihr Ansprechpartner ist der Bauhofleiter Herr Dietz, Tel. 07731/9321-64; für personalrechtliche Fragen steht Ihnen unser Hauptamtsleiter Herr Niederhammer, Tel. 07731/9321-45, gerne zur Verfügung.

Für unsere Filiale in Singen suchen wir eine

kaufmännische Mitarbeiterin

vorerst auf 50- bis 70-%-Basis (nach Absprache) für folgende Tätigkeit:
- Erfassung
- Telefondienst
- Abrechnung inkl. Postversand und alle anfallenden Bürotätigkeiten.

Voraussetzung:
- kaufmännische Ausbildung
- gepflegtes Erscheinungsbild
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- gute EDV-Kenntnisse
- gute Umgangsformen
- gute Auffassungsgabe

Eine Fremdsprache ist von Vorteil.

Ihre vollständige Bewerbung (Zeugnisse, Lebenslauf und Lichtbild) richten Sie bitte an:
personalabteilung@wirztransport.com WIRZ

Freunde der Waldorfpädagogik e.V.

Der Waldorfkindergarten Morgenstern in Gottmadingen bietet für max. 22 Kinder in der Regelgruppe (Ü3) und max. 7 Kinder in der Kleinkindgruppe (U3) Platz.

Wir suchen ab dem 01.09.2013 ein/e engagierte/n **Erzieher/in** mit staatlicher Anerkennung, bevorzugt mit Waldorfqualifikation oder Interesse an der Waldorfpädagogik, als Kindergarten- und Gruppenleitung **(100 %)** für unsere Ü3-Gruppe.
Außerdem suchen wir in **Teilzeit** für unsere U3-Gruppe **Erzieher/innen, Kinderkrankenpfleger/innen, Kinderpfleger/innen** mit Interesse an der Waldorfpädagogik. Eine Qualifikation im Kleinkindbereich ist wünschenswert.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Bewerbung.

Kontakt: Waldorfkindergarten Morgenstern, Nelkenstr. 17, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 71616, E-Mail: **info@waldorfkindergarten-gottmadingen.de**

Kindertagesstätte SINNESREICH

Interessensgemeinschaft für Entwicklungsbegleitung und Sinneserfahrung Singen e.V.

Wir wünschen uns eine/n Kollegin/en mit Freude und Interesse am Erforschen und Entdecken der vielen täglichen Chancen und Herausforderungen mit Kleinstkindern und Kindern.
Die/Der interessiert ist an allgemeinen und speziellen pädagogischen Fragestellungen und sich mit ihrem/seinem Wesen einbringt.

Erzieher/in
in Voll- oder Teilzeit
ab sofort und ab September 2013

Unser Profil:
- Entwicklungsbegleitung von Anfang an
- Erleben und Lernen mit allen Sinnen
- Differenzierte Bewegungserfahrungen

Unsere Angebote für Sie:
- Arbeiten im interdisziplinären Team
- Bedarfs- und konzeptorientierte Fortbildungsplanung und -angebote
- Arbeiten mit den Anforderungen und Chancen eines halboffenen Konzeptes
- Wirken in einer Umgebung, die von den Grundsätzen und Ansichten von Maria Montessori, Jean Ayres, Emmi Pikler und Elfriede Hengstenberg geprägt ist
- Eltern als engagierte Partner
- verlässliche Arbeitszeitgestaltung
- Vergütung in Anlehnung an den TVÖD

Wir sind neugierig auf Ihre Bewerbung.
Weitere Informationen zu unserer Einrichtung finden Sie unter **www.kita-sinnesreich.de**.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Vorstandschaft des Sinnesreich e.V.

Weiherstraße 6a / 07731 – 144557 / 78224 Singen

Kindertagesstätte SINNESREICH e.V./Weiherstrasse 6a/ 07731-144557 / 78224 Singen

---

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Die „Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH" setzt sich zusammen aus der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH" und der „Gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Konstanz mbH". Sitz der Gesellschaft ist in Singen.

Wir suchen für die **Abteilung Technik** mit Sitz in Singen eine/n

Sekretärin / Sachbearbeiterin (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Sekretariatsaufgaben
- Allgemeine Büroorganisation
- Administrative Unterstüzung der Projekte
- Betreuung von Schließanlagen
- Prüfung und Kontierung der Rechnungen
- Vorbereitung von Ausschreibungsunterlagen

Ihr Profil:
- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische oder technische Ausbildung
- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position von Vorteil
- Gute MS-Office Kenntnisse und technisches Verständnis erforderlich
- Selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Gute Organisations- und Kommunikationsfähigkeiten

Die Bezahlung richtet sich nach dem TVöD mit allen Leistungen des Öffentlichen Dienstes inkl. einer Altersvorsorge.

Bei Fragen steht Ihnen der Abteilungsleiter Technik, Herr Greuter, unter Tel.-Nr. 07731/89-1750, gerne zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78221 Singen
personal.info@hbh-kliniken.de

www.hbh-kliniken.de

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- **Facharbeiter und Hilfskräfte aus allen Bereichen**
- **Studenten, Schüler und Abiturienten (mind. 18 Jahre alt) für die Sommerferien**

Wir bezahlen über Tarif und Fahrkosten.
Wir freuen uns auf Sie!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A, 78224 Singen, Tel. 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel. 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel. 07531 363933-0

Wir suchen

Facharbeiter (m/w)



aus dem Handwerk u. der Industrie mit Führerschein u. guten Deutsch-Kenntnissen. Verdienst ab 1.400,– € netto.

Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 0 77 31 / 90 97 18-10
bewerbung@personaltaxi.de

Zahnarztpraxis
Dr.med.dent. Susann Konrad

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab Juli 2013 eine
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
(Teilzeit 3 halbe Tage nachmittags)
für die professionelle Zahnreinigung und Assistenz
sowie eine **Auszubildende zur Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w)**
ab 2013.
Bewerbungen bitte per Post an:
Zahnarztpraxis Dr. Susann Konrad, Talstraße 7, 78333 Stockach

---

Teilzeit-Mitarbeiter/in

DEICHMANN

Wir haben jede Menge zu tun in unserer Filiale Singen
Daher suchen wir Mitarbeiter/innen mit Spaß an Schuh-Mode, die in Teilzeit unser Team verstärken möchten. Erfahrungen im Einzelhandel sind zwar von Vorteil – aber auch branchenfremde Bewerber/innen werden bei uns schnell und umfassend eingearbeitet.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Deichmann SE, Herrn Glase, Lindenpark 10, 78183 Hüfingen

ENTFALTEN SIE IHR TALENT







Mit über 50 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unseren Standort in Singen auf Teilzeitbasis eine/n:

CALL CENTER AGENT (m/w) FÜR INBOUND CALLS

IHRE HERAUSFORDERUNG:
- Sie sind von der alternativen Briefzustellung überzeugt und können unsere Dienstleistung erfolgreich gegenüber unseren Anrufern repräsentieren.
- Sie nehmen telefonische und schriftliche Anfragen von bestehenden und potentiellen Kunden an, führen Beratungsgespräche und geben Hilfestellung bei Fragen zu unserem Produktportfolio.
- Sie nehmen Bestellungen entgegen und führen bei Reklamationsfällen die Annahme und Erstbearbeitung durch.

IHRE QUALIFIKATION:
Sie verfügen über Erfahrungen im Call Center und in der Kundenbetreuung. Neben einem seriösen Auftreten, sicheren Umgangsformen und sozialer Kompetenz verfügen Sie über ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten und eine freundliche, aufgeschlossene Art. Sie arbeiten gerne im Team und überzeugen durch Zuverlässigkeit und zielorientiertes Arbeiten. Ein sicherer Umgang mit Office Produkten und dem Internet ist für Sie selbstverständlich.

IHRE CHANCE:
Eine anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem hochmotivierten und engagierten Team in einem erfolgreichen, aufstrebenden Unternehmen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihrem frühestmöglichen Eintritt an: arriva gmbh, Personalabteilung, Lörracher Str. 5a, 79115 Freiburg oder per E-Mail an: bewerbung@arriva-service.de

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Gastronomie auf der Höri sucht
Beikoch und **Bedienung**
in Teilzeit und auf 450-€-Basis.
Tel. 0 77 35/7 24

Top Job 2013!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

Küchenhilfe und
Kellner/in
gesucht.
Restaurant Seeteufele
Bodman-Ludwigshafen
Tel. 0 77 73/3 37 97 68
oder 0 15 20/9 72 24 63

Flex. Verkäuferin
in TZ, ca. 18 Std./W., f. Fil. nach Singen ges. (f. Hausfr. geeign. – keine Stud.).
Tel. 08031 – 381200, Mo.–Fr. 8–17 Uhr!

Für unsere **Hausarztpraxis**
suchen wir
MFA (w/m)
60–80%
einsatzfreudig, kompetent, routiniert.
Wir wünschen uns empath. Mitarb. mit viel Freude am Beruf u. freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Christian & Simone Oexle
Villinger Str. 4, 78224 Singen

Mitarbeiter/innen für Schweizer Messen gesucht.
Wir suchen für unseren Vertrieb dynamisches, selbstbewusstes Verkaufspersonal in Festanstellung.
Bewerbung an: Natex.swiss@yahoo.de oder
Tel. 0 77 34 / 9 13 97 95

Freundliche und ehrliche
Verkäufer/in für den Erdbeerstand
in Singen gesucht.
Familie Schneble, Tel. 0 77 31/4 45 31 abends

Suchen eine
junge Aushilfe
auf 400,– €-Basis.
San Leone Eisproduktion
Ekkehardstr. 59a, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 91 96 40

Erfahrene
Küchenhilfe
auf 400,– €-Basis gesucht.
Gasthaus Hardgarten
Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 16 88

Suchen Mitarbeiterin
für Massagesalon in CH, gute Verdienstmöglichkeit, gerne auch ungelernt!
Weitere Infos unter: Kommisch@postmail.ch
oder 00 41 79/6 66 66 67

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Koch (m/w)
Servicemitarbeiter und Aushilfen (m/w)

Was Sie mitbringen sollten:
– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:
– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz
info@beshirigastro.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Rielasingen-Worblingen
- Tengen
- Gottmadingen
- Horn
- Engen
- Thayngen
- Stockach
- Gaienhofen
- Wangen
- Öhningen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Zur Verstärkung unserer Zollabteilung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Speditionskauffrau/-mann
mit Schwerpunkt Zollabwicklung

Qualifizierten Berufsanfängern, welche ihre Speditionsausbildung frisch abgeschlossen haben, bzw. diesen Sommer noch abschließen werden und einen neuen Wirkungskreis im Bereich der internationalen Zolldienstleistung suchen, bieten wir eine gute Einstiegschance.

gaiser

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an
Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3, 78239 Rielasingen
oder per E-Mail-Adresse: **info@gaiser-spedition.de**

Lauber FENSTERBAU

Wir **suchen tatkräftigen Mitarbeiter** für die Oberflächenbehandlung in unserer neuen Holzfensterproduktion. Ihr Arbeitsbereich ist das Fluten, Grundieren, Schleifen, Spachteln & Lackieren sowie die Qualitätskontrolle.

Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20, 78224 Singen
info@fensterbau-lauber.de, Tel. 07731/93500

MULTISPED Internationale Spedition

Wir sind ein mittelständisches internationales Speditionsunternehmen mit Sitz in D-Singen. Zur Bewältigung des wachsenden Sendungsaufkommens benötigen wir weitere motivierte Mitarbeiter.

Daher suchen wir zum schnellstmöglichen Eintritt.

Kraftfahrer(in) FS-Klasse BE – C1E - CE

Die Stellen können sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (z.B. von Rentnern / Pensionären) besetzt werden.

Bei Interesse bewerben Sie sich bitte bei:
M U L T I S P E D Internationale Spedition GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen
Telefon: 07731 / 98 80 30 (Abteilung HR)

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **WIG/MAG-Schweißer**
- **Metallbauer**
- **Schlosser**
- **Betriebselektroniker**
- **Mechatroniker**
- **Kfz-Mechaniker**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Café Eduard in Gottmadingen sucht
gelernte Servicekraft (m/w)
für die Mitarbeit in einem jungen Team, Voll-/Teilzeit
Bewerbung unter info@cafe-eduard.de

---

mobilcom swissnet

Das etablierte Kommunikationsunternehmen aus der Schweiz sucht ab sofort für den neuen Standort in Singen:

Call-Center Agent (m/w)
(Für die Terminierung Mo. bis Fr. Voll- und Teilzeit)

Telefonaquise (m/w)
(Abends 17-20 Uhr und Samstag Teilzeit)

Sie haben Spaß an Kommunikation und sind redegewandt? Sie sprechen hochdeutsch und eventuell französisch als zweite Fremdsprache? Idealerweise besitzen Sie Vorkenntnisse im Call-Center oder im Verkauf?

Die Mobilcom Swissnet bietet dank barrierefreien Geschäftsräumen auch Menschen mit Einschränkungen einen attraktiven Arbeitsplatz.

Bewerben Sie sich schriftlich oder via Email bei:

Swissnet Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Strasse7
78224 Singen
c.buenter@mobilcom.ch

SCHIESSER

NATÜRLICH . ZEITGEIST . SEIT 1875

Wir suchen ab sofort

AUSHILFEN (m/w)

auf 450-Euro-Basis

für unseren Werksverkauf sowie für Auszeichnungs- und Sortierarbeiten. Sie sind zuverlässig und flexibel einsetzbar. Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung unter Angabe Ihrer möglichen Arbeitszeiten.

SCHIESSER AG · Personalabteilung · Schützenstr. 18 · 78315 Radolfzell
personal@schiesser.com

PRO AETAS

Wir suchen für unser Pflegeteam

Altenpfleger examiniert w/m
Altenpfleger 1-jährig w/m
Gesundheitspfleger w/m
Präsenzkräfte w/m
Hauswirtschaftskräfte w/m

in Voll- oder Teilzeit (auch 450,– €) mit Führerschein

PRO AETAS GmbH Pflegedienst
Personaldienstleistungsagentur
Gewerbestraße 22, 78224 Gottmadingen
Tel.: 0 77 31/975 900 20, Fax 975 900 55
Bewerbung schriftlich, persönlich oder per E-Mail: info@pro-aetas.de

---

Wir suchen für sofort oder später:

1-2 Blechnergesellen(in)
1 Heizungsbauer

(selbstst. arbeitend in Dauerstellung)

Interessiert? Einfach anrufen – fragen Sie nach Herrn Babeck oder bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei:

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 13 • 78224 Singen|Htwl.
Telefon 07731 | 8 30 80 • Telefax 07731 | 8 30 855
Email: info@widmann-singen.de • www: widmann-singen.de



Temporär- / Dauerstelle
Im Auftrag unseres Kunden suchen wir motivierte Helpdesk-Mitarbeitende (50 – 100%, m/w). Aufgrund einer sehr guten Auftragslage erhöht sich ab sofort der Personalbedarf bei unserem Kunden. Dieser gehört unter den europäischen Callcentern zu den Marktführern und verfügt über eine Infrastruktur auf höchstem Niveau.

Ihre Aufgaben
Nach einer entsprechenden Einführung und Schulung beraten und helfen Sie Endkunden eines grossen Internetanbieters im Bereich ADSL. Sie übernehmen bei entsprechender Eignung auch administrative Aufgaben und sind in der Lage, vereinzelt die Sachbearbeitung zu übernehmen.

Ihr Profil
- Fachkenntnisse in den Bereichen Internet und ADSL
- Hardwarekenntnisse (Hubs, Modem, Splitter, Router)
- Bereitschaft für flexible Arbeitszeiten
- Sie sind Student/in, haben eine kaufmännische Ausbildung oder suchen den Einstieg in eine Bürotätigkeit
- Französisch- oder Italienischkenntnisse von Vorteil

Unser Kunde bietet
- Tätigkeit in einem erfolgreichen Unternehmen und jungem Umfeld
- Möglichkeit zur Übernahme in eine Dauerstelle vorhanden
- Arbeitsplatz in internationalem Umfeld
- Möglichkeit zur Profilierung im IT-Bereich

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn Domenico Ferrulli. Er steht Ihnen für Fragen und weitere Infos gerne persönlich zur Verfügung.

KMU PERSONAL AG

Hauptstrasse 45 · 8280 Kreuzlingen · T 071 672 55 55
F 071 672 55 56 · domenico.ferrulli@kmupersonal.ch
www.kmupersonal.ch

Pflegekraft gesucht

für 90-jährige Dame in Radolfzell. Erfahrung im Pflegebereich erforderlich. Ab Mitte Juni, 4 – 8 Stunden am Tag.
Tel. 01 71/6 21 80 05

Wir suchen Sie (m/w)

zur Direkten Arbeitsvermittlung

- **Verkäufer für Backwaren**
- **Fleischerei(fach)verkäufer**
- **Spielothek Mitarbeiter**
- **Zimmermädchen**
- **Auslieferungsfahrer**

PERSONALTAXI GmbH
78224 Singen
Tel. 07731 / 909718 10
bewerbung@personaltaxi.de

Schlössli
Seerestaurant

Für unser neues Objekt - das „Seerestaurant Schlössli" in Horn/Gaienhofen suchen wir freundliche, engagierte und hochmotivierte

Servicekräfte (m/w)
in Voll-/Teilzeit o. auf 450 Euro-Basis

Das traumhaft und idyllisch gelegene, denkmalgeschützte Schlössli bietet Platz für 130 Gäste im Innenbereich und weitere 250 Plätze auf der wunderschönen Terrasse in direkter Seelage.
Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:
www.schloessli-horn.de

Richten Sie Ihre Bewerbung bitte vorzugsweise per Mail an:

Thomas Karper
thomas.karper@karper-gastronomie.de
Mainaustraße 25
78464 Konstanz

Telefonische Auskunft: 0178.5103303

Blueline
Industrieservice

Suche dringend **400-€-Kräfte** zur Verstärkung unseres Teams, hauptsächlich samstags, **für Maschinenreinigung** bei gutem Stundenlohn und gutem Arbeitsklima. Führerschein Klasse B von Vorteil. Bitte nur ernsthafte und flexible Interessenten. Tel. 0151/22685055

Wir suchen

rüstigen Rentner

als Fahrer für regionale Touren mit LKW bis 7,5 t für 20–30 Std. im Monat.
Bitte bewerben unter
Tel. 0152 – 06 25 94 73
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Hotel Restaurant Schinderhannes
in Steißlingen sucht ab sofort

Bedienung (m/w)

zur Aushilfe und Festanstellung, deutschsprachig, mit Erfahrung, bei leistungsgerechter Bezahlung.

Herr Schröder, Tel. 0173/3948795

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Kuss · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

---

justo
Personaldienstleistungen GmbH

Wir suchen für unseren Kunden in Konstanz mehrere

Mitarbeiter (m/w)

langfristig, in 2-Schicht, mit sehr gutem Sehvermögen und Fingerfertigkeit für Kleinstteilmontage. Wir bieten gute Bezahlung mit Branchentarifzuschlägen sowie sehr gute Übernahmechancen.

justo GmbH
August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen,
Tel. 07731 74999-70
bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

Suche Reinigungskräfte

für Treppenhaus u. Reinigungen, auf 450,– €-Basis. FS-Kl. 3 wäre von Vorteil.
Tel. 0176 – 23 71 31 90

Heizungs- und Sanitärinstallateur

gesucht! Fachkenntnisse in Öl- und Gasfeuerungen. Bewerbung mit Gehaltsvorstellung bitte an das Wochenblatt unter Chiffre-Nr. 201414, Postfach 320, 78203 Singen

---

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Taxifahrer/in
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Suchen **Physiotherapeut/in**
zur Aushilfe.
Tel. 0 77 31 / 827 331

Rentner gesucht

für leichte Arbeiten auf unserem Betriebshof (kehren, Unkraut jäten, Hallenboden mit Maschine reinigen), 4 Std./Woche.

Kögel Touristik Radolfzell
Tel. 0 77 32/80 05 69

Helfer/Blechner/Dachdecker/Installateur oder rüstiger Rentner (Lagertätigkeit)
für sofort gesucht. PKW-Führerschein erforderlich.
Fa. Hierholzer, 78244 Gottmadingen,
Tel. 0 77 31 / 977 000
E-Mail: m.hierholzer@t-online.de

RASTANLAGEN IM HEGAU

Für unsere erfolgreichen Autobahnraststätten an der A 81 bei Engen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt (auch Wochenenddienst):

• Koch/Jungkoch (m/w)
• Kassierer (m/w) – • Schichtleiter (m/w)

Senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH
z. Hd. Frau Frank, Zur Engener Höhe · 78234 Engen
Tel.-Nr. 0 77 33/5 03 21 11
E-Mail: info@rastanlagenimhegau.de

Wir suchen ab sofort **Fahrer (m/w) mit FS-Klasse CE** für die Branche Ver- u. Entsorgung (Recycling) mit Abroller- und Absetzerfahrzeugen sowie Fahrer von Müllfahrzeugen und Betonmischer für Lkr. KN, TUT, VS, DNE.
Personaltaxi GmbH, 78224 Singen, Tel. 07731/909718-10
E-Mail: bewerbung@personaltaxi.de

Wir wachsen weiter.
Zur Unterstützung unseres Lagers suchen wir eine

Aushilfskraft auf 450,– EURO-Basis (m/w)

Ihre Aufgaben:
- die Kontrolle der Wareneingänge
- das Einsortieren der Waren
- das Rüsten von Kundenaufträgen
- allgemeine Lagertätigkeiten

Wenn Sie gerne in einem modernen und aufgeschlossenen Team arbeiten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

Candulor
Kubus Zahn Werk

Candulor Dental GmbH
Am Riederngraben 6
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 07731 / 7 97 83 - 21
www.candulor.de
ruth.daratany@candulor.de

Suchen Sie, auch nach Familienzeit, eine neue Wirkungsstätte als

Erzieher/in

dann sollten Sie sich bei uns bewerben. Wir können zum 1. Sept. 2013 eine 80-%-Stelle und/oder eine 50-%-Stelle anbieten in der Betreuung unserer Regelgruppen.
Kommen Sie auf uns zu. Besichtigen Sie unseren sehr schönen Kindergarten mit idealem Außengelände und klären mit unserer Leiterin erste Fragen.

Kindergarten St. Elisabeth, Lange Straße 51
78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38/4 06

Kath. Kirchengemeinde St. Remigius, Kirchstraße 9
78256 Steißlingen, Tel. 0 77 38/2 62



Interessante Aufgaben in einem spannenden Umfeld!

NDI ist ein weltweit agierendes Unternehmen mit Hauptsitz in Kanada. Seit über 30 Jahren entwickeln und vertreiben wir erfolgreich innovative Messtechnik und sind international die unangefochtene Nr.1 von 3D Positionsmesstechnik für die Medizin. In unserer Europaniederlassung in Radolfzell, mit über 30 motivierten Mitarbeitern, entwickeln und produzieren wir für Kunden in der Medizintechnik elektromagnetische Messsysteme. Mit dem stetigen Ausbau unserer Marktposition wächst auch der Bedarf an interessierten und motivierten Mitarbeitern, die gerne etwas bewegen. Wäre das etwas für Sie? Dann kommen Sie zu uns!

High-Tech für die Medizin – Mitarbeiter (m/w) für

Warenannahme & Versand

- Hochwertige elektronische Baugruppen und Geräte bis 15kg, sowie kleinste Sensoren erfordern Ihr Geschick beim Verpacken und Handhaben.
- Unsere Kunden erwarten Ihre Sorgfalt beim Kommissionieren und Kennzeichnen.
- Ihre Erfahrung ist gefragt beim Buchen im Warenwirtschaftssystem und der Lagerführung.

Sales Assistance (1 Jahr befristet, auch Teilzeit 50%)

- Sie lieben selbständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten und haben Freude am Umgang mit internationalen Kunden und deren operativen Betreuung.
- Sie pflegen eine gute Kommunikation und beherrschen Englisch und vielleicht eine weitere Fremdsprache.
- Sie bewältigen Ihre vielschichtigen Aufgaben, die von der Angebotserstellung, dem Abstimmen von Lieferterminen und der Reklamationsbearbeitung bis hin zur Vertragsprüfung reichen, nach einer guten Einarbeitung und mit Unterstützung von Fachkollegen.
- Sie bringen eine abgeschlossene kaufm. Ausbildung mit und verfügen über entsprechende Berufserfahrung.

Elektromechanische Montage

- Sie haben erste Erfahrungen beim Zusammenbau und Test von hochwertigen elektronischen Baugruppen sammeln können.
- Sie arbeiten gerne selbständig und gewissenhaft in einem professionellen Umfeld.
- Sie bevorzugen Abwechslung statt Monotonie, Sauberkeit statt Chaos und Anerkennung Ihrer guten Arbeit.

Für alle Positionen erwarten wir motivierte Persönlichkeiten, die selbstverständlich gut in ihrem Fachgebiet sind und sich über abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgaben freuen. Wenn Sie gerne in einem internationalen Umfeld mit kompetenten Kollegen an innovativen Produkten für die Medizintechnik arbeiten, dann passen Sie gut in unser motiviertes Team.

Details dieser vielseitigen und spannenden Positionen besprechen Sie am besten, auch gerne telefonisch mit uns. Senden Sie Ihre Bewerbung bevorzugt per Email an Hr. Manfred Schmid.

NDI Europe GmbH
Güttinger Strasse 37 ▪ 78315 Radolfzell
Telefon: 07732 8234-160▪ www.ndieurope.com
Email: careers@ndieurope.com

NDI

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Rhabarber
aus Deutschland
Klasse I



1 kg
0,99 €

Bio-Spargel
weiß/violett,
aus Deutschland
Klasse II
(1 kg = 7,48 €)



400-g-Bund
2,99 €

Gurken
aus Deutschland
Klasse I



Stück
0,59 €

Passionsfrüchte
aus Ghana



Stück
0,79 €

Molkereiprodukte

Landliebe Pudding
versch. Sorten, z.B.
Grieß-Pudding Zimt
(100 g = 0,29 €)



150-g-Becher
0,44 €

Exquisa Frischkäse
versch. Sorten,
z.B. der Sahnige
(100 g = 0,39 €)



200-g-Becher
0,77 €

Aus unserer Frischetheke — Rielasingen, Singen und Moos

Schweinehals-Braten
ohne Knochen



1 kg
4,99 €

Wacholderschinken
gegart und
geräuchert
100 g



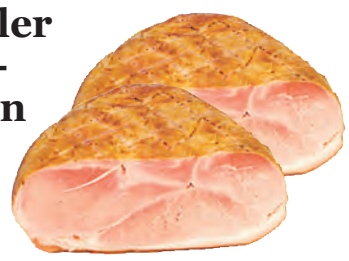
1,39 €

Rindergulasch
handgeschnitten



1 kg
8,99 €

Südtiroler Bauernschinken
gegart



100 g
1,29 €

Fol Epi
französischer
Schnittkäse,
mind. 50% Fett i. Tr.



100 g
1,29 €

Gazi Hellim Grill- und Pfannenkäse
deutscher halbfester
Schnittkäse, mind.
45% Fett i. Tr.



100 g
0,99 €

nur in Rielasingen und Moos

Viktoriaseebarschfilets
aus Binnenfischerei
100 g
1,29 €



Island Arctic Seelachsrückenfilets Loins
100 g
1,59 €



Dallmayr Classic
gemahlen
(1 kg = 7,38 €)



500-g-Packung
3,69 €

Milka Snax
versch. Sorten,
z.B. Crispy
150 g
(100 g = 1,19 €)



Packung
1,79 €

Tress original Hausmacher Teigwaren
versch. Ausformungen
(1 kg = 3,78 €)



500-g-Packung
1,89 €

Bertolli Olivenöl
extra vergine gentile,
originale oder
robusto
(1 l = 7,58 €)



0,5-l-Flasche
3,79 €

Bonne Maman Konfitüre
versch. Sorten
(1 kg = 4,84 €)



370-g-Glas
1,79 €

Funny-Frisch Kesselchips
versch. Sorten
(100 g = 1,24 €)



120-g-Packung
1,49 €

Iglo Spinat
versch. Sorten, z.B.
Rahmspinat 800 g
(1 kg = 1,39 €)
tiefgefroren



Packung
1,11 €

Hengstenberg Altmeister
weinwürziger Essig oder
Kräuter-Vollwürzessig
(1 l = 0,92 €)



0,75-l-Flasche
0,69 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 29. MAI BIS 1. JUNI 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

CLEVER GEMACHT: SENSATIONELL SPAREN IM REDDY KÜCHEN
SALE
BIS ZU 1200.- €*
BIS 29.06.2013
*BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE
REDDY® KÜCHEN
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Tel. 07731/143221 · Fax 07731/143422
www.singen.reddy.de
IN DER KÜCHE ALLES REDDY

GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL
Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
+ Grills + Schirme + Auflagen u. v. m.
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 07731/830747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

GROSSER JUBILÄUMSVERKAUF



WIR FEIERN
UNSEREN 85. GEBURTSTAG
VOM 31. MAI BIS 15. JUNI 2013
auf die gesamte reguläre Ware 20%
Einzelpaare reduziert bis zu 50%
Schuhhaus STEMMER KNEER
Inh. Joachim Strittmatter
Scheffelstraße 18 · 78224 Singen (Htwl.)
Der SchuhLaden.
Inh. Joachim Strittmatter e.K.
Hadwigstraße 5 · 78224 Singen
(ehemals Schuhmarkt)
...„UND DER SCHUHLADEN FEIERT MIT!"
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.00 – 19.00 Uhr · Samstag 10.00 – 18.00 Uhr

ÄRZTETAFEL

Gemeinschaftspraxis
Dr. W. Birkle-Berlinger und
Dr. med. Christian Döring
Kinder- und Jugendärzte
Widerholdstraße 30, Singen
Praxisferien
31.5. – 14.6.2013
Vertretung: Die Singener Kinderärzte

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
Ab Mittwoch, den 03.06.2013, sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Ab dem 3. Juni sind wir wieder für Sie da!

Wäsche zum Verlieben
Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil – Damen – Herren – Kinder + Übergrößen + extra lang
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929
auch auf Amazon.de, eBay.de und Hermko.de

Staib Raumausstattung
Fußböden liefern und verlegen, streichen und tapezieren
www.staib-raumausstattung.de • Tel. 0 77 31 / 18 99 82

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Dachdämmung lohnt doch

Kreditanstalt für Wiederaufbau bestätigt energieeffiziente Sanierung

Die Kreditanstalt für Wiederaufbau, kurz KfW, kennen Hausbauer und -besitzer als gute Adresse für die Förderung von Energiesparmaßnahmen rund ums Haus. Ob beim Neubau oder bei der energetischen Sanierung von Altbauten - die KfW hilft mit umfassenden Förderangeboten. Dass diese Investitionen sich rechnen, dazu hat die Förderbank aktuelle Zahlen vorgelegt.

Dazu erklärte kürzlich KfW-Direktor Detlev-W. Kalischer: »Die energieeffiziente Sanierung lohnt sich. Mit Fördermitteln der KfW amortisiert sich eine energetische Sanierung in der Regel in weniger als 20 Jahren. Außerdem steigen der Wert des Hauses und der Wohnkomfort. Das erlebt jeder, der sein Haus umfangreich saniert hat.«

Und eine solche Sparmaßnahme beginnt am besten ganz oben: beim Dach. Da ein Schrägdach einen Großteil der Gebäudehülle ausmacht, ist eine effiziente Sanierung hier besonders sinnvoll. Schließlich können über ein ungedämmtes Dach bis zu 30 Prozent der Heizwärme verloren gehen. Zudem sorgt die Dachdämmung für besseres Raumklima im ganzen Haus: Im Sommer bleibt die Hitze draußen, im Winter hält ein gut gedämmtes Dach die Wärme im Innern - das gilt übrigens für Alt- wie Neubau und für jede Dachform. Mineralwolleprodukte, wie Glas- und Steinwolle, eignen sich hervorragend bei allen Varianten der Dachdämmung: Sie sind leicht und gut zu verarbeiten und sie tragen ganzjährig zu einem ausgeglichenen Raumklima bei.

Für das Raumklima ist jedoch nicht nur die Temperatur entscheidend, sondern auch der Geräuschpegel. Denn Lärm kann von überall kommen, auch von oben, zum Beispiel durch Fluglärm oder sogar das Prasseln von Regen. Bei Flachdächern, die als Dachterrasse genutzt werden, kann noch der Trittschall hinzukommen. Mineralwolle schluckt durch die offene Faserstruktur eindringende Schallwellen und bietet damit Schutz für einen entspannten Tag und eine ruhige Nacht. Für ruhige und sorglose Nächte sorgt auch die Gewissheit, dass Dämmstoffe aus Mineralwolle in der für den Brandschutz besten Stufe nach Euroklasse A1 als nicht brennbar eingestuft sind und so helfen, die Familie im Ernstfall zu schützen. Im Falle eines Brandes hemmt die Mineralwolle nicht nur die Ausbreitung des Brandes im Dachstuhl und schafft damit wertvolle Zeit für Rettungsmaßnahmen, sondern verringert auch die Wahrscheinlichkeit einer Vergiftung durch giftige Gase, da sie auch bei extremen Bränden keinen Rauch entwickelt.

Mineralwolle bietet durch ihr Energieeinsparpotenzial und die CO_2-Einsparung einen sehr nachhaltigen und gesundheitlich unbedenklichen Baustoff, dessen Qualität mit dem RAL-Gütezeichen ausgezeichnet ist.

Und wie wird ein Dach am besten gedämmt? Soll die Dacheindeckung erhalten bleiben, empfiehlt sich die Dachdämmung von innen, die zwischen den Sparren angebracht wird. Diese Dämmmaßnahme kann einfach durch einen versierten Heimwerker selber vorgenommen werden. Je nach Sparrenhöhe kann eine Sparrenaufdopplung vorgenommen oder eine zusätzliche Untersparrendämmung angebracht werden.

Gerade Mineralwolle ist dafür besonders gut geeignet. So können bestehende Konstruktionen unkompliziert und schnell mit einer leistungsfähigen Mineralwolle-Dämmschicht energetisch modernisiert werden. Um die Tauwasserbildung zu verhindern, wird raumseitig eine Dampfbremse angebracht.

Weitere Infos und Tipps gibt es im Internet unter: www.der-daemmstoff.de/anwendungsbereich/dach/.

IMMOBILIE DER WOCHE



Endlich Platz um's Haus!



Genießen Sie Ihr XXL Sonnengrundstück mit über 1.300 m². Das 1-2 Familienhaus in Gottmadingen-Bietingen benötigt eine Auffrischung. Es bietet Ihrer Familie aber reichlich Platz zum Wohnen.

Kaufpreis 275.000,-- €
Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3,57 % Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

Wir bieten Ihnen das „Sorgenfrei-Paket" für Immobilienverkäufer.
Fordern Sie unsere Leistungsgarantie an.

TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Immobilienvermittlung
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau doppelt gut...

Volksbank eG | Telefon 07721 802-1717 | immobilien@voba-sbh.de | www.voba-sbh.de

Englische Teerkolonnen

Alle Jahre wieder: Wie jedes Frühjahr tauchen auch dieses Frühjahr wieder englische Teerkolonnen auf, die minderwertige Arbeit zu überhöhten Preisen anbieten. Die Polizei wurde am Montagnachmittag in Radolfzell auf einen englischen Lastwagen mit Spezialaufbau (Thermobehälter) zum Teertransport und einem Anhänger, auf dem sich eine Walze befand, aufmerksam gemacht. Die Kolonne, zu der auch ein Opel Astra mit englischem Kennzeichen gehörte, bot den ahnungslosen Hausbesitzern wohl Ausbesserungsarbeiten von Teerbelägen an.

In dem Lkw konnten zwei 27 und 30 Jahre alte polnische Staatsangehörige kontrolliert werden. Der Astra war nicht mehr da. Der angebliche Kolonnenführer, der damit unterwegs war, konnte von den beiden Mitarbeitern nicht mehr erreicht werden, da sie diesen nicht persönlich kennen würden und auch keine Telefonnummer von ihm hätten. Außerdem seien sie nur auf der Durchreise in Richtung Österreich, sagten sie.

Immobilienbesitzer und Häuslebauer aus dem WOCHENBLATT-Land und der umliegenden Region sind zu erhöhter Vorsicht aufgerufen, damit sie nicht in die Falle der Teerkolonnen tappen und für minderwertige Arbeiten überhöhte Preise berappen müssen.



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer Bankfachwirt/Vorstand | ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de | Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
Was ist Ihr HAUS/Wohnung derzeit maximal WERT? Beratung auch beim Privaten Verkauf Ihrer Immobilie!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30.4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell
Wir suchen für LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkasse ein neues Zuhause in Singen, Rielasingen-Worblingen-Arlen und Umgebung

Verkaufen Sie oder verkauft jemand, den Sie kennen, ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück?

Als Tochterunternehmen der LBS vermitteln wir viele unserer Objekte an LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe. Damit erschließen wir Ihnen große Interessentenpotenziale. Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
E-Mail: lothar.reckziegel@lbs-bw.de
www.LBS-ImmoBW.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen



GOTTMADINGEN:
NEUBAU MASSIV EFH,
4 Zimmer, ca. 129 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 311 m² Grdst., ohne Maler- u. Tapezierarbeiten sowie Bodenbeläge ab € 198.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Objekte zum fairen, schlüsselfertigen Festpreis
Aach, DHH, 150 m² Wfl., Mühlhauser Str. 237.500,– €
Steißlingen, 1-Fam.-Wohnh., Orsinger Str.
151 m² Wfl. 293.000,– €
125 m² Wfl. 278.000,– €
INFO/Bes. 0175 - 4531285
WAEGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

ETW in Singen
2 Zi., Alustr., 4. OG, TG 88.000,- €
3 Zi., Libellenweg 69.900,- €
3 Zi., Fichtestr., 1. OG, GA 129.000,- €
4 Zi., City, saniert, SF 189.000,- €
www.meinmakler.me Tel. 01520-3757598

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

visek-baut.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.



Einladung offene Besichtigung
Sonntag, 09.06.2013, um 11 Uhr
78224 Singen, Hinter der Bind 52
• Attr. Einfamilienhaus, Bj. 1994
• 7 Zi., 173 m² Wohnfläche
• Einbauküche, helle Räume
• Doppelgarage und Keller
• Öl-ZH und Kachelofen
• Kaufpreis EUR 385.000,–
Helmut Schütz
Radolfzell . Seestrasse 19
Telefon 0 77 32 . 940 73 08
info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

VERMIETUNG / VERKAUF

1) Büro-/Wohnraum Erzbergerstraße 8a, 78224 Singen
im I. OG (4 Räume) ca. 130 qm mit Balkon
ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.
Teilweise kann Mobiliar übernommen werden;
PKW-Stellplatz ist vorhanden
Kaltmiete VB € 800,00 + Stellplatz € 45,00

2) 2 Büro-/Wohnräume Kreuzensteinstraße 18, 78224 Singen,
EG und I. Etage je 140 qm; besonders geeignet für Arztpraxen gegenüber Ärztehaus
Kaltmiete VB € 1.000,00; 4 Stellplätze je € 30,00;
Ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.
Das ganze Objekt kann auch käuflich erworben werden;
Umgestaltung in Wohnraum jederzeit möglich.

3) Baugrundstück in Wehrhalden/Schwarzwald
851 qm / pro qm € 50,00/VB

Villaconsult GmbH
Kontaktadresse :
Steuerberatungs-Kanzlei Kuhn
Manfred Kuhn
Scheffelstraße 17/19, 78224 Singen
Tel.: 07731/8303-0
www.mk-kuhn.de / info@mk-kuhn.de



Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Gottmadingen-OT:
1- + 2-Fam.-Haus, Bj. 34
2x 3-Zi.-Whg., DG, 2-Zi.-Whg.,
2 Gar. Pr. 155.000,– €
Weitere Info:
Immobilien Brütsch, Tel. 07731/976226

Hilzingen:
ält. Bauernhaus mit 4½-Zi.-Whg.,
Grundst. 390 m², ruhige Lage Pr. VB
Weitere Info:
Immobilien Brütsch, Tel. 07731/976226

Beerenvielfalt

Vortrag über Obst in der Region

Kreis Konstanz (swb). Im Rahmen der Landesinitiative »Blickpunkt Ernährung« lädt das Landratsamt Konstanz kreisweit zur Veranstaltung »Unseren Landkreis genießen – Beerenvielfalt in Theorie und Praxis« am Dienstag, 11. Juni, um 19 Uhr am Amt für Landwirtschaft ein.
In der Veranstaltung informiert Elisabeth Auer rund um Beeren- und Steinobst wie Erdbeeren, Kirschen und gibt wertvolle Tipps zur Verarbeitung und Lagerung. Darüber hinaus wird auf regionale Herkunfts- und Qualitätszeichen als Entscheidungshilfen eingegangen sowie Zubereitungsmöglichkeiten vorgestellt. Anmeldung bis 7. Juni unter Telefon 07531/8002942 oder E-Mail: elisabeth.auer@LRAKN.de .

Fortbildung auf dem Bauernhof

Kreis Konstanz (swb). Der Lernort Bauernhof Bodensee e.V., die Landesinitiative Bewusste Kinderernährung und das Amt für Landwirtschaft Stockach laden am Mittwoch, 19. Juni, von 14.30 bis 17.30 Uhr Lehrkräfte und Multiplikatoren zur Fortbildung »Wissen schöpfen aus der Schatzkiste Bauernhof« auf den Sonnhof in Radolfzell-Güttingen ein. Nach Hofrundgang werden Obstanlagen besichtigt. Bereits ab 14 Uhr ist der Infomarkt mit Sachliteratur, Ideen, Unterrichtsvorschlägen und Materialen geöffnet.
Für die Teilnehmer entstehen keine Kosten. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.lernort-bauernhof-bodensee.de.

Praktikum gesucht!

Ausbildung für junge Mütter

Wahlwies (stm). Schwanger, gerade noch den Schulabschluss geschafft und dann die Rolle als Alleinerziehende meistern. Leider bleibt in vielen Fällen deshalb oft die Ausbildung auf der Strecke.
15 junge Frauen im Landkreis Konstanz- der Bedarf ist weit höher - haben mit dem neu geschaffenen »artemis-Förderprogramm« die Chance zu einem beruflichen Neuanfang. Voraussetzung, sie finden einen Arbeitgeber, der mit Ihnen den Weg der Teilzeit-Ausbildung geht.
Für den Zeitraum vom 17. Juni bis 26. Juli werden aus diesem Zweck noch Praktikumsplätze für die jungen Mütter in der Region Singen und Radolfzell gesucht.
Telefonkontakt: 07771–80030.

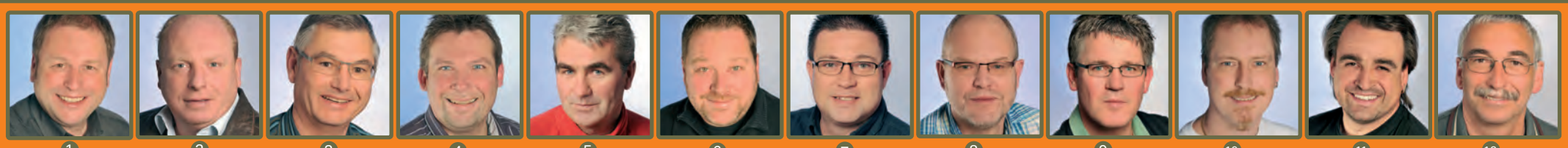
-Anzeige-

-Anzeige-

RADOLFZELLER-HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!



6 Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

7 60+
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

8 F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

9 Ihren Hausbau
Wir bringen ins richtige Lot.
ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

10 Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

Lebens-Art: Der Kachelofen und Heizkamin – Inbegriff behaglicher Wohnkultur!


Thomas Stark

Es gibt viele Möglichkeiten, ein Haus energiesparend und umweltfreundlich zu beheizen. Aber nur eine macht Wärme gleichzeitig zu einem urgesunden, sinnlichen Erlebnis: der Kachelofen und Heizkamin. In ihnen vereinen sich jahrhundertealte Erfahrung und meisterliches handwerkliches Können mit innovativer Entwicklungsarbeit und modernster Heiztechnologie.
Thomas Stark, Kachelofenbaumeister, führt seinen gleichnamigen Familienbetrieb bereits in dritter Generation. Traditionelle, handwerklich gefertigte Kachelöfen, Kachelherde und Heizkamine nach dem neuesten Stand der Technik stellen den Schwerpunkt des Meisterbetriebs dar. Wir bieten praktikable Lösungen nach architektonischen Vorgaben, mit verschiedenen Materialien und Stilarten. Die Herausforderung für uns ist, für anspruchsvolle Menschen ästhetische Lösungen zur Raumgestaltung zu finden. Ob modern oder rustikal oder im feinen Landhausstil – das Motto lautet: Hauptsache stimmig. Wir fertigen individuelle Gestaltungsvorschläge, bieten Beratung vor Ort und bei besonderen Objekten auch maßstabsgetreue Miniaturmodelle an. Auch Energie und Umweltschutz spielen heute eine wichtige Rolle. Hochwertige, modernste Technik im Kachelofenbau, nach der strengen DINplus-Norm für geprüfte Feuerstellen, gibt Ihnen die Gewissheit, aktiv Umweltschutz zu leisten, da Holz CO_2-neutral verbrennt.
Die sachgerechte Bedienung und Pflege Ihres Wärmespenders wird in umfangreichen Einweisungen vermittelt. Freuen Sie sich auf eine Bereicherung für ein gemütliches Zuhause!

5 STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09



11 m.mehne Schreinerei Mehne
stuhl tisch schrank regal
innen aussen oben unten
küche flur badezimmer
im haus & ausser haus
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

12 FENSTER OSWALD RADOLFZELL
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

1 schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

2 REINIGUNGSSERVICE KARRER
Dieter u. Christine Karrer
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de

3 DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4 FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Mietgesuche

1 Zimmer

Ich suche 1-2 Zi.WG.
i.R. Singen, R'zell, Stockach, ab 1.7.13 oder früher, berufstätig, T: 0152-33825755

2 Zimmer

Suche 1-2 Zi. Whg. in
Singen/Umgeb., M. 0160-8432431

Singen/R'zell: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Akademikerin sucht 2-3
Zi.Whg m. Balkon, in R'zell o. Singen zum 1.8/1.9., WM max. 700 €, Tel. 0178-5483763

**** 1 – 1½-Zi.-Whg.** in Singen/Rielasingen für Rentnerehepaar (EG/Lift) gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2 Zi. Whg. Raum Singen
Hilz., z. 1.8., mögl. m. Balkon, v. alleinst. Herrn ges., 0173-6824477

3 Zimmer

Gewerbl. Räume R'zell
u. Umgeb. ab 3 Zi. o. Haus zu mieten gesucht. Tel. 0176-78797935

**** 3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Rentnerehepaar
m. Hund suchen EG-Whg., 75-100 m², Neufundländerhündin ist alt u. absolut ruhig. Angebote unter: LKHAA1234@mgx.de oder Tel. 04923/928425

'Golden Girls' planen
Neuanfang, suchen bez. 3 ZKB in R'zell. mitte! Freuen uns auf jedes Angebot, ab Juli/Aug.! Tel. 07732/8970723, 0176-32422804

Jung. Paar m. geregelt.
Einkommen sucht 3 Zi. Whg., ab 80 m², Singen/Nord, Gottm., Hilz., max 2. OG, WM 800,- €, Bad m. Fenst., SAT-TV, T. 0172-7467864

Berufstät. Paar sucht
3 Zi. Whg. m. EBK u. Blk., bis WM 700 €, in Singen, 0176-32723124

3-4 Zi. Whg. Si./Nord
v. Akademiker Fam. ges., NR, 0160-97023275, imsuch@gmx.de

Suche 3 - 3,5 Zi. Whg.
berufstätige Frau, finanz. stabil, sucht im Raum Markelf., Böhringen, R'zell eine kinderfreundl. Whg., NR, keine Haustiere, m. Terrasse od. Balkon zum 01.08., 07735/937188

4 Zimmer und mehr

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

Architektenehepaar m.
3 Kindern sucht Haus zur Miete in Radolfzell, Singen od. Konstanz ab Juli-August Tel. 07131/2789076

Einfamilienhaus ges.
Junge Familie sucht kleines EFH, oder große Wohung in Singen oder Umgebung von privat zum Kauf. 0176-66888453

***** HAUS in Singen + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Sonstige Objekte

Whg. f. 4 Monate ges.
Es wird eine kl. möbl. Whg. ges. f. 4 Monate bis unser Haus fertig gestellt ist. Tel. 0172-6345316

Vermietungen

1 Zimmer

1 Zimmer in WG
Si-Nord, ab sof. zu verm., 360 € Miete, Tel. 0174-2183632

Si.-Nord, Beethovenstr.: 1-Zim.-Whg., € 250,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Moos Bauernhaus WG
m. Garten,Tiere T. 0151-25816473

möbliertes Zimmer für
Monteure in Si.- Ortsteil zu vermieten, Tel. 07731/947080

1 Zi.-ELW Gottmading.
40 qm, möbl., an Einzelperson, NR, 320 € inkl. Nebenkosten, inkl. Strom zu verm. 0174/9095078

An alleinsteh. Dame
ab 15.6., 40-60 J., 1 Zi. leerstehend m. Bad u. Küchen-Mitbenutz. n. Absprache, 07731/943185 ab 18 h

Mitbewohnerin gesucht
für möbliertes Zimmer in Gottmadingen in kleiner WG mit Küche und Badanteil für 480 € inkl. NBK .Ab 01.06.13 Tel. 0172-1023100

In Ludwigshafen/See
1 Zi. NR - Apartment m. direkter Seesicht, 25 m², Kü, Du, WC, u. Waschr. Nutzung, KM ab 375,- € + NK + KT, ab sofort, 0171-4452188

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg., Rielas.
DG., WM 520.- €, ab 15.8.13 zu vermieten, T. 07731/749318 oderT: 07731/ 749320 ab 17 Uhr

Singen-Nordstadt
Schöne 2 Zi.-Whg.,Terrasse, Abstellr., ruh. Lage m. schöner Aussicht, keine Haustiere, WM 450.- € + NK, + KT, Tel. 07731/976602

2 Zi.-Whg., Steißlingen
ca. 72 m², Esszi., Kü., Bad, Keller, ab 1.6.13, 0176-87266195 ab 16 h

2 Zi. EG Whg. m. Bad
Balk., Keller, Garage, Riels. Worbl. zu verm., ab 15.9., Zuschriften unter 114369 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter ges. in RZ
für 2,5 Zi.-Whg., 82qm, rhg. Wohnlage. Zuschriften unter 114370 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kl. 2-Zi. Whg. in Engen
Ortsrand ab sof. für KM 330 € mit EBK zu verm., T: 0160-90675383

Büsingen, Tulpenstraße
sehr schöne, neue 2 Zi. Souterrain Whg., 50 qm, m. kl. Gartenanteil u. EBK, zu verm., KM 340 €, NK 70 €, KT, T: 0151-41270787

Si. - Nähe Rathaus: 2-Zi.-Whg., frei € 380,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

in Singen
Seniorenwohng./betreut wohnen, nähe Ärzteh. 53m² BLK, Keller, Tel. 0151-16549626 ab Sept. 2013

Gailingen 2,5 Zi. Whg.
Südlage m. Terrasse u. kleinem Garten, 56 m², Tel. 07734/2981

2 Zi.-Whg. Rzell m. Balk
u.kl. Gart., Speicher, neu renov. ab 1.7. zu verm. Tel. 0171-8318059

2 Zi-Whg. in Si-Süd
zu vermieten, 70 m² ab sofort Einzugsbereit, EG, WM 560 €, von privat, Tel: 0176-64037309

3 Zimmer

Ruh., helle 3-Zi.-Whg.
ca. 75 m², EBK, Terr., Speicher, Ortsrandl. Rielas.-Arlen, KM 500,- €, NK 130,- €, 2 MM KT, nach Vereinb. an ruh. Mieter zu verm. Zuschriften unter 114377 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Worblingen: Top-3-Zi.-Whg. (DG), Balkon € 600,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

3 Zi. Whg. Singen/Süd
2. OG, 85 m², Balk., Keller, EBK, PKW-Stellpl., KM 550,- € + NK, KT; ab 1.9.13, Tel. 07731/917877 Do. + Fr. v. 10 - 16 Uhr. Arbeitsnachweis erforderlich, max. 3 Pers., keine Haustiere

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3,5 Zi. Altbau ca, 70 qm
in Gottmadingen, zentral, ruhig, 2-FH, EG, Zentral-Hzg., Garten , Keller, Waschküche, KM 380 €, Garage 20 €, NK 120 €, KT 2 MM, sof. od. nach Vereinb., Zuschriften unter 114373 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi. Whg. Singen
untere Nordst., 110 m², in 3-FH, Terrasse, Etagenhzg., Keller, KM 600 € + NK + KT, evtl. Garage od. Stellpl., ab 1.9.13 zu vermieten, Zuschriften unter 114375 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi. Whg., Si./West
76 m², Garage Stellpl., 650,- € + NK, ab 1.7.,Tel. 0171-7557935

4 Zimmer und mehr

Schöne 4 1/2-Zi.-DG
Whg. in Volkertsh., großz., Grundst. in 3FH (Niedrigenergie-Haus), gt. Lage, Loggia, Bad/Du/WC, sep., WC, Abst., FBH, zum 1.8., KM 670,- € +2 Stellpl. 20,-€ + NK (s.günstig), 3MM Kaut., T. 07774/6614

Häuser

Kl. freist. Haus OT-
Hilzingen, m. Garten u. Garage, ideal f. 2 Pers., KM 550.- €, Zuschriften unter 114379 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Obstwiese Singen-OT
4000 m² für 1.- € pro Monat zu verpachten. Tel. 07533/9498270

Steißlingen
Ladenraum/Abstellraum, 50 m², zu vermieten, Tel. 07738/238

Immobiliengesuche

1 Zimmer

Gaienhofen + OT
1-Zi. Whg, auch renov. bedürft. zu kauf. ges.,T: 07731/3197841 oder orgge@web.de

2 Zimmer

Suche 2-3 Zi. ETW in RZ
Radolfzell bevorz. Innenstadt od. zentrumsnah, kein OT, zu kaufen. Gerne Neubau, gebraucht od. renovierungsbedürftig. Bitte alles anbieten. 07732-54781 (AB) Ich rufe zurück. E-Mail: sandra_is@web.de

3 Zimmer

3-4 Zimmer-Wohung
für Eheleute mit Kind in Singen und Umgebung warm bis 750 € ab 01.07.13 Telefon 0176-30748997

Suche Wohnung R'zell
zentrumsnah, ca. 100 m², Lift, TG, großer Balkon, gehobene Ausstattung, Tel. 07735/938803

3-4 ZI Wohnung z. Kauf
von privat ges. (ohne Makler) in Rielasingen/Worblingen/Arlen oder Hilzingen Mobil 0171-3449713

Häuser

Tausche Maiso. Whg
105 m², Bj. 94, gegen Haus i.Raum Bohlingen/Umg. oder Verkaufe für VB 179.000€, T. 0152/34364690 ab 15 Uhr

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht**
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30.06. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Jg. Ehepaar Ende 30
sucht kl. Haus als Kauf in Singen. Bei ält. Personen kann Mietrecht eingeräumt werden, keine Makler. Zuschriften unter 114367 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen/Umgebung: Neubürger sucht 1-FH (DHH/RMH), bis € 300.000,–. Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

Reihenbungalow ges.
in Singen,Gottm. umg., von Priv., für Kauf/Miete, T. 0179-4694052

Sonstige Objekte

Wir suchen als Firma eine
möblierte Ferien-Wohnung
für einen Mitarbeiter, ab sofort.
Tel. 0 28 41 / 97 99 835

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1,5 Zi-Penthouse in Si.
zu verkaufen. Ohne Makler. Preis VB Tel.: 07731/798799

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si - Mitte
ca. 50 m², 2.OG, kein Blk., gt. Zustand, 59.900.- , keine Makler, T: 0151-46657406

Voll möbl. 2 Zi.-ETW
in Hohenfels, Bj. 92, Parterre, 57qm, Kü., Bad, Balk., Keller, PKW-Stellpl., Grst.-Anteil, kl. WE nur an priv. zu verk., Tel. 0176-70197876 od. Tel. 07235-8879

3 Zimmer

Singen (Hohenhewenstr.): 3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Keller, sofort frei € 75.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Häuser

Singen-Mitte: 1-FH, 120 m² Whfl., 6 Zi., frei € 240.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

EFH in Gottmadingen
zu verk. Tel. 07731-23310

Singen- Untere Nordst.
EFH zu verkaufen, kpl. neu renov., VB 235.000 €. Wohnung in Zahlungnahme im Raum Singen u. Umgebung mögl., Tel. 0171-4602375

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30.06. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

DHH in Heviz/Ungarn
120/720 m²,4 Zi., Büro, Küche, 2 Bäder, 108.000,- €, zu verk., Tel. 0157-30324591

Sonstige Objekte

Imbiss
mit gutem Umsatz (Hähnchen, …) zu verkaufen.
Tel. 07533/4324, Mobil 0163/9163822

Grundstücke

Freizeit-Grundstück mit
Haus in Worblingen am Hardberg, Gr. 300 m², Pr. VB, 07731/27066

Gemeinschaftsgarten
anlage, Ziegelei, mit Häuschen aus Stein zu verm./verpach., Tel. 07731/47057

Freizeit-Grundstück
oberhalb Steißlinger See (Nähe Wald), 12.40 Ar, zu verkaufen, T. 07738/238

Grdst. Überl. a.R. ges.
(zum Kauf)! Ehepaar sie gebürtige Überlingerin sucht Grdst. in Überlingen am Ried zum Bau eines EFH! T. 0162-9019445

Ferienwohnungen

Lago Maggiore Luino
schöne FeWo, 4 Pers., m. traumh. Sicht auf See u. Berge, Garage, SAT, zu verm., Tel. 07641/957975

Garagen/Stellplätze

Garage Singen - Nord
zu verm., Am Graben, ab sofort, 50,- €, Tel. 07773/920125

Dringend Garage ges. !
bevorz. in der Singener Südstadt, keine Tiefgarage, 0172-7529951

2 Tiefgaragenstellplätze
zu verkaufen in Friedingen, Schlossbergstr. Zuschriften unter 114378 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Schwimmunterricht
ab 4 J. u. für Erwachsene, Privatunterricht mögl., Kleingruppe, Start: 4/11/18/25 Juni, Info Tel. 0151-22936693

Doppelbuggy
Sitze hintereinander, viel Zubehör, sehr guter Zustand, Babytragetasche mit Matratze, kaum gebraucht, (passt nicht zum Buggy) abzugeben. Preis VB., Tel. 170-4062985

Brio-Bahn neuw.
große Menge m. 2 elektr. Loks, 250,- € VB, Lego-Duplo gr. Kiste 200,- € VB, Lego gr. Sammlung 300,- € VB, Holzbauklötse gr. Kiste, 50,- €, VB, 0151-17450179

Bekleidung

Verk. Damenkleidung
Gr. 42 - 44, Schuhe Gr. 37. Tel: 0041-526540344

Computer / EDV

Preiswerter Computerservice, Computerkurse für Senioren, auch zu Hause. Tel. 0176–27327274

Weitere Fundgrube finden Sie auf Seite 22

BAUEN UND WOHNEN

FÜR SIE VOR ORT UNTER NEUER ADRESSE



Mannheimer Versicherungen
Hauptvertretung Marko Hardtke
Maggistraße 7 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31. 90 74 09
marko.hardtke@mannheimer.de

STEPPACHER SCHRAUBEN GROSSHANDEL
Schrauben Normteile Drehteile Verbindungselemente
Wir liefern alle Schrauben für jedermann, auch lose oder einzeln
Pfaffenhäule 58 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/67 650 oder 67 659
Fax 0 77 31/68 307
www.steppacher.de
steppacher@t-online.de

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de



Insektenschutz
mit transparentem Gewebe
mehr Sicht + mehr Luft
...jetzt informieren

Unsere Produkte:
- Rollladen
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Fensterladen
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice

CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 0 • www.reule.com

AUTOMARKT

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0176 / 933 13 566

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

AUTOHAUS SINGEN
WIR KAUFEN IHR AUTO !!!
Tel. 07731/ 91 2000
Laubwaldstr. 1 78224 Singen
www.autohaus-singen.de

Audi TT RS 2.5 TFSI 35.990,- €



250 kW, EZ: 06/2010, 79.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio-CD, elektr. Fensterheber vorne, Bi-Xenon, Allradantrieb, Sportsitze, Navigationssystem, Sitzheizung, Alarmanlage, Einparkhilfe uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Junge Sterne.
So wie am ersten Tag.



Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle.
Die besten Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monate Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 180 BE AVANTGARDE, EZ 06/11, 17.500 km, cosmosschwarz met., PARKTRONIC, Sitzheizung Vordersitze u.v.m.
***15.950,- €**

C 180 BE, EZ 01/12, 21.900 km, palladiumsilber met., Radio Audio 20 CD, PARKTRONIC inkl. Parkführung u.v.m.
***20.950,- €**

C 180 T BE AVANTGARDE, EZ 10/11, 16.900 km, obsidianschwarz met., COMAND APS, Automatik-Paket u.v.m.
***24.950,- €**

GLK 200 CDI BE, EZ 10/11, 7.100 km, calcitweiss, PARKTRONIC, Tempomat inkl. SPEEDTRONIC u.v.m.
***28.950,- €**

SLK 200 BE AMG, EZ 09/11, 10.200 km, obsidianschwarz met., AMG Styling, Klimaanlage, AIRSCARF u.v.m.
***37.950,- €**

ML 350 BT 4M, EZ 07/12, 18.400 km, obsidianschwarz met., Sport-Paket Interieur, AIRMATIC, COMAND Online u.v.m.
***54.950,- €**

*Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz

Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
* Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne.

Audi

80, BJ. 89,TÜV bis 08/14
220Tkm, 90 PS Automatik, mit Anhängerk., 8f.-bereift, VB 1.300 €, Tel. 07731/51924 ab 18 Uhr

Audi A4, 2,5 l TDI
EZ 98, VB 3.400 €, 0174-2183632

BMW

316i, Bj. 94, Anlasser
defekt, Preis VB, 0177-7838207

Citroen

Berlingo, EZ. 02
TÜV neu, 114Tkm, 2.000.- €, Zahnr. neu, 8 f. ber.,0152-33825755

Honda

Honda VFR 800 RC
schwarz, EZ 3/98, TÜV 7/14, 18700 km, 72 Kw.,VB 2950,— €, T. 0172-3751738

Mercedes

E 220 CDI T-Modell
silber, Bj. 02, Klima, abnehb. AHK, 8x Alu, 4x el. FH, el. Sitze, SD u. DB-Scheckh., 320Tkm, Topzust., TÜV neu, 4800 VB, 0179-2195922

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

CLK 320, VB 8950 €
Avantgard, Autom., EZ 12/02, 106Tkm., Cubanit-silber, Top Zust., lfd. KD., Vollausst., Leder grau, Sitz Hzg., AUD-Navi, GSD, Klima, Xenon, Handy-Vorrichtung, Parktr., u.v.m., M. 0175-5416655

W 211 E Klasse, Bj. 03
115 Tkm, Avantgarde Ausst., Standh., AMG Schürzen + Spoiler, tiefer, 130 KW, Unfallfr., st. gewartet,Automatik, VB 8.200,- €, Tel. 0176/62474496

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine
grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, 2.200 €. Anrufe + Besichtig. ab 18 Uhr, TÜV neu, T. 0152-08568877

Oldtimer

Fachmann gesucht
280 SL Typ 107 innen restaurieren,Standort R'zell, fahrbereit, Zuschriften unter 114366 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Opel

Zafira 1.8 l, 7 Sitze,125
PS, Bj. 99, TÜV 2014, 183 Tkm, VB. 2.100 €, Tel. 0151-47430577

Astra Kombi 1,7 CDTI
81 KW, EZ 02/08, 66 Tkm, TÜV 3/15, Scheckheft, Klima, VB 7.250,- €, Tel. 0176/29764557

Vectra Kombi 1,9 CDTI
Edition, 88 KW, EZ 03/07, 101 Tkm, TÜV 03/14, AHK, grün met., VB 6.750,-, Tel. 0176/29764557

Renault

Megane RT 1,6TÜV 6/14
EZ 06/97, 55 kw, 166 Tkm, 8f. ber., VB 700.-, Tel. 07736/7665

Twingo
BJ 2005, mit Faltdach, 129Tkm, VB 1.650 €, T: 07731/ 944213

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

VW

Golf V 1.4, Bj. 11/06
53Tkm, ESSD, 8-fach bereift,Scheckheft gepflegt, VB 8.900,- €, Tel. 07731/149995

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Fox 1,4, schwarz, 75 PS
71Tkm, Bj 07, TÜV 10/14, 8-fach ber., VB 5.300 €, T: 07734/7190

Polo Baujahr 92
zum Ausschlachten, TÜV 11/13 150 € VB 0175-1588005 ab 18 h.

BMW M3 35.990,- €



309 kW, EZ: 02/2008, 39.200KM 2. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, Navi, 6-Gang-Schaltgetriebe, Aluräder, Sitzheizung, Tempomat, Licht u. Regensensor, Bordcomputer, inkl. 4 Winterräder auf M-Felgen uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo N6, 1 Jahr TÜV, rot
ca. 150 Tkm, Fahrer- + Beifahrerairbag, 600,- € VB, Probefahrt jederzeit möglich, T. 0152-54256073

Cabrios

Opel-Astra, rot, 85 KW,
Bj 1995, unfallfrei, sehr gepflegt, 120TKm, VB 2.500 €, T: 07774/9229937 ab 18 Uhr

Wohnwagen / -mobile

Fam. su. Wohnwagen
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Familie su. Wohnwagen
o. Wohnmobil, T. 0175-1461371

Wohnwagen Hymer
Nova 540, Bj. 1975 mit festen PVC Dach, VB 550 €, ohne TÜV! Geeignet für Dauercamper/Standwohnwagen M. 0178-9313350 od. 0178-9313389

Knaus Südwind 550
TÜV neu, EZ 02/07, Länge: 7,3 m, VB 7.500 €, 0151-42321343

Sonstige Modelle

Suche Pkw m. Autom.
bis 2500 €, Tel. 07731/63879

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

PKW Tandem Anhänger
3,0 x 1,5 m, 2 t, TÜV neu, 1.090,- €, Tel. 0171-2402026

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎015117939017 o. 0170/2345845

PKW Alu Anhänger
Böckmann, 150 x 3 m, 1200 kg, sehr guter Zustand, zu verkaufen, 1.700,- €, T. 0170-4100474

PKW Kasten Anhänger
1,2 t, Boden Edelstahl, Preis 550,- €, Tel. 0172-7453348

Hirth PKW Anhänge
1,2 t, TÜV neu, gute Zustand, Tel. 0173/6566742

Kfz.-Zubehör

195-55-16 VB 100,-
155-80-13, VB 50,-, 195-50-15, VB 80,- 175-65-14 VB 65,- Tel. 0174-6092881

2 Fahrrad-Dachträger
THULE Pro-Ride 591 zu verkaufen, VB 60 €, Telefon 07733/6695

Novitec Alufelgen
m. So.-Reifen 195/50 R 15 pass. f. Fiat Punto, für 200 € zu verkaufen, T. 07731/29729 ab 18 Uhr

Sommerreifen für
Golf 4 auf Stahlfelgen, 1 Satz Fulda 175/80 R 14, 90 %, 140,- €, 1 Satz Michelin 195/65 R 15, 50 %, 70,- €, Tel. 07738/1221, 0160/5827392

Porsche Boxster S 3.4 24.950,- €



217 kW, EZ: 09/2006, 86.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Teillederausstattung, Leichtmetallräder, Bordcomputer, NSW uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Porsche Cayman S 3.4 32.990,- €



217 kW, EZ: 03/2007, 77.000KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Sound-Package-Plus, Bi-Xenon-Scheinwerfer, 6-Gang-Schaltgetriebe, Sport-Chrono-Paket, Lederausstattung, Aluräder uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 Sommerreifen
auf Alufelgen, neuw., für BMW 530, 235/40 ZR 18 95 W, 8 Jx18 h2 ET 35, VB 380 €, T. 07774/922954 o. 0172-6534942

4 Sommerkompletträd.
Continental Premium Contact 2, 195/60/R15 88H, 1 Sommer gel., zus. 120,- €, Tel. 07731/835501

smart
open your mind.



jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive.

>> smart fortwo mhd & pure
52 kW, EZ 04/12, 10.000 km,
Tiefschwarz, Panoramadach inkl. Sonnenschutz, Servolenkung elektrisch, softouch (automatisches Schaltprogramm), u.v.m., 8.450,– €

>> smart fortwo mhd & passion
52 kW, EZ 01/12, 10.800 km,
Tiefschwarz, softouch (automatisches Schaltprogramm), Klimaanlage mit automatischer Temperaturregelung, u.v.m., 8.950,– €

>> smart fortwo cabrio mhd & passion
52 kW, EZ 05/11, 24.860 km,
River Silver Metallic, Audio-Paket, softouch (automatisches Schaltprogramm), Servolenkung elektrisch, u.v.m., 9.950,– €

Ihr Partner vor Ort:
Südstern-Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31.82 01-0, Fax 0 77 31.82 01-2 68
www.suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Frische Brise durch Innenraumfilter
Nicht nur Allergiker schätzen die Reinluftfilter, die neben Pollen auch Feinstaubpartikel und – als Kombifilter – auch unangenehme Gerüche und Abgase fernhalten. Studien zeigen zudem, dass heftige Niesanfälle und ständig triefende Augen das Unfallrisiko um bis zu 30 Prozent erhöhen.
Für eine optimale frische Brise empfehlen die Experten, den Filter nach rund 15.000 Kilometern, spätestens nach einem Jahr zu wechseln. Wer sich einmal einen alten Filter zeigen lässt, ist spätestens dann von seiner Bedeutung und dem regelmäßigen Austausch überzeugt.

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

4 Winterkompletträder

205 60 R16 92H, zusammen 100,- €, Tel. 07731/835501

Zweiräder

HD Softail



Sonderumbau, Bj. 10, VB 10.900 €, T. 07731/90670

Kawasaki ZR 750 F

Bj. 2001, TÜV neu, 10.500 km, 56 KW (75 PS), silber, Superbike, plus Originalteile, Reifen u. Bremsen neu, VB 1.800,- €, Tel. 0175-5628444

Honda CBR 900 RR

Bj 93, 55 tkm, gepfl. Zustd., Preis VB, Tel. 07735/937761

BMW R 60/2



m. Ural Seitenwagen, EZ 7/63, 30 kw, 1. Hd., neu Aufbau, TÜV 5/14, VHB 13.500 €, T. 07731/41437

Piaggio Diesis 50er

Roller, m. Hepco-Becker-Topcase,wie neu, 4250 km, 1. Hd., silbermet., n. Batterie, Alufelgen, Singen,VB 950,- €,T. 0176-6040959

125er Yamaha, gedross.

auf 80 km/h, 18 Tkm, VB 500,- €, Tel. 07738/938622

Roller Sakom 49 ccm

Bj. 2012, 970 km, sportl. Modell, Farbe: schwarz/weiß/teracotta, NP 1.300,- €, VB 1.150,- €, Tel. 07731/5055946

Suzuki Burgmann 400



Roller, Bj. 09, ink. Gasumbau zu verk., VB 5900 €, T. 07731/90670

Motorroller 125 ccm

neu, 50 km, umst. halber zu verk., 990,- €, Tel. 0171-4391153

Das wird meiner!

Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.



Hat von allen Seiten nur gute.

Jetzt mit Erfahrung: unsere jungen Gebrauchten.

A 200, Elegance, Polarsilbermet., EZ 05/12, 19.477 km, Comand APS, PTS, Klima, Sitzheizung, Autotronic, LMR
Euro 21.950,00*

C 180, Avantgarde, Obsidianschwarzmet., EZ 11/11, 18.700 km, Comand, PTS, Spiegelpaket, LED Tagfahrlicht
Euro 27.950,00*

B 180 CDI BE, Automatik, Polarsilbermet., EZ 05/12, 22.600 km, Navi, Klima, PTS, LMR, Chrompaket, Tempomat, Sitzheizung
Euro 26.900,00*

B 180, Chrom-Paket, Kosmosschwarzmet., EZ 04/12, 16.600 km, LMR, Map-Pilot, Sitzheizung, Licht-/Sichtpaket
Euro 27.950,00*

E 200 CGI T, Elegance, Tenoritgraumet., EZ 02/11, 26.300 km, Navi, Schiebe-Hebe-Dach, Sitzheizung, Durchlade
Euro 28.900,00*

A 200 BE, Urban, Kosmosschwarzmet., PTS, Sitzheizung, Klima, Alu 17°, Navi - Becker Map-Pilot, Licht-/Sichtpaket
Euro 27.900,00*

Mercedes-Benz

Autohaus Happle & Messmer GmbH & Co. KG,
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, 78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel.: 07771/93480, Fax: 07771/4434, www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu, *Umsatzsteuer ausweisbar

Wartung der Klimaanlage ist wichtig!

Die Klimaanlage arbeitet mit einem gasförmigen Kältemittel, von dem jährlich zwischen zehn und fünfzehn Prozent durch Schläuche und Dichtungen entweichen. Sinkt das Volumen unter ein bestimmtes Niveau, so kann der Kompressor der Anlage zu heiß werden und den Dienst quittieren. Bei einigen Modellen schaltet die Anlage vor einem massiven Schaden automatisch ab.

Die Kfz-Experten raten zur jährlichen Ergänzung des Kühlmittels. Mindestens alle zwei Jahre ist die Desinfektion des für das Kondenswasser zuständigen Verdampfers sowie der Austausch des Pollenfilters erforderlich. Nach abschließender Prüfung auf Funktion und Leckagen zeigt ein Aufkleber für spätere Wartungen die Art des verwendeten Kühlmittels an.

Erleben Sie zwei Traumwagen in Bestform.

Freuen Sie sich auf die Premiere des neuen E-Klasse Coupés und Cabriolets.

- Mit neuem Frontdesign, Sportwagenkühler und großen Lufteinlässen.
- Intelligent Drive: umfassende Assistenz- und Sicherheitssysteme für sicheres und komfortables Fahren.
- Attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote.

Am 1. Juni 2013
bei Südstern - Bölle.



Mercedes-Benz

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 12,9-5,7/6,9-3,8/9,1-4,5 l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 213-118 g/km; Effizienzklasse: E-A+. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen. Die abgebildeten Fahrzeuge enthalten Sonderausstattungen.
Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Südstern - Bölle

Südstern - Bölle AG + Co KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Gutenbergstraße 9, 78056 VS-Schwenningen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
Autohaus Happle&Messmer, 78333 Stockach

www.suedstern-boelle.de anfrage@suedstern-boelle.de

SEAT



DER NEUE SEAT LEON SC. Einmalige Überführungskosten von 739,00 €.

Das stromlinienförmige Design, schlanke Proportionen und der trapezförmige Kühlergrill verleihen dem neuen SEAT Leon Sport Coupé seine einzigartige Präsenz. Das perfekt abgestimmte Fahrwerk sowie leistungsstarke Motoren sorgen für das ultimative Fahrerlebnis.

Beispielrechnung für den SEAT Leon SC 1.2 TSI, 63 kW (86 PS)*
Fahrzeugpreis[2]: 14.890,00 €, Anzahlung: 0,00 €, Nettodarlehensbetrag: 14.890,00 €, Sollzinssatz p. a. (gebunden): 0,00%, Effektiver Jahreszins: 0,00 %, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung/Jahr: 10.000 km, 48 Monatsraten im AutoCredit à: 149,00 €, Schlussrate: 7.738,00 €, Gesamtbetrag: 14.890,00 €, Überführungskosten (einmalig): 739,00 €, Ein Angebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.
***Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,5,außerorts 4,4, kombiniert 5,2; CO2-Emissionen: kombiniert 119 g/km. Effizienzklasse: C.**

Kraftstoffverbrauch SEAT Leon SC: kombiniert 5,9–3,8 l/100 km; CO2-Emissionen: kombiniert 137–99 g/km. Effi zienzklassen: C–A.

1) Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 – 48 Monaten Laufzeit. Gültig für den SEAT Leon SC (Modell 5F5, nur Neuwagen). Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und allen teilnehmenden SEAT Partnern.
2) Unverbindliche Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0

DER NEUE CROSSOVER PEUGEOT 2008
IHR NEUER WEG DURCH DIE STADT.
peugeot.de



Abb. enthält Sonderausstattung.

BARPREIS **Ab € 13.990,–**
für den neuen PEUGEOT 2008 Access 1,2 VTI 82

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,0; außerorts 4,3; kombiniert 4,9; CO2-Emission in g/km: kombiniert 114. Nach amtlichem Messverfahren in der jeweils gültigen Fassung.

DER NEUE PEUGEOT 2008
MOTION & EMOTION
PEUGEOT

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0

www.futterhaus.de
78239 Rielasingen
Hauptstraße 16
Tel. 07731/9093113 Inh. Theodora Sattler
IHR KOMPETENTER PARTNER FÜR TIERNAHRUNG UND -ZUBEHÖR!
DAS FUTTERHAUS
TIERISCH GUT!

FUNDGRUBE

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

Landmaschinen

Suche Traktor
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Traktor Wahl DB, Bj. 63
in gut. Zust. 2100 €, T-07739/1311

Fahr Einachsanhänger
neu aufgebaut, Ges.Gew. 3.850 kg, Tel. 0173/6566742

Elektrogeräte

Herd m. Ceran-Kochfeld
1 Jahr alt, für 200 € zu verkaufen, T: 0172-9649299

Waschmaschine und
Einbauherd 100 % Funktion je 75,- €, Tel. 0172-4677087

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Küchenzeile L 3.50 m
gut erh., Ceran-Kochfeld, Abzugsh., Kühlschr. zu verschenken, Selbstabbau, T. 07738/5978

2 Brückenwagen für
Pferdezug geeignet zu verschenken, Tel. 07733/8480

Dachziegel neuwertig
anthrazit, ca. 250 Stück,bei Abholung in Neningen zu verschenken Tel. 07771-916474

rustikaler Wohnzimmer
Schrank m. Sideboard zu verschenken, 07774/923075

1 gepolsterte Eckbank
200 x 170, zu verschenken, Tel. 07733/1380

Farbfernseher Phillips
zu verschenken, 70 ³ Z., Anrufe ab 17 Uhr, 0157-36632734

2 Kätzchen 8 Wo. alt
zu verschenken, T. 07731/947515

WZ-Schrank 130 x 140
Garderobe, Bürostühle, WZ-Tisch, Untersuchungsliege zu verschenken. Tel. 0151-44505727

Laufstall, 1m x1m,
Buche, höhenverstellbar, mit Polsterung, ohne Bodenplatte, zu verschenken, : 0170-4062985

Spülmaschine
zu verschenken, T: 0172-9649299

1 Weck Saftgewinner
3 Holzfässer ca. 50 ltr.-Bilger Gottmadingen, u.v.m., zu verschenken, Tel. 07731/44342

1 Couchtisch Eiche hell
70 x 145, höhenverstellbar, 2-Seitig ausziehbar, gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/31872

Zu Verschenken
1 Gartenteich 135x110x60 cm, Edelstahltöpfe mit Glasdeckeln als Set 25-22-20-18-18, 17 cm Durchm., Schaufensterpuppe sitzend Tel. 07771/877660

3 Hündinnen
aus gesundheitlichen Gründen zu verschenken, 2 Labbimix Hündinnen, ca. 2 J., beide kastriert u. gechippt, m. EU-Ausweis, 1 mittelgroß u. 1 groß (etwas scheu), 1 Mix Hündin, 1,5 J alt, mittelgroß, kastr., etw. scheu., Alle 3 sind sehr lieb, stubenrein, sozial und an Kinder gewöhnt. Ihr neues Zu Hause wird kontrolliert !, Bilder bzw. Infos via Mail schnuffelnasen@t-online.de oder T: 0171-7070755

Holz - Balkonbretter zu
verschenken, Tel. 07736/8631

IKEA Magiker Kombin.
zu verschenken Mi. ab 13h Details unter, Tel. 0173-6561384

Katzenbabys 8 Wo. alt
stubenrein, zu verschenken, Tel. 07731/922049

Hasenbabys NHD/ Mini
Loop, bis max. 2 kg, 7 Wo. alt, m. Stammbaum zu verschenken, Tel. 0176/31701507

Roller Pegasus Sky 125
und der Gleiche m. 50 ccm, beide defekt, Mitsubishi Colt Bj. 98, ohne TÜV, zu verschenken, 0176/63651077

1 Stepper zu
verschenken, T. 07735/4850445

zu verschenken
Elektroherd mit Ceranfeld und Spüle mit Armatur, Abholung in Volkertshausen, T: 0160-6360676

Werkzeuge + Maschinen

Arbeitstisch Fräs-,
Kreissäge-, Abrichte u. Dickenhobelmaschinen a.E. Mobilen Arbeitstisch m. v. Zub., neuw., Selbstabholer, VB 500,- €, T. 07771/3312

Kaufgesuche

Zahle 500,- € und mehr
für Militärfotos, Orden, Uniformen, Dolche, Hirschfänger, Helme, Mützen (Münzen) Urkunden, Soldbuch, ganze Sammlungen oder Nachlässe usw. von 1900 - 1945. Bar und diskret, Tel.: 07774/ 920787

Kippmulde, Kippkont.
für Stapler gebraucht gesucht. Tel. 07731/64633 und 07731/183389

Trimmfahrrad gesucht
Tel. 07774/1001

Verkäufe

Kaltschaum-Matratze
Größe 100x200 cm, neuw., Pr. VB, T. 07732/8235578

Elektr. Scooter € 1.060.-


Ein Fahrzeug der Extraklasse, weinrot, 6kmh, Sitz m. Armlehnen, drehbar, luftbereift, Einkaufskorb. Alles wie Abb. Tel. 07732-6353

2 Zeitungs - Prospekt
wagen z. Austragen zu verkaufen, 15,- € pro St. Tel. 07731/52223

1 Eitorfer Vierschaft -
Webrahmen, 120 x 130, Höhe 90, gegen Gebot abzug., 07731/63843

Teppiche u. Läufer
zu verk., Preis VB, 0151-12727350

2 Papageienkäfige
(volieren), 1 Massage Matr., zu verkaufen, Tel. 07731/63965

Bücher aus Privater
Sammlung, Bände, Einzeln etc. Tel. 07731/7906195, 0151/17008475

Verputzmaschine PFT
G4, 2.800,- €, T. 0171-8324641

100 Flohmarktartikel
für 100,- € im Gesamtpaket, wegen Umzug abzug. Tel. 0151-17450179

Vibrationstrainer 3in1
neu zu verkaufen., VB 270 €, Tel: 07731/27241 ab 17 Uhr

Günstig abzugeben
Sandwichtoaster, Senseo, Fernseher, Schreibtischlampen, Tel: 0151-20619608

Schnellkomposter
V: 1,5 m³, 40 €, T: 07533/9972552

Garagenflohmarkt
wg. Haushaltsauflös., Sa. 01.06.13 von 11-16 h in Eigeltingen, Blütenhang, M. 0174-2192435

Holzhobelbank
alt u. edel, ca. 2,10x0,80m, Holzspalter Kolster excl., Bj. 94, 7 Tonnen, 3kw, 380V-Motor, s.gt. Zust., FLEX-Schleifgiraffe m. Drehzahlreg. u. Klettschleifscheib. 225mm zu verk., zzgl. Staubsauger, wenig gebr., Pr. VB, Tel. 0176-61550901

Ladeneinrichtung

diverse Regale, Verkaufstheke etc., neuwertig, sehr günstig zu verkaufen, Fr. 31.5. 11.00 - 18.00 Uhr, u. Sa. 1.6. 10.00 - 12.00 Uhr, Dandler, Hauptstraße 15, 78333 Stockach, T: 077771/800115

Heizölbatterietanks
6 doppelwandige frei aufstellbare Tanks a' 1000ltr., Marke: Schütz m. Ölstandsanzeige in sehr gt. Zust. m. Zubehör, auch einzeln wg. Heizsystemwechsel günstig abzugeb., Tel. 07732-4416

Nähmaschine alt,
versenkbar, Holztisch m. Mosaik od. Intarsien, Crosstrainer neuw., u.s.w., Tel. 0151-23991048

Musik

Musiksammlung
240 CD, 100 LP, Rock u. Pop je 1 €, kpl. 100 €, T. 07731/63696

Möbel

EBK voll funktionsfähig

günstig z. verk., Geräte: Elektroherd m. Backofen, Mikrowelle, Kühlschrank m. Eisfach, Dunstabzug, Geschirrsp. (erst 1 J. alt v. Bosch), Pr. 490,- €, Tel. 0170-9768002

Landhausküche
vanille, 440 cm, kpl. m. Geräten, gt. Zust., erweiterungsfähig, 800.- €. Tel. 01520/9881624

2 Schreibtische massiv
Ahorn hell, 150,- € VB + Kiefer gelaugt/geölt, 100,- € VB, Tel. 0151-17450179

Wohnwand kirschbaum
3 m l. für 300 € Tel. 07731/25241 http://up.picr.de/14621223xu.jpg

2 Seniorenbetten
Buche teilmass., elektr. verstellb., Lattenrost, je 250,- €, 07774/7601

Stellenangebote

Gesucht Gartenhelfer
f. Arbeiten wie Jäten, Rasenmähen etc., 3-4 Std. pro Woche in Eschenz (CH) am See, 0041/796632124

Gartenhilfe in Singen
gesucht, Tel. 07731/24060

Wer baut kurzfristig
1500 l Erdtank ein ?, Tel. 07731/918278

Stellengesuche

Gärtner (Rentner) hilft
ganzj. umfassend, Gehölzschnitte, Abfuhr, T. 07771/921925

Allrounder für Garten-
Malerarbeiten, Hausrenovationen, T: 0152-34364690 ab 15 Uhr.

Freundl. Sekretärin
zuverl., sucht als Wiedereinstieg Bürotätigkeit auf 450.- €-Basis, M. 0157-78230153

Frau, 33 J., sucht
Vollzeitjob ab sofort. Zuschriften unter 114346 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Pflegerin, dt., 47 J.
m. 20-jähr. Erfahrung sucht Betätigung in der häusl. Pflege, auch Hilfe im Haushalt u. Garten möglich, T: 07739/9286274 oder 0176-39407359

Frau sucht Putzstelle
Mobil 0151-52231082

Suche Putzstelle
gesamter Haushalt, im Raum Singen, Tel. 0152-34255284

Ferienjobs

Junge Schülerin bügelt
gerne für Sie, 0162-3173935

Tiermarkt

Landschildkröten
europäische, Tel. 0157-34466899

Gelbbrustara
in gute Hände abzugeben, Tel. ab 18 Uhr: 07771/3486

Katzenhilfe sucht
ständig Pflegeplätze für ihre Schützlinge bis zur Vermittlung in ihr neues Zuhause. Tel. 0157-84302257.

Labrador-Golden-
Retrieverwelpen zu verk., Tel. 0152-55735436

Wer spendet
alles rund um den Hund, Leinen, Transportboxen, Betten usw. Tel. 0152-26378394

Braves Pferd
gut ausgebild., Tresur - u. Freizeit an sehr gt. Platz zu verk., VB 2.800 €, T: 0160-90675383

Familienhunde suchen
tolles zu Hause. Schauen Sie auf unsere HP: www.tierhilfe-hegau.de M. 0172-1687697

Friesenmix Wallach
4 J., angeritten, brav, zu verk., VB 2.800 €, T: 0176-80234103

2 Graupapageien
Pärchen (zahm) m. Käfig u. Zub., € 1.200.- Tel. 07732/959559

Juwelaquarium 360 l
m. Unterschr., blau-schwarz, kompl. Zubehör, Deko u. Fische, VB 250,- €, Tel. 07731/3193973

Chihuahua
schoko-creme, 3 J., zuchttauglich, zu verkaufen, T. 07777/938713

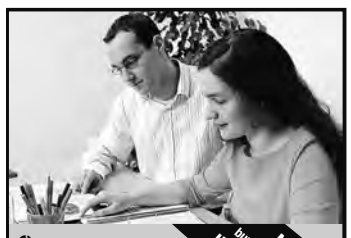
Chihuahua weibl.
1 Jahr, dark-schoko, zu verkaufen, Tel. 07777/938713

Bildhübsches
rotes und schwarzes Katerle, ca. 7 Mon., su. liebev. Dosenöffner. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Katzenhilfe R'zell su.
schwarze Kätzin Mausi (gr. weißer Brustfleck). Am 19.05. in Markelfingen entlaufen, vermutlich auf dem Weg Rtg. R'zell. Keine Kennzeichnung. Ist scheu. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, 0151-26414185

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
alle Fächer. 01577-7813577



Gitarren, Schlagzeug u.
E-Bass Unterricht für jedes Alter und Niveau, Tel. 07731/943119

Verschiedenes

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Schrott und Alt-Metall
zu Hause ?? - ich hole es gerne bei Ihnen ab, T: 0160-95042273

Dachdecker sucht
Beschäftigung. Dachrep., Ziegeln, First, Isolierung, Abdichtungen,Flachdach usw. T. 0152-27272760

Empört Euch!
Großdemonstration gegen S 21 am Sa. 15.6.13, 17.00 Uhr, am Schloßplatz in Stuttgart. Treffp. 13.00 am Bahnhof Singen für BaWü-Ticket. www.kopfbahnhof-21.de

Entlaufen

Entlaufen i. Worblingen
20.5. Kater,Beloh. 0152/23482743

Entlaufen

Kater entlaufen in Schlatt a. R. (im Bohl) am 09.05.2013. Er ist 9 Monate alt, kastriert, gechipt und hört auf den Namen Merlin. Er ist grau getigert und hat ein längeres weiches Fell. Für Hinweise bitte telefonisch u. 07739/9284988 Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Dienstleistungen

Renovierung – Umbau – Sanierung
T. 07732 – 821530 roomwork.de

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 - 8 23 83 56



Für den Wassersport

gebr. Surfbrett Fanatic
Cobra, L 3,65 komplett m. Mast, Gabelbaum, Segel, + 2 Neoprenanzüge, VB 150,- €, 07735/2811

Schlauchboot Zodiac
S138, 3,80 m lang, mit Lenkrad, sehr gepfl., wenig in Betrieb, Bodenseezulassung 06/14, patentfrei, m. Hondamotor, 6 PS, gewartet, m. Trailer, Trailer-TÜV neu, zu verkaufen, 2.200 €, T: 0170-6969974 oder 07731/24464

Haushaltsauflösung

Privater Hofflohmarkt
Si./Beuren, Pappelstr.10, Do. 30.5.-Sa. 1.6.13, täglich 9-18 Uhr. Tel. 07731/948441

Alles von A-Z
Möbel, HIFI ält. Modelle, Geschirr, Tuperware, elektr. Küchenkleingeräte und vieles andere mehr. Am Sonntag den 02.06.13 von 12-17h. Oberzellerhau 4, Singen

Whg.-Auflösung
(altes Bauernhaus) viele Antiquitäten, Tel. 07777/938713

Zum Verlieben

Weltenbummler
Reiselustiger, 66-jähriger Nichtraucher sucht a.d.W. eine Lebensgefährtin. Habe viel von der Welt gesehen. Wenn Du interessiert bist, freue ich mich über Deinen Anruf unter T. 07731/3199939

Herzenswunsch
Netter Mann sucht Partnerin für d en Rest des Lebens, bin 72 Jahre alt und vollkommen gesund, Zuschriften unter 114372 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Liebenswerte Christin
humorvoll, warmherzig, gebildet, gutes Mittelalter wünscht sich Partner/Seelenverwandter für gt. Gespräche, einen guten gemeins. Weg und mehr. Zuschriften mit Bild unter 114376 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Kuschelbär
Er, 56 J., 1,80 m, zuverlässig, treu, naturverbunden mit Häuschen auf dem Lande nähe Bodensee, sucht liebe einfache Kuschelmaus, gern ein wenig mollig, zum Liebhaben und für eine glückliche Zukunft, Zuschriften unter 114380 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Er, 59 J.
sucht eine nette liebe,treue Deutsche, Polin, Afrikanerin, Italienerin oder Thailänderin für eine gemeinsame Zukunft, gerne auch mit Kind oder Kinderwunsch. Habe ein Haus und einen Garten, bin 1,80 m, schlank, lieb, treu und humorvoll. Gehe gerne in den Garten zum Grillen, fahre gerne Fahrrad, freue mich über Zuschriften unter 114381 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Mann (40), gutausseh.
sucht Sie bis 55 für gelegentliche Treffs auch bei mir, Diskretion und Sauberkeit, oberste Devise, e-Mail: caramba-39@web.de

MEISTER sucht SUB
erfahrener reifer Meister sucht devot veranlagte Frau für außergewöhnliche Beziehung, gerne auch Paare, Anruf genügt an: 01525-7361096

Segler mit Yacht
Rentner, schlank, fit sucht naturv. unkompl. »Sie« für alles schöne für Wasser und Land. Keine Kenntnisse erforderlich Zuschriften unter 114374 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

SEX + SM 10 - 03 Uhr
8240Thayngen Rohrhaldenweg10
+ 41 / 52 6400702
www.clubleguan.ch



Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33





WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)





26 J. Trans aus Brasilien
alexiatransbrasil.blogspot.it
Tel. 01 52/364 13 909


Aussenbereich geöffnet, Fr.-Sa. grillen wir ab 18:00 Uhr für Euch
FKK-CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN TEL.: 07721-3135

Das Lagerleben erleben

Zeltlager der Jugendwehren in Orsingen vom 24. bis 29. Juli

Orsingen-Nenzingen (sw). An jedem Tag ist etwas los. Donnerstag - Eröffnung und Begrüßung. Freitag - Lagerolympiade. Samstag - Dorfspiel. Sonntag - Familientag. Und an allen Tagen gibt es Lagerleben pur, echt und total: Mitglieder der Jugendfeuerwehren aus dem gesamten Landkreis Konstanz sind beim Feuerwehrzeltlager mit dabei. Von Mittwoch, 24., bis Montag, 29. Juli, wird die Zeltstadt auf der großen Wiese neben dem Bauhof bei der Kirnberghalle in Orsingen aufgebaut. Die Zufahrt zum Lagergelände erfolgt über die Straße »Am alten Sportplatz«. Gastgeber für die sechs Camping-Tage ist die freiwillige Feuerwehr Orsingen-Nenzingen, die mitten in den Vorbereitungen dafür steckt.



Sie sehen die Ausrichtung des Kreisjugendfeuerwehrzeltlagers als Herausforderung an, die sie gerne annehmen. Die freiwillige Feuerwehr Orsingen-Nenzingen ist gern Gastgeber: Kommandant Armin Winter (am Steuer), Simon Imhäuser, der für das Internet zuständig ist, Pressefrau Sonja Ruß und der stellvertretende Kommandant Marcel Krafft. *swb-Bild: Weiß*

Denn die Logistik für die Großveranstaltung ist enorm, erklärt Kommandant Armin Winter. Erwartet werden etwa 700 Jugendliche und ungefähr 100 Betreuer, die in bis zu 70 Zelten untergebracht sind. Sie werden bestens versorgt, weiß Marcel Krafft, der stellvertretende Kommandant in Orsingen-Nenzingen. Ein 25-köpfiges Küchenteam ist für die Verpflegung zuständig und hat dafür zwei Feldküchen zur Verfügung. Doch auch die Zehn- bis 18-jährigen Teilnehmer am Zeltlager werden in den organisatorischen Ablauf des Lagerlebens mit eingebunden: Es gibt einen Küchendienst, einen Toilettendienst und einen Dienst bei der Essensausgabe.

Doch auch der »Funfaktor« wird groß geschrieben. Der letzte Schultag vor den großen Ferien ist der erste »Camping-Tag«. Am Mittwochnachmittag werden die Zelte aufgebaut, und dann kann's losgehen. »Die Jugendfeuerwehrler werden sechs Tage Lagerleben pur mit gemeinsamem Essen, verschiedenen täglichen Aufgaben und dem abendlichen Zusammensitzen am Lagerfeuer erleben«, teilt die Feuerwehr Orsingen-Nenzingen in einem Pressetext mit. Für die Ausrichtung des Großereignisses ist die Verwaltungsgemeinschaft Stockach zum Spezialisten geworden: In den letzten Jahren wurde das Kreisjugendfeuerwehrzeltlager von Eigeltingen, Stockach, Hohenfels und Mühlingen ausgerichtet, und nun ist Orsingen-Nenzingen an der Reihe. Doch 2014 schlüpft Tengen in die Rolle des Gastgebers.

Fragen zum Zeltlager werden unter zeltlager@FF-orsingen-nenzingen.de beantwortet.



Am 29. und 30. Juni findet im Radolfzeller »Herzen« das Internationale Bodensee-Kanupoloturnier statt.

Platz drei beim Deutschland-Cup

Radolfzell (swb). Beim größten Kanupoloturnier Deutschlands gelang den Spielern des KC Radolfzell am vergangenen Wochenende der bisher größte Erfolg der laufenden Saison. Mit einem sensationellen Torverhältnis von 31:7 Treffen wurden die Radolfzeller Vorrunden Erster vor der punktegleichen Teams vom WSV Niederrhein und dem KSV Glauchau.

In der Zwischenrunde wurde Kiel mit 3:1 besiegt. Es folgte eine kurze Schwächephase gegen die Coburger und eine Niederlage mit 3:5. Das machte die Mannschaft aber sofort wieder wett mit einem klaren 5:1 gegen die Mannschaft des VMW Berlin. Der Einzug in die top Vier war somit geschafft. Im ersten Spiel trafen die Radolfzeller zu oft nur den Torrahmen. Eine denkbar knappe Niederlage von 4:5 verhinderte den Einzug ins große Finale. Das kleine Finale beschäftigte die Mannschaft so sehr, dass ein Schiri-Einsatz zu spät wahrgenommen wurde und die Radolfzeller mit einem Handicap von 0:2 Toren schon vor Beginn des Spieles um Platz drei bestraft wurden.

Sofort mit Spielbeginn wurden die Spieler vom WSV Niederrhein von den Radolfzeller überrannt, und schon nach drei Minuten waren die zwei Tore aus dem Strafenkatalog durch zwei herrliche Treffer ausgeglichen. Es folgte ein heftiger Schlagabtausch, den die Radolfzeller am Ende hoch verdient mit einem 3:2 abschlossen. Die Mannschaft hat sich in diesem Jahr von Turnier zu Turnier gesteigert. Beim eigenen internationalen Turnier, zu dem schon drei Schweizer Teams ihre Teilnahme zugesagt haben, will die Mannschaft weiter Aufbauen und sich vor eigenem Publikum in Bestform zu präsentieren.

Das nächste Highlight wartet schon: Bereits am 29. und 30. Juni findet im Radolfzeller »Herzen« das Internationale Bodensee-Kanupoloturnier am Kanu-Club Radolfzell statt. Weitere Infos gibt es unter www.kanu-radolfzell.de.

Gesundheit ist Trumpf

Dachser startet Prävention

Steißlingen/Singen (of). Das Thema Gesundheitsprävention ist bei den Standorten der Spedition Dachser in Landkreis groß in den Mittelpunkt gerückt. Seit Februar bietet das Unternehmen seinen Mitarbeitern ein bezuschusstes Präventionsprogramm in Kooperation mit »Hanse Fit« an. Dabei können die Mitarbeiter aller Bereiche zu sehr günstigen Tarifen eine ganze Reihe von Fitnessstudios in der Region nutzen. Darüber hinaus gibt es zusätzliche Treffen, um zum Beispiel gemeinsam zu laufen oder zu Walken. Jeden Donnerstag kommt zusätzlich eine Masseurin ins Haus, um die Mitarbeiter aufzulockern, die im Büro oder im Lagerumschlag arbeiten. Für die Koordination der Präventionsmaßnahmen hat sich in Steißlingen ein eigenes Präventionsteam unter der Leitung Carmen Mangones gebildet, das die Mitarbeiter in Regelmäßigen Newslettern über aktuelle Angebote informiert. »Die Resonanz ist bisher sehr gut«, freuen sich Carmen Mangone und Niederlassungsleiter



Für das im Februar gestartete Präventionsprogramm von Dachser in Steißlingen wurde ein eigenes Gesundheitsteam gebildet, das von Carmen Mangone (Bildmitte mit Niederlassungsleiter Eugen Scheuerle, sitzend) geleitet wird. Inzwischen nehmen bereits über 30 Prozent der Mitarbeiter die Angbote wahr. *swb-Bild: pr*

Eugen Scheuerle: »Rund 30 Prozent der 300 Mitarbeiter an den Standorten in Steißlingen und Singen beteiligen sich inzwischen an dem Präventionsprogramm, mit steigender Tendenz.« Als weiteres Angebot kommt auch ein Physiotherapeut ins Unternehmen, um gerade die gewerblichen Mitarbeiter zu beobachten und zu schulen, um etwaigen Rückenproblemen vorzubeugen. »Wir wollen natürlich noch mehr Menschen für unser Gesundheitsangebot begeistern«, meint Carmen Mangone. »Der Erfolg ist durchaus schon spürbar«, ist Eugen Scheuerle überzeugt. »Seit wir im Februar mit dem Angebot gestartet sind, ist bereits ein deutlicher Rückgang an Krankmeldungen zu verzeichnen. Gerade die zusätzlichen Aktionen stärken zudem das Zusammengehörigkeitsgefühl der Mitarbeitern, da es nun auch Gelegenheiten gibt, sich auch mal außerhalb der Arbeitszeit zu treffen.« Das Präventionsprogramm wird im gesamten Unternehmen Dachser angeboten.

Elferturnier in Zizenhausen

Zizenhausen (swb). Das traditionelle 36. Fußball-Grümpelturnier in Zizenhausen findet am Samstag, 22., und Sonntag, 23. Juni, getrennt nach Aktiven, Hobby-Fußballern (Passive) und Damen statt. In diesem Jahr wird am 22. Juni (nur samstags) parallel ein Elfmeterturnier ausgetragen. Eine Mannschaft kann sich sowohl für das Grümpelturnier als auch für das Elfmeterturnier anmelden. Turnierbestimmungen und Anmeldungen sind bei Siegfried Bühler (07771/1032) erhältlich oder auch über www.fsg-zi-hi-ho.de. Spätester Anmeldetermin ist der 7. Juni.

Effizienz für Schreiner

Hauptversammlung mit Kurs

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Schreiner-Innung Konstanz steht ihren Mitgliedern stets mit Rat und Tat zur Seite. Dies bewies sie auch wieder bei der Jahreshauptversammlung in Rielasingen. So gab es neben der üblichen Tagesordnung zum Abschluss ein Abendseminar des Effizienzexperten Ingo Enz zum Thema Büro- und Selbstorganisation.

Rund 60 Schreinereien sind Mitglied in der Schreiner-Innung Konstanz, für die an erster Stelle unternehmerisches Miteinander steht. Dabei berät die Innung die Handwerksbetriebe bei technischen, rechtlichen und wirtschaftlichen Problemen ganz individuell.

Der langjährige Effizienztrainer aus dem Raum Stuttgart, Ingo Enz, überraschte die Mitglieder mit einem Seminar zum Thema »Als der Schreibtisch um Hilfe rief – das A und O von Büro- und Selbstorganisation«.



Ingo Enz (Mitte) nach seinem Seminar mit dem Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft Westlicher Bodensee, Harald Liehner (links), und dem Obermeister der Schreiner-Innung Paul Ziganke.

»Mein Anliegen ist es, Unternehmern zu helfen, ihre persönliche Effizienz sowie die ihrer Unternehmen zu steigern, ein besseres Leben zu führen und mehr Erfolg zu haben.«

In seinem Vortrag erklärte er den zahlreichen Teilnehmern, wie man mit der richtigen Selbstorganisation und Arbeitsmethode bis zu zwei Stunden Zeit einsparen kann, weniger Stress hat und unnötige Störungen und Unterbrechungen verhindert. Die Ursprünge einer ineffektiven Arbeitsweise sowie die vielen praxisnahen Beispiele stießen dabei bei den Teilnehmern auf sehr großes Interesse.

»Handwerklich sind alle unsere Mitgliedsbetriebe top – wie man weniger Stress und mehr Freizeit haben kann, dafür hat aber wohl jeder ein offenes Ohr«, so der Paul Ziganke, Obermeister der Schreiner-Innung Konstanz.

Neuer Kopf der Stadtwerke

Konstanz (swb). Norbert Reuter wird neuer Geschäftsführer der Stadtwerke Konstanz GmbH mit den Schwerpunkten Mobilität & Freizeit. Der Gemeinderat wählte den 46-jährigen in seiner Sitzung am 16. Mai. Vor seiner Tätigkeit als Geschäftsführer der Saarbrücker Verkehrsgesellschaften war Reuter Geschäftsführer der Stadtwerke Aschaffenburg Verkehrs GmbH sowie in verschiedenen Führungspositionen in der freien Wirtschaft tätig. Er tritt die Stelle in Konstanz zum 1. Januar 2014 an. Norbert Reuter absolvierte ein Studium zum Master of Business Administration und promoviert bis voraussichtlich Ende August an der Fakultät für Verkehrswissenschaften der Universität in Zilina (Slowakei).

Einbruch nicht gelungen

Singen (swb). Eine bislang unbekannte Täterschaft versuchte in der Nacht von Sonntag auf Montag in ein Modegeschäft in der Scheffelstraße einzubrechen. Vor dem Gebäude wurde Einbruchswerkzeug vorgefunden. Eine Glasflügeltür war komplett beschädigt. Das aufgefundene Tatwerkzeug wurde sichergestellt.

Hinweise werden an die Polizei Singen unter Telefon 07731/888–0 erbeten.


Raumkultur SPEICHINGER
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14 |
Tel. +49 (0)7731–69005 | www.speichinger.de

SINGEN.de Veranstaltungen

IG Metall ehrt Jubilare

Großer Festakt am Freitag im Milchwerk in Radolfzell

Radolfzell (gü). Mit einem Festakt ehrte die IG Metall ihre Jubilare, die seit 25, 40, 50 oder gar 60 Jahren Mitglied bei der Gewerkschaft sind. Insgesamt wurden 794 »Metaller« am Freitag im Milchwerk ausgezeichnet. Der erste Bevollmächtigte, Enzo Savarino, dankte den Gewerkschaftern für die erkämpften Erfolge: »Heute wollen wir für die Leistung und die Unterstützung der solidarischen Kolleginnen und Kollegen danke sagen. Vieles, was heute selbstverständlich ist, haben wir dem Einsatz unserer Jubilare zu verdanken.« Ohne den unermüdlichen Einsatz der Geehrten seien beispielsweise die Erfolge in Verhandlungen bei Tarifverträgen, Urlaubsanspruch und geregelten Arbeitszeiten nicht möglich gewesen. Trotz aller Erfolge aus der Vergangenheit könne man sich bei der IG Metall nicht auf den Lorbeeren ausruhen. Im Gegenteil: Savarino mahnte zu weiterer Entschlossenheit im Kampf gegen Leiharbeit und Unterbezahlung. Schließlich sei es in der heutigen Zeit eine Schande, dass es noch immer Arbeitnehmer gebe, die von ihrem Lohn nicht leben können.



15 »Metaller« wurden am Freitag im Milchwerk in Radolfzell für 60 Jahre Mitgliedschaft in der IG Metall vom ersten Bevollmächtigten, Enzo Savarino (r.), geehrt. Dazu zählten: Walter Abberger, Horst Beck, Günter Brunn, Adolf Gigl, Walter-Erich Grüning, Ernst Haarhaus, Ewald Haegele, Hans Herr, Stefan Kerle, Werner Lange, Max Lehner, Werner Marenski, Helmut Müller, Huga Radau, Helene Rausch und Karl Singer. *swb-Bild: gü*

Festredner Hans Baur, ehemaliger erste Bevollmächtigter der IG Metall Stuttgart und ehemaliges Vorstandsmitglied, erinnerte an die Entstehung der Gewerkschaftsbewegung nach dem Zweiten Weltkrieg. Errungenschaften wie Lohnfortzahlungen im Krankheitsfall und bezahlter Urlaub hätten damals erkämpft werden müssen. Den Jubilaren rief er zu: »Ihr steht für die Kämpfe im Arbeitsleben, mehr Zeit für die Familie und mehr Mitbestimmung in der Gesellschaft.«

Mitmachen beim Tag der Handarbeit

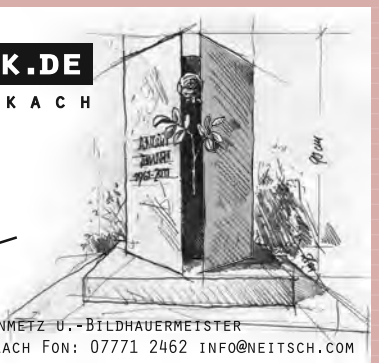
Singen (swb). Armut in Deutschland bedeutet meist nicht, hungern zu müssen. Armut in Deutschland heißt aber zum Beispiel, als Kind nicht jeden Tag eine warme Mahlzeit zu bekommen oder kein Geld für Bücher, Spielzeug, Kleidung oder den Schulausflug zu haben. Kinder, die in sozial und wirtschaftlich benachteiligten Familien aufwachsen, starten mit schlechteren Chancen ins Leben. Die Initiative Handarbeit und der Bundesverband Deutsche Tafeln engagieren sich mit Unterstützung von Karstadt gemeinsam für betroffene Kinder und ihre Familien. Unter dem Motto: »Mitmachen und Freude teilen« rufen sie alle Kreativen auf, am »Tag der Handarbeit 2013« modische Mützen und Schals für bedürftige Menschen anzufertigen.

Helfen ist ganz leicht: Gesammelt werden gestrickte, genähte und gehäkelte Accessoires für Babys, Kinder und Erwachsene. Alle gefertigten Teile können dann noch bis zum 31. Juli in der Karstadt-Filiale Singen in der Kurzwarenabteilung abgegeben werden, um sie dann der Tafel vor Ort zu überreichen. Am Tag der Handarbeit am 8. Juni können Kunden in der Karstadt Kurzwarenabteilung im Untergeschoss ganztägig für die Bedürftigen eine Mütze fertigen, wobei die benötigte Wolle von Karstadt gespendet wird.

FAMILIENANZEIGEN



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH



HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH

Niklas Neitsch Steinmetz u.-Bildhauermeister
Ludwigshafenerstr.9 78333 Stockach Fon: 07771 2462 info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de



Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die uns niemand nehmen kann.

Siegfried Leibach

† 15.04.2013, Singen

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren.
Wir danken allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

In Liebe und Dankbarkeit blicken wir auf die Zeit zurück,
die wir mit ihm verbringen durften.

Im Namen aller Angehörigen
Lidia Leibach

Singen, im Mai 2013



DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM WOCHENBLATT

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi



In Liebe und Dankbarkeit haben wir von unserem geliebten

Lorenz Dietrich

** 02.07.1940 † 15.05.2013*

Abschied genommen.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme möchten wir uns bei allen bedanken, die ihn auf dem letzten Weg begleitet haben. Wir danken allen, die sich uns in Trauer verbunden fühlen und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt:
Herrn Dr. Hamann und Herrn Dr. Donner für die langjährige gute ärztliche Betreuung; Herrn Pfarrer Fürst für die persönlichen, einfühlsamen Worte und die würdige Gestaltung der Trauerfeier und Beerdigung; Frau Sandra Brendle und Frau Carola Bohnenstengel für das zu Herzen gehende Totengebet und Frau Edith Deuer vom Bestattungshaus Decker für die gute Unterstützung.

Uns tat es gut, so viel Trost zu erfahren
Monika Dietrich
Ruth und Axel mit Isabel und Luisa
Barbara und Matthias mit David, Jonas und Eva
Christine und Gert mit Antonia, Jakob und Johanna

Mühlhausen, im Mai 2013
Am Hagenweg 51



Statt Karten!

Danksagung

Anlässlich des schmerzlichen Verlusts unseres geliebten
Vaters, Opas, Uropas und Bruders

Lothar Weber

haben wir überwältigende Zeichen der einfühlsamen Anteilnahme und Verbundenheit erhalten.
Für den Trost, der uns dadurch zuteil wurde, sagen wir allen sehr herzlichen Dank.

Rielasingen-Arlen,
im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Lolieda Örer-Tsang



Wenn ich einmal nicht mehr bin und Du
siehst einen lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.
Antoine de St.-Exupéry

Margarida Gomes

** 15.01.1944 † 27.05.2013*

José Gomes
Ana mit Familie
Pedro mit Familie
Diana mit Familie
die Geschwister
sowie alle Anverwandten

Singen, im Mai 2013

Die Beerdigung findet am **heutigen Mittwoch,** den 29.05.2013, um 13.45 Uhr in der großen Halle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir trauern um unsere langjährige Hausangestellte

Margarida Gomes

Frau Gomes hat im März 1994 eine Vertrauensstellung in unserem Haus übernommen und diese mit großem Einsatz und Gewissenhaftigkeit ausgefüllt. Ihr freundliches Wesen wird uns immer in Erinnerung bleiben und wir werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

Unsere Anteilnahme gilt ihrem Ehemann und ihrer Familie.

Ursula und Dietrich Boesken

Singen, im Mai 2013





Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

RONNY

Wir vermissen Dich.
Korni und Mike mit Matthew

**Du bist erst wirklich tot,
wenn niemand mehr an Dich denkt.**

Ronny Fix

* 03.03.1971 † 11.05.2013

**Andreas mit Familie
alle Angehörigen & Freunde
Wir vermissen Dich**

**Die Trauerfeier findet am 06.06.2013 um 15 Uhr
auf dem Friedhof Gottmadingen statt.
Von Blumenspenden bitten wir abzusehen.**

Nachruf

Wir trauern um unser Gründungsmitglied und ehemaligen 2.Vorstand

Gerd Schreiber

In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Gerd Schreiber hat sich als 2. Vorstand immer für die Belange des Vereins eingesetzt und verkörperte 2006 – 2007 die Figur des Bacchus in unserem Verein. Mit ihm verlieren wir einen wertvollen Menschen und Freund. Wir werden Gerd Schreiber stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Gesamtvorstand und Mitglieder
Narrenverein Rebehansele 1995 e.V. Singen Hohentwiel**

Ronny,

danke, dass wir dich als guten Freund und zuverlässigen Kollegen kennenlernen durften.

Wir werden dich nie vergessen
Pierre mit Katrin
Reimund mit Regina

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Tode meiner lieben Frau

Jelena Schwaibintz

geb. Jankovic

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir der Sozialstation "Höri e.V." in Radolfzell für die liebevolle Betreuung, Herrn Dr. med. M. van der Goten, Frau Leitz und Frau Luz sowie Herrn Dr. med. Klaus Stengele vom Hegau Klinikum Singen.

Radolfzell, im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Anton Schwaibintz



Du warst im Leben so bescheiden,
nur Pflicht und Arbeit kanntest du,
mit allem warst du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in ewiger Ruh.

Plötzlich und unerwartet entschlief mein geliebter Mann, mein herzensguter Papa, Schwager und Onkel

Gerd Schreiber

* 18.02.1949 † 26.05.2013

Singen, den 27.05.2013

In stiller Trauer
Hannelore mit Sven
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 04.06.2013 um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Ruhe hast Du nie gekannt,
schlafe wohl und habe Dank.*

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann,
unserem guten Vater, Opa, Uropa, Bruder, Paten und Onkel

Stanislav Turk

** 08.12.1946 † 14.05.2013*

Seinem Wunsch entsprechend haben wir ihn im Familienkreis beigesetzt.

Herzlichen Dank
- Herrn Pfarrer Grbavac von der kroatischen Gemeinde,
- dem Team der Onkologie des Hegauklinikums Singen für die gute Betreuung,
- dem Team der Sozialstation St. Elisabeth für die große Hilfe,
- allen, die uns ihre Anteilnahme mündlich und schriftlich bekundeten.

78224 Singen, Konstanzer Straße 25

In tiefer Trauer
Marija Turk
Daniel
Susanna



*Als die Kraft zu Ende ging,
war die Erlösung eine Gnade.*

Nach einem Leben voller Liebe und Güte nahm Gott der Herr
meinen lieben Mann, unseren Vater, Schwiegervater,
Opa und Uropa

Hermann Mayer

*** 01.09.1914 † 26.05.2013**

zu sich in sein himmlisches Reich.

**In Liebe
Deine Emma und Kinder mit Familien
und alle Anverwandten**

Die Beerdigung ist am Freitag, dem 31. Mai 2013, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Rielasingen.

NACHRUF

Wir nehmen Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Stanislav Turk

der im Alter von 72 Jahren verstorben ist.

Herr Turk gehörte 37 Jahre unserem Unternehmen an; er war zuletzt als zweiter Mann an der Mehrfachlackiermaschine des veredelten Produktionsbereiches eingesetzt. Zum 1. Januar 2007 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Voll Trauer nehmen wir Abschied von einem stets zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter, der bei Vorgesetzten und Kollegen geschätzt und anerkannt war.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amcor Flexibles Singen GmbH

Herzlichen Dank

*Wenn Du bei Nacht den Himmel anschaust,
wird es Dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache.
Du allein wirst Sterne haben, die lachen
können!*

*Antoine de Saint-Exupery
aus „Der kleine Prinz"*

Heide Schmittschneider

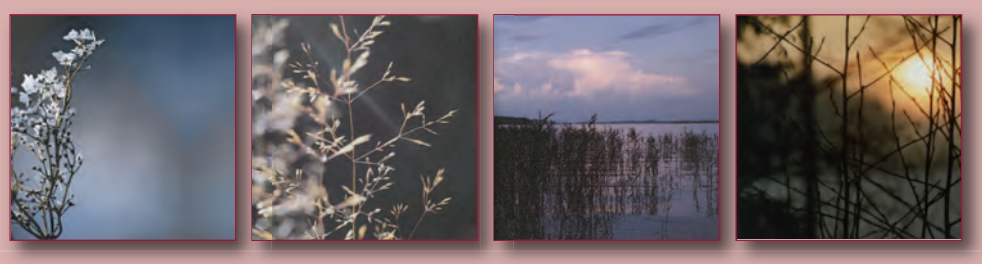
† 05. 05. 2013

D – für jedes tröstende Wort und jede stille Umarmung
A – für jeden Händedruck, wenn Worte fehlten
N – für die Blumen und Geldspenden
K – für die medizinische und therapeutische Betreuung in den letzten sechs Monaten
E – für die aufrichtige Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht wurde.

Ganz besonders bedanken wir uns bei Schwester Regina-Maria für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Steißlingen, im Mai 2013

Manfred Rumkowski
Andreas Schmittschneider mit Familie
Stefanie Rendler mit Familie
Ursula Locher-Schmittschneider



Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben in aller Stille Abschied genommen von meiner lieben Mutter, unserer Schwägerin, Patin und Tante

Ida Köhler

geb. Dufner

** 08.08.1929 † 19.05.2013*

78224 Singen, Spazzostraße 1

In Liebe und Dankbarkeit
Sigrid Köhler

Besonderen Dank

– Herrn Pfarrer Lichtenberg für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– dem Team der Tagespflege und dem Pflegeteam vom Servicehaus Sonnenhalde für die sehr gute Betreuung, die ausgezeichnete Pflege und die Sterbebegleitung
– Herrn Dr. Schielke für die gute ärztliche Betreuung
– allen, die ihre Verbundenheit durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Anna-Maria Wess

geb. Hoffmann

* 29.01.1933 † 24.05.2013

Wir werden Dich so in Erinnerung behalten, wie Du immer für uns da warst, wie Du jeden von uns von Herzen lieb hattest.

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Johann
Hedi Kilzer mit Familie
Hanno Wess mit Familie

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 31. Mai 2013, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Ein herzliches DANKE



**24.01.24 † 10.05.13*

Beim irdischen Abschiednehmen von meiner geliebten Mama, lieben Schwiegermutter, unserer liebsten und allerbesten Oma der Welt und fürsorglichen Pflegetante

Paula Riede, geb. Preter

haben wir tröstende Worte, Umarmungen, viele Zeichen der Freundschaft und Wertschätzung erfahren.

Dafür sagen wir ein herzliches DANKE - Sie haben ihr und unser Herz berührt!

Herrn Pfarrer Thomas Fürst danken wir für die würdevolle Trauerfeier und die gesprochenen Worte. Herrn Klaus Zepf sagen wir danke für das Entgegenkommen, dass wir die Urne am Pfingstsamstagabend, im Kreise ihrer Familie, auf dem Heimatfriedhof in Watterdingen beisetzen konnten.

Engen/Watterdingen
Mai 2013

Roswitha, Manfred, Martin und Michael Distel
Wir haben Dich lieb und werden Dich nie vergessen.



Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Nun ruhe sanft, du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Maria Pawlitzek

geb. Barton

* 15.04.1933 † 24.05.2013

Singen,
im Mai 2013

In Liebe und Dankbarkeit
Herbert Pawlitzek
Ilona und Manfred Vallant
Norbert und Ramona Pawlitzek mit Fabian und Sarah
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 4.6.2013, um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Totengebet am Donnerstag, 6.6.2013, um 18.00 Uhr, anschließend um 18.30 Uhr Gedenkgottesdienst in der St. Elisabeth-Kirche in Singen.

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an dich erinnern und uns wissen lassen, dass du bei uns bist.



Rosemarie Busch

** 06.09.1939*
† 16.05.2013

Singen, im Mai 2013

Herzlichen Dank

allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir

– Herrn Pfarrer Dr. Lichtenberg für seine einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier,
– Herrn Dr. Schielke für die gute ärztliche Betreuung,
– dem Sozialpflegerischen Dienst e.V. Singen für die liebevolle Hilfe.

Birgitt Stehle mit Familie
Michaela Störk mit Familie



Man liebt seine Mutter,
beinah ohne es zu wissen und ohne es zu fühlen,
weil dies ebenso natürlich ist wie das Leben selbst.
Und man spürt erst bei der letzten Trennung,
wie tief diese Liebe in uns gewurzelt hat.
Nichts lässt sich damit vergleichen.

Helga Oschwald

geb. Kasper

Singen, im Mai 2013

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und sich in der großen Trauer mit uns verbunden fühlen.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Diesch und Frau Ulrike Brachat für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Günter, Jürgen und Sabine

DANKE



Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode unserer lieben Mutter

Sofie Knobelspies

geb. Buhl

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank.

Besonders danken wir für die Blumen- und Geldspenden sowie für die schriftlichen und mündlichen Beileidsbezeigungen.

Dank auch dem Pflegeheim „Haus zum Feierabend" für die gute Pflege,
Herrn Dr. Spur für die ärztliche Betreuung und
Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Singen-Hausen, im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Familien Handloser und Knobelspies

Bedenkt: den eignen Tod, den stirbt man nur,
doch mit dem Tod der andren muss man leben!
Mascha Kaléko

Für uns alle unfassbar wurde unser geliebter Sohn,
Bruder, Enkel, Neffe und Cousin

Leo Keogh

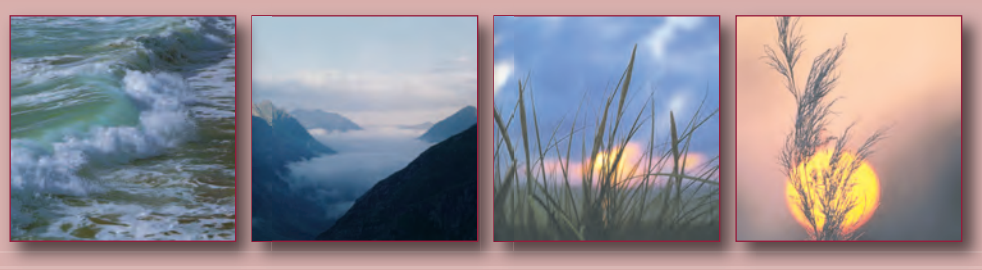
** 03.07.2000 † 21.05.2013*

aus unserer Mitte gerissen.

Du bleibst immer in unseren Herzen – In Liebe
John und Esther Keogh mit Joseph
Reinhardt Schulz mit Familie
Bob und Mary Keogh mit Familie
sowie alle Anverwandten

78247 Duchtlingen,
Hegaustraße 29

Rosenkranz am Donnerstag, dem 30. Mai 2013, um 19.00 Uhr.
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 31. Mai 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Duchtlingen statt.
Eucharistiefeier am Sonntag, dem 9. Juni 2013, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche.





Danke von Herzen

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und die Umarmung,
wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und
die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Bernhard Auer

Besonderen Dank dem Pflegepersonal der Sozialstation von St. Verena für die liebevolle Pflege.

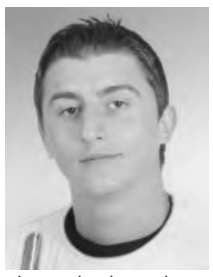
Worblingen,
im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Marlies Balogh mit Familie

Zum Gedenken an

Reinhold Günther

† 03.06.2011



Du bist aus unserem Leben nicht
wegzunehmen,
wirst bei uns sein
irgendwie fern und nah zugleich,
und uns die Kraft geben,
die wir finden müssen, um weiterzuleben.
Du fehlst uns.
Was bleibt, sind kostbare Erinnerungen, die uns niemand nehmen kann.

Mama, Papa und deine Schwester Olga
mit Familienangehörigen

Es ist schwer zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,
als stillstand Dein liebes Herz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwiegertochter, Schwägerin, Patin und Tante

Pia Honold

geb. Rettig
* 15.12.1953 † 26.05.2013

78357 Mühlingen
Sonnenrain 7

In ewiger Liebe
Karl Honold
Antje Honold mit Ralf und Pascal
Holger Honold
und alle Anverwandten

Rosenkranz morgen, Donnerstag, um 19.00 Uhr.
Die Beisetzung findet am Freitag, dem 31. Mai 2013, um 14.15 Uhr statt, anschließend Seelenamt. Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir höflich Abstand zu nehmen.



Wir trauern um

Leonhard Breinlinger

† 15.05.2013

Die Beisetzung findet im engsten
Familienkreis statt.
Im Namen aller Angehörigen

Traueradresse: Sylvia Mülherr, Breitenstr. 24, 78579 Neuhausen 2

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Chef, Teilhaber und Mitbegründer der Firma Dier & Jakob Fahrzeugteile

Herrn Dieter Jakob

der am 20. Mai 2013 im Alter von 71 Jahren verstorben ist.

Herr Jakob brachte seine ganze Kraft und sein Wissen 35 Jahre lang in die Firma ein.
Im Dezember 2007 trat er aus der Firma aus, um in seinen wohlverdienten Ruhestand zu gehen.
Wir haben ihn als engagierten Teilhaber und fairen Chef kennengelernt und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Mitarbeiter
Dier & Jakob Fahrzeugteile Singen

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade

Gerda Schmid

08.12.1924 – 21.05.2013



In tiefer Verbundenheit
Margot mit Micha
Sandra, Tina, Lisa



Todesanzeige und Danksagung

Nach langer, schwerer Krankheit mussten wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin, Tante und Gotte

Roswitha Schön

geb. Gresser
* 09.11.1943 † 15.05.2013

78224 Singen
Widerholdstraße 24a

In stiller Trauer
Klaus Schön
Carmen und Florian Schwert
und alle Anverwandten

Wir haben uns in aller Stille von ihr verabschiedet.

Dank all denen, die ihr im Leben Gutes getan haben, besonders den Schwestern und Pflegern.

Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme beim Tode unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Maria Trautwein

geb. Rottinger

* 15. März 1915 † 6. Mai 2013

danken wir allen, die ihre Verbundenheit mit der Toten bekundet haben.

Unser Dank gilt besonders auch

- den Frauen des St. Elisabethenvereins Steißlingen für die tatkräftige Hilfe in ihrem zuletzt beschwerlich gewordenen Alltag
- den Schwestern des Altenpflegeheimes St. Hildegard, Gottmadingen, für die aufopferungsvolle Pflege der Todkranken
- Herrn Dr. Graf und Frau Dr. Günter für die umfassende medizinische Versorgung der Sterbenden
- Herrn Pfarrer Siegfried Meier für die katholische Trauerfeier
- den Nachbarn, die den Sarg trugen
- und allen, die sie zum Grab begleitet haben

Gottmadingen, im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Adolf und Christiane Trautwein

Nachruf

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Roswitha Schön

die am 15. Mai 2013 im Alter von 69 Jahren verstorben ist. Frau Schön war über 14 Jahre als Mitarbeiterin in unserer Abteilung Technische Dienstleistungen beschäftigt. In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir sie als äußerst zuverlässige, stets einsatzbereite und engagierte Mitarbeiterin kennengelernt, wodurch sie sich große Anerkennung und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben hat.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von der Verstorbenen und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.



Kurt Schiebler

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns von unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel Abschied nahmen und ihre Verbundenheit durch vielfältige Zeichen der Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

unserer lieben Ilona für die jahrelange Unterstützung

Hr. Dr. Kamphans und Hr. Dr. Hirschle mit ihren Praxisteams für die jahrelange, fürsorgliche, ärztliche Betreuung

Hr. Pfarrer Stahlmann sowie dem Präsidenten des Musikvereins Hilzingen Hr. Olaf Fuchs für die würdevoll gestaltete Trauerfeier

Hilzingen-Twielfeld,
im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Michael Schiebler

DANKE

Vielen Dank für die große und herzliche Anteilnahme am Tod unseres lieben

Erich Simon jun.

† 27.04.2013

Wir danken allen Verwandten, Freunden und Nachbarn, allen Bekannten und Kollegen, die uns in den letzten Monaten unterstützt haben und auf so vielfältige Weise an unserer Trauer teilhaben. Herzlichen Dank für die vielen lieben und tröstenden Worte, die uns sehr berührt haben, für die vielen stillen Gesten und Umarmungen und die Zuwendungen für späteren Grabschmuck.

Unser Dank geht auch an alle, die uns medizinisch und pflegerisch unterstützt und geholfen haben sowie an Herrn Pfarrer Heydenreich für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Singen,
im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Heidi Simon



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Altenpflegeheim St. Hildegard für die fürsorgliche Pflege, Herrn Dr. Graf für die intensive ärztliche Betreuung und Herrn Pfarrer Böhler für die tröstenden Worte.

Elisabeth Oppermann

* 14.01.1920
† 10.05.2013

Doris und Kurt Oppermann
im Namen aller Angehörigen

Randegg, im Mai 2013

Es gibt nichts, was die Abwesenheit
eines geliebten Menschen ersetzen kann.
Je schöner und voller die Erinnerung,
desto härter die Trennung,
aber die Dankbarkeit schenkt
in der Trauer eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne
wie ein kostbares Geschenk in sich.

Dietrich Bonhoeffer

Gott der Herr hat unseren treusorgenden Papa und herzensguten Opa

Werner Bölle

Kaufmann

* 09.08.1930 † 22.05.2013

in sein Reich gerufen.

In tiefer Trauer, inniger Liebe und großem Respekt nehmen wir Abschied von einem außergewöhnlichen Menschen, dessen Güte und Warmherzigkeit uns stets ein Vorbild war.

Bettina mit Steffen und Fabian
Diane mit David
und Anverwandte

78224 Singen, Reichenaustraße 46

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 31. Mai 2013, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Kondolenzbuch liegt auf.

Der Trauergottesdienst ist am Freitag, den 07. Juni 2013, um 19.00 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul.

Anstelle zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende zu Gunsten der Christlichen Schule im Hegau, Kto.-Nr. 501 22 36 bei der Ev. Kreditgenossenschaft (BLZ 660 608 00), Vermerk: Werner Bölle.

Traueradresse: Familie Bölle, Reichenaustraße 46, 78224 Singen

---

NACHRUF

Mit tiefem Bedauern geben wir den Tod unseres ehemaligen geschäftsführenden Gesellschafters

Herrn Werner Bölle

* 09.08.1930 † 22.05.2013

bekannt.

Herr Bölle trat im August 1945 als kaufmännischer Auszubildender in unser Unternehmen ein. 1957 wurde er zum Prokuristen bestellt. Nach dem Tod seines Vaters im Jahr 1968 bis zu seinem Ausscheiden 2003 war er Geschäftsführer und Mehrheitsgesellschafter der Bölle Automobile GmbH & Co. KG.

Herr Bölle war während seines gesamten Wirkens bei Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten gleichermaßen beliebt und hat sich durch seine ruhige und verlässliche Art allseits Respekt und Anerkennung erworben.

Auch nach seinem Ausscheiden aus der aktiven Tätigkeit blieb er seinem Unternehmen, welches im Jahr 2008 zur Südstern - Bölle fusionierte, treu und loyal verbunden. Wir danken Herrn Bölle für sein jahrzehntelanges Wirken zum Wohle unseres Unternehmens und seiner Mitarbeiter.

Mit den Angehörigen trauern wir um den Verstorbenen, dem wir immer ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Südstern – Bölle AG + Co KG

Gesellschafter, Aufsichtsrat, Geschäftsführer und Mitarbeiter

---

Herzlichen Dank

Statt Karten!
Beim Abschied meiner lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Barbara Kopek

erhielten wir zahlreiche Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns Trost bedeuten und wofür wir uns herzlich bedanken.

Unserer besonderer Dank gilt:

ihrem Praxisteam mit Frau Kilian
Dental-Labor Crass
der Kassenzahnärztlichen Vereinigung
Frau Dr. Stephanie Fietz und Herrn Dr. Thomas Fietz
Herrn Professor Harder mit Pflegeteam
Frau Iris Eggensberger von der Brückenpflege
Herrn Pfarrer Diesch
Claudia und Jürgen Weiler
Martin Marx-Schelper
ihren Kollegen, Freunden, Patienten, Nachbarn und Bekannten
meinen Arbeitskolleginnen
Blumen Peter
Bestattungshaus PIETÄT Decker
allen, die ihr Mitgefühl in Wort und Schrift, durch Spenden für späteren Blumenschmuck zum Ausdruck brachten, im Gebet ihrer gedachten und den letzten Weg mitgegangen sind.

Singen, im Mai 2013 — Sophie Jordan mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um sie und sprach: Komm heim.

Rosalia Göser

geb. Heilmann
* 28.10.1912 † 16.05.2013

Wir danken allen ganz herzlich, die sich beim Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma mit uns verbunden fühlten.

Ganz besonders danken wir Schwester Marlies Mattes, Veronika Zinsmayer und Tanja Piredda vom Pflegezentrum St. Verena für die liebevolle Unterstützung in der häuslichen Pflege. Herrn Dr. Wieland Spur danken wir für die ärztliche Betreuung und die persönliche Zuwendung, besonders in den letzten Tagen. Herrn Pfarrer Herbstritt danken wir für die persönliche und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Dem Wunsch der Verstorbenen entsprechend haben wir in aller Stille Abschied genommen.

Worblingen, Ob der Aach 1A

Rosalia Guldin mit Familien
Lotte Trautmann mit Familien

Herzlichen Dank

Für die aufrichtige Anteilnahme, die wir beim Heimgang meines lieben Ehemannes, unseres herzensguten Papas und meines Sohnes

Wolfgang Bechler

erfahren durften, danken wir von Herzen.

D Herrn Pfarrer Meier für die tröstenden Worte und würdevolle Gestaltung der Beerdigung

A der Feuerwehr Friedingen für die Ehrenwache, den Nachruf

N den Schlepperfreunden Friedingen für die tröstenden Worte von Herrn Wolfgang Kornmayer und den Nachruf und die Schale

K der Firma Hügli für den Kranz und den Nachruf
dem MSC Ehingen für die Schale

E den Ärzten Dr. Henke und Dr. Zachmann für die gute ärztliche Betreuung.

Ebenso danken wir allen, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihre Verbundenheit bekundeten und unserem lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen haben.

Friedingen, Mai 2013

In Dankbarkeit
Gabi Bechler und Rebecca
Nadine mit Stefan
Tobias mit Manuela
Gertrud Bechler






Wir sind Großeltern geworden



»Eigene Kinder sind kleine Wunder, aber wenn wir gewusst hätten, was für zauberhafte Wesen Enkel sind, ha¨tte wir mit denen angefangen !«

Die herzlichsten Glu¨ckwu¨nsche zu Eurem ersten Ki

Emília Rosa

von Nonno Antonio und Nonna Rosi
und Opa Norbert und Oma Bianca



Liebes Bethle, liebe Oma,

zu Deinem **80. Geburtstag** wünschen wir Dir alles Liebe und Gute.

Udo, Ulrike und Enkel Dennis



Liebe Eltern,

herzlichen Glückwunsch zu Eurer goldenen Hochzeit. Und noch ganz viele glückliche Jahre.

Eure Töchter
Bernadette und Veronika

Wir sind froh, dass wir Euch haben.



Frieda & Edelbert

Zu Eurer
Diamantenen Hochzeit
gratulieren wir von ganzem Herzen.

Eure Kinder und Enkelkinder

Drei Herzen im Glück!

Auf dem gemeinsamen Weg in die Zukunft.
Die Hochzeit und die Taufe von

Wenke Döhrer ♥ **Ingo Mitmannsgruber**
Lina

findet am 1. Juni 2013 auf Schloß Ettersburg/Weimar statt.

Alles Gute wünschen Euch
Veronika und **Otmar Mitmannsgruber**

50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50



Liebe Lore, lieber Rupi

Herzlichen Glückwunsch zur Eurer

Goldenen Hochzeit

wünschen Euch Antje und Wolfgang mit Kinder

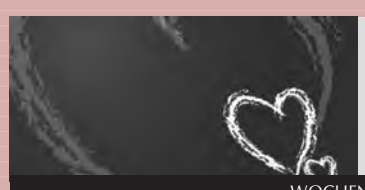
50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50

Einen Menschen lieben, heißt einwilligen, mit ihm alt zu werden
Albert Camus

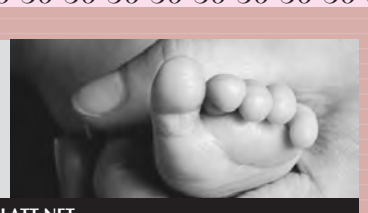
Wir heiraten kirchlich

Jennifer Vallelonga &
Robert Vallelonga

31. 05. 2013 um 13 Uhr
in der St.-Stephans-Kirche Arlen



FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG



WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Gruß aus der Küche!

Hegau-Tower-Restaurant

♡-lich Willkommen!

Italienischer Abend
am 10.06.2013
Beginn 19.30 Uhr

Wir präsentieren Ihnen ein 5-Gänge-Menü inkl. der begleitenden Weine und einem Glas Prosecco als Aperitif für nur € 38,50. Lassen Sie sich überraschen. Tischreservierungen erbeten unter Telefon 07731 – 14816714.
NEU: Mo. – Fr., 11.30 – 22 Uhr warme Küche.

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant Seehaus



Wir bieten eine gutbürgerliche Küche mit regionalen Produkten und mediterranen Spezialitäten. Für Ihre Familienfeiern und Feste stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Unsere Seeterrasse lädt zum Träumen ein.
Seehaus Hotel & Restaurant, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Tel. 0 77 73 / 92 01 48

Viel zu entdecken!

Restaurant Marmaris



Wir bieten zahlreiche türkische Spezialitäten, Fladenbrot aus dem hauseigenen Pizzaofen frisch gebacken, dazu Salatvariationen.
Restaurant Marmaris
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/7 36 98

Ein Gruß aus der Küche!

Restaurant C³



Im stilvollen Ambiente unseres Lokals servieren wir Ihnen frische kulinarische Ideen aus Deutschland, Italien und Griechenland. Durchgehend warme Küche von 11.00 – 23.00 Uhr.
Café-Restaurant C³, 78224 Singen,
Telefon 0 77 31 – 92 68 18

Ein Besuch lohnt sich!

Buon Gusto



Erster Frozen-Joghurt-Coffee-Shop im Landkreis. Selbstgemachtes Speiseeis, verschiedene Kaffee-Spezialitäten, erfrischende Softgetränke und Snacks. Alle Kaffee- und Eiscups auch zum Mitnehmen. **Eiscafé Buon Gusto, 78224 Singen, Bahnhofstr. 13-15, Telefon 0 77 31 / 50 60 992**

Viel zu entdecken!

Louis Bar



Louis Bar in der Altstadt von Engen. Louis aus Chicago mixt Ihnen Klassiker und Neukreationen. Jeden letzten Do. i. Monat Live-Jazz, Eintritt frei. Schöne Terrasse. Di. – Do. 17 – 1 Uhr, Fr. + Sa. 17 – 3 Uhr. **www.louis-bar.de**.
Tel. 0 77 33 / 98 29 139

Viel zu entdecken!

Neugestaltetes Schlössli in Horn



Unter neuer Leitung, neu vertonte regionale Köstlichkeiten mit wunderschönem Seeblick, hausgemachten Kuchen und Torten.
Seerestaurant Schlössli
Hornstaader Str. 43, 78343 Horn/Gaienhofen
Tel. 07735/2041, www.schloessli-horn.de

Ein Besuch lohnt sich!

Das etwas andere XXL-Restaurant



mit leckeren Fisch- und Fleischspezialitäten, Monsterschnitzel, 1 m Currywurst, 1 kg Rumpsteak, mit leckeren hausgemachten Beilagen und frischen Salaten.
Restaurant Seeteufele, Tel. 07773/3379768, www.seeteufele.de

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Der Neue ŠKODA Octavia Combi. Mit seinem zeitlos-eleganten Design verbindet er Raum und Dynamik in vorbildlicher Perfektion. Erleben Sie ihn ab sofort bei uns und feiern Sie mit uns den neuen Škoda Octavia Combi bei unseren zentralen Premiereveranstaltungen in Radolfzell: 7. Juni ab 18 Uhr WelcomeParty mit DJ, Cocktails und Catering, 8. Juni 10-16 Uhr großer Familientag mit tollem Kinderprogramm und vielen Attraktionen.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,1 - 4,6; außerorts: 4,8 - 3,3; kombiniert: 5,7 - 3,8; CO_2-Emission, kombiniert: 132 - 99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17, 78267 Aach
Tel: 07774 501-0, Fax: 07774 501-283
info.aach@grafhardenberg.de
www.gohm-graf-hardenberg.de

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Zeppelinstr. 1, 78315 Radolfzell
Tel: 07732 8004-0
Fax: 07732 8004-55
info.rad@grafhardenberg.de

LIDL Reisen

JETZT BUCHEN
www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

5-Sterne-Urlaub in Bayern!

Eigenanreise, 3 Nächte,
Ferienanlage VITAL Camping Bayerbach ★★★★★

pro Person ab 89.-
3.+4. Person frei!

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 3 Übernachtungen in der 5-Sterne-Ferienanlage im Ferienhaus oder Appartement
- 3x Frühstücksteller
- 1x rustikales Abendessen im Gasthof Wasner (ca. 5 Min. Fahrtzeit, Transfer in Eigenregie)
- Erstausstattung mit Bettwäsche und Handtüchern
- Strom, Wasser, Gas und Heizung
- Endreinigung
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

REISERÜCKTRITT-VERSICHERUNG GRATIS° www.lidl-reisen.de
Bei jeder Online-Buchung!
Über 100.000 Reiseangebote!

Hotelbeschreibung: Das Feriendorf Rottal Höhe mit insgesamt 14 Ferienhäusern und eigener Dorfkapelle ist über dem Campingplatz in Bayerbach gelegen. Die Ferienanlage ist ausgestattet mit Rezeption, bayerischer Gaststube mit schöner Terrasse, Minimarkt, Naturbadeseen, Spielplatz und Wellnessbereich.

Zimmerbeschreibung: Die **Ferienhäuser** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw.) sind ca. 50 m² groß und aufgeteilt auf 2 Etagen mit Schlafzimmer, Bad mit Dusche/WC, Küche mit Geschirrspüler, Wohnzimmer mit TV sowie teilweise Balkon. Die **Appartements** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw.) verfügen bei ähnlicher Ausstattung und Größe über einen Wohn- und Essbereich.

Sport/Wellness: **Ohne Gebühr:** Naturbadeseen, Thermalhallenbad, Saunalandschaft und Ruhebereich. **Gegen Gebühr:** Massagen, Kosmetik- und Beautyanwendungen, Tennis sowie Golf.

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM FERIENHAUS/APP

Termine	Preise		
Anreise	Mittwoch	Samstag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
05.06.–15.06., 11.09.–28.09., 23.10.–16.11.	89.-	119.-	199.-
19.06.–26.06., 04.09., 07.09., 02.10.–19.10.	119.-	149.-	259.-
03.07.–31.08.	139.-	169.-	299.-

Bestellnummer: D94B05A-54

Wunschleistungen: Ermäßigung 3.+4. Person bei Unterbringung mit 2 Vollzahlern: 100 %; Bettwäsche- und Handtuchwechsel: € 10.- **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 2.50

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

° Mit Selbstbehalt (20% des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25.- pro Person). Nicht gültig für die Zusatzangebote unserer Kooperationspartner unter „Unsere Reiseportale", wie z. B. Skireisen, Touren & Ausflüge, Ferienhäuser/-wohnungen, Kreuzfahrten, Rundreisen, Flüge weltweit, Parken am Flughafen, Erlebnisgutscheine oder Hotelgutscheine. Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 31.07.2013. Keine Barauszahlung möglich.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter www.lidl-reisen.de
oder anrufen: 069 899 145 80

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

DO 30.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 11.45, 17.15, 19.45 Uhr . Die Croods: 15.00 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 12.15, 15.00, 17.30 Uhr. Epic - V erborgenes Königreich, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Evil Dead: 20.00 Uhr. Fast & Furious 6: 12.00, 14.15, 17.15, 20.00, 20.15 Uhr. Hangover 3: 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 12.15, 14.00, 16.15 Uhr . Iron Man 3, 3D: 17.00 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 12.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Ritter Rost: 12.00 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big W edding: 12.15, 14.30, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Speed - Auf der Suche nach der verlorenen Zeit: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

K9, Hieronymusgasse 3, 20.30 Uhr: »The Ropesh«, Jazzclub-Konzertreihe; Karten: 07531/52639.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.30 Uhr: »Wallis Bird (IRL)«, Indie Folk/Pop; www.kammgarn.ch.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Dieter Nuhr« - »Nuhr unter uns«; Reserv.: 07731/66557

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »6x6«, www.theaterkonstanz.de.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Stadthalle/Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Anleitung zum Unglücklichsein«, www.theaterkonstanz.de.

FR 31.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 17.15, 19.45, 23.00 Uhr . Die Croods: 15.00 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 15.00, 17.30 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Evil Dead: 23.00 Uhr. Fast & Furious 6: 14.15, 17.15, 20.00, 20.15 Uhr. Hangover 3: 14.00, 16.15, 18.30, 20.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 14.00, 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big Wedding: 14.30, 18.30, 20.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Gueorgui Kornazov Sextet »Sila/Strenght« - Jazz aus Frankreich; Jazz-Club-Konzert; Reserv.: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Sonnenwirt«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Biedermann und die Brandstifter«, www.theaterkonstanz.de.

SA 01.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 17.15, 19.45, 23.00 Uhr . Die Croods: 15.00 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 15.00, 17.30 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Evil Dead: 23.00 Uhr. Fast & Furious 6: 14.15, 17.15, 20.00, 20.15 Uhr. Hangover 3: 14.00, 16.15, 18.30, 20.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 14.00, 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big Wedding: 14.30, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Speed - Auf der Suche nach der verlorenen Zeit: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 22.00 Uhr: »What A Bam Bam«, Live Special; www.taptab.ch.

VOLKSMUSIK

ALLENSBACH

Seegarten (bei schlechter Witterung Pfarrheim), 20.00 Uhr: »RasgaRasga« - Polka, Ska und Balkanfolklore; Info: www .allensbach.de.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Old Blind Dogs (SCOT) & Special Guests«, Celticmusic; www.kammgarn.ch.
Kammgarn, 21.00 Uhr: »Old Blind Dogs (SCOT)«, Celticmusis; www.kammgarn.ch.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Biedermann und die Brandstifter«, www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Dreck«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Sonnenwirt«, www.theaterkonstanz.de.
Spiegelhalle, Foyer, 18.00 Uhr: »Jung, böse und weggesperrt!« www.theaterkonstanz.de.

SO 02.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 11.45, 17.15, 19.45 Uhr . Die Croods: 15.00 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 12.15, 15.00, 17.30 Uhr. Epic - V erborgenes Königreich, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Evil Dead: 20.00 Uhr. Fast & Furious 6: 12.00, 14.15, 17.15, 20.00, 20.15 Uhr. Hangover 3: 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 12.15, 14.00, 16.15 Uhr . Iron Man 3, 3D: 17.00 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 12.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Ritter Rost: 12.00 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big W edding: 12.15, 14.30, 18.30, 20.45 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Werkstatt, 15.00 Uhr: »Dumdida«, musik. Reise für die ganze Familie; www.theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 21.00 Uhr: »Cuff The Duke«, alternative Country: in Concert; www .taptab.ch.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »DunkelKammerMusik«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater/Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Der Sonnenwirt«, www.theaterkonstanz.de.

VORTRÄGE

STEIN AM RHEIN - CH

Museum Lindwurm, 11.00 Uhr: »Arno Carmenisch«, liest aus »Ustrinkata«.

SONSTIGES

KONSTANZ

Stadttheater, Foyer, 11.00 Uhr: »Der Sonnenwirt«, Pro.Log; www.theaterkonstanz.de.

MO 03.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 17.15, 19.45 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 16.15, 18.40 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich, 3D: 17.15 Uhr. Evil Dead: 21.00 Uhr. Fast & Furious 6: 17.15, 20.15 Uhr. Hangover 3: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 20.00 Uhr. Quartett: 14.45, 16.00 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 20.00 Uhr . The Big Wedding: 18.30, 20.45 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek Engen, 15.00 Uhr: »Otto, der Bücherbär« - Traumstunde, für Kinder ab 5 Jahren.

DI 04.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 20.30 Uhr. Der Große Gatsby: 17.15, 19.45 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 16.15, 18.40 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich, 3D: 16.30 Uhr. Evil Dead: 21.00 Uhr. Fast & Furious 6: 17.15, 20.15 Uhr. Hangover 3: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big W edding: 18.30, 20.45 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 21.00 Uhr: »Anleitung zum Unglücklichsein«, Lesung; www.theaterkonstanz.de.

MI 05.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Große Gatsby: 17.15, 19.45 Uhr . Der Große Gatsby, 3D: 20.00 Uhr . Epic - Verborgenes Königreich: 16.15, 18.40 Uhr. Epic - V erborgenes Königreich, 3D: 16.30 Uhr. Evil Dead: 21.00 Uhr. Fast & Furious 6: 17.15, 20.15 Uhr. Hangover 3: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 20.30 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. The Big W edding: 18.30, 20.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 18.00 Uhr: »Robinson & Crusoe«, www.theaterkonstanz.de.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Rosgarten-Museum, 19.00 Uhr: »Ein Hut, der ihm nicht recht passte« - Joseph Albrecht von Ittner. Plauderei mit Lesung mit Ekkehard Faude, Verleger. Anmeldung: 07531/900-913.

RADOLFZELL

Milchwerk, Tagungsraum 4, 20.00 Uhr: »Hilfe & Selbsthilfe bei Rücken- und Gelenkproblemen«, Evelyn Mühle & Helmuth Koch; 07732/81500.

SONSTIGES

KONSTANZ

Stadttheater, Foyer, 18.30 Uhr: »Der Jude von Konstanz«, v . Wilhelm von Scholz, Hock; www.theaterkonstanz.de.
Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Konzert Zeitpunkt Zimbabwe«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

WINTERTHUR - CH

Am Römerholz , Haldenstr. 95, 18.30 Uhr: »Paul Cézanne«, kunsthist. Betrachtung mit Prof.

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

Fronleichnam:
Lachsfilet mit Spargel

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Lammbraten
mit Rosmarin-Kartoffeln und Bohnen 12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



***Vortrag** mit Demonstration*
Wirbelsäulen- und Gelenkprobleme?
Hilfe und Selbsthilfe nach DORN
Von Helmuth Koch, Heilpraktiker, und Evelyn Mühle, Heilpraktikerin
Mittwoch, den 5. Juni 2013, 20 Uhr
Treffpunkt Milchwerk, Raum 4, Radolfzell
Beitrag: 8 Euro
Hilfe und Selbsthilfe. Ohne Medikamente. Info: Tel. 07531/28 29 005,
e-mail: info@dornmethode.com, www.dornmethode.com

Kleintierzuchtverein Radolfzell
SOMMERFEST am 1. + 2. Juni ab 11 Uhr
Samstag, 11–15 Uhr: Flohmarkt der Jugendgruppe
Jungtierschau an **beiden** Tagen
Sonntag: Frühschoppen mit den Rebbergmusikanten
Oldtimertreffen
*** Speisen + Getränke * Kaffee + Kuchen ***

GASTHOF ZUR SONNE
HAUSEN a. d. A.

½ Hähnchen + 1 Getränk 6 €

Donnerstag, 30.5.13
Wir haben
an Fronleichnam
geöffnet!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Carola und das Sonnenteam

D-78224 Singen-Hausen
Am Bach 1
Telefon (07731) 42988

WOCHENBLATT mit heikorn sucht
Miss und Mister Oktoberfest 2013 !



Bewirb Dich jetzt als offizieller Repräsentant für das Deutsch-Schweizer Oktoberfest in Konstanz und werde Miss und Mister Oktoberfest 2013 !

http://www.wochenblatt.net/Oktoberfest

WOCHENBLATT heikorn

Die Bewerber/innen erklären sich bei Einreichen ihrer Daten per Post oder Webformular mit folgenden Regeln einverstanden:
Die Adressdaten werden ausschließlich für das Bewerbungsverfahren und im Falle der Zusage ausschließlich für die organisatorische Zusammenarbeit von Medienpartner, Veranstalter und Ausstatter verwendet. Alle Kontaktdaten aller Bewerber/innen werden nach der Veranstaltung gelöscht.
Eingereichte Bilder dürfen ohne erneute Rücksprache im Rahmen der Berichterstattung des Medienpartners oder des Veranstalters im Zusammenhang mit der Veranstaltung bzw. der Wahl in digitalen und gedruckten Medien verwendet werden.
Die Auswahl obliegt der Jury mit Vertretern von Veranstalter, Medienpartner und Ausstatter und erfolgt im Rahmen gesetzlicher Vorschriften nach deren freiem Ermessen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

dr. basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM AKADEMIE



> Ästhetische Zahnmedizin
> Chirurgie und Implantologie
> Premium Zahntechnik
> Zahnfleischbehandlungen
> Kieferorthopädie
> Prophylaxe und Ernährung
> CLUB-55plus Zähne im Alter
> Club-Junior Kinderzahnheilkunde
> DVT - Digitales Röntgen in 3D

INFORMATIONSVERANSTALTUNG
NEUE TECHNIKEN IN DER IMPLANTOLOGIE
Dienstag, 11. Juni 2013
20.00 - 21.00 Uhr
> Wo liegen die Vorteile für die Patienten? <
Dr. Andreas Sahm, Fachzahnarzt für Oralchirurgie
Dr. Uwe Basset, Spezialist Ästhetik und Implantologie
Die Veranstaltung ist kostenlos und findet in unserem Zentrum statt. - Die Plätze sind begrenzt.
WIR FREUEN UNS AUF IHRE ANMELDUNG !
Telefon: 0 77 32 / 30 33

JAHR100BAU Zentrum für Ihre Gesundheit
www.dr-basset.de
Telefon 0 77 32 / 30 33
Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell

Hegau-Lourdes-Buswallfahrt
vom 18.07. – 26.07.2013
noch Plätze frei.
Geistl. Leitung:
Dekan Matthias Zimmermann
Anfragen bei:
Rosemarie Degen, 0 77 38/2 84

Flohmarkt
Beliebt und bekannt!
Sa., 01.06., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule. Für jedermann. Kinderstände nur 2,– €.
Tel. 01 77 / 8 47 35 87

Tag der offenen Tür

Die Hundepension und Hundephysiotherapie Laufstark ist endlich eröffnet.
Dies möchten wir feiern und laden Sie recht herzlich am
Samstag, den 01.06.2013,
und Sonntag, den 02.06.2013,
von 10.00 – 17.00 Uhr, ein.

Bärenloh 1 · 78269 Volkertshausen · Tel. 0 77 74 / 78 39
www.hundepension-laufstark.de · kontakt@hundepension-laufstark.de

Gottfried Boehm; P. und Th. Demenga (Cello); Reihe: Lautmalerei und Klangbilder 2013; www.roemerholz.ch.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Wade Guyton, Guyton/Walker, Kelley Walker«, bis 30. Juni, gemeinsame Schau in 3 Einzelausstellungen. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

Kunsthaus, Arena, »European Kunsthalle in Bregenz«, bis 30. Juni, www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Dialoge - Peter und die Ridovics - eine Künstlerfamilie aus Ungarn«, bis 30. Juni, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr , Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Wettlauf mit dem Schatten. Der Fall des Dichters Wilhelm von Scholz«, bis 16. Juni, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

BildungsTURM/Kulturzentrum am Münster, »Noch mal leben vor dem Tod«, bis 23. Juni, Ausstellungsprojekt über das Sterben; www.hospiz-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di/Mi/Fr: 10-18 Uhr, Do: 10-20 Uhr, Sa/So/Feiertage: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, »Die Verschmelzung von Landschaft und Lebenswerdung«, bis 16. Juni, Papierarbeiten, Video; Stefanie Scheurell (Bilder), Vincent Wikström (Musik). Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kunstverein, Wessenbergstr. 39/41, »Ich kann es nur wiederholen« - bis 30. Juni, Jan Schmidt; www.kunstverein-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Städt. Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Hans Meid«, bis 30. November, Maler, Graphiker, Illustrator; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr; Sa/So: 10-17 Uhr.

Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Einfach himmlisch! Marie Ellenrieder . 1791-1863«, bis 25. August, Gemälde, Kartons, Zeichnungen anl. 150. T odestag. www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

RADOLFZELL

Galerie Vayhinger, »Chihiro Shimotani« - bis 30. Juni, »Apelles ist hinter dem Bild«, neue Arbeiten; Tel. 07732/10055. Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-19 Uhr, u.n. tel. Vereinbarung.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum Vebikus, »Luigi Archetti/ Katharina Henking«, bis 23. Juni, gemeinsame Ausstellung. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr , Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

Museum im Zeughaus, »farbenfroh - feldgrau - getarnt«, am 1. Juni, 250 Jahre Bekleidung/Ausrüstung des Schweizer Soldaten; 2. Museumstag. Info: www.museumimzeughaus.ch. Öffnungszeiten: 10-16 Uhr.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Thomas Chimes« - bis 16. Juni, White Paintings; amerik. Künstler (1921-2009). www .galerie-tuttlingen.de. Öffnungszeiten: Di-So + Feiertage: 11-18 Uhr.

WANGEN

Friseurlädle Wangen, Seeweg 9, »klein aber fein«, bis 29. Juni, Collagen von Mechtild Kestel. Öffnungszeiten: während der Öffnungszeiten des Friseursalons.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, »100 Jahre Galerieverein«, bis 28. Juli, Freunde des Kunstmuseums Winterthur; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr. »Giuseppe Penone«, bis 11. August, Werke verschiedener Schaffensperioden; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr , Mi-So: 10-17 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, »Kelly Nipper - Black Forest«., bis 16. Juni, Im Dialog mit Zeichnungen von Rudolf von Laban; www.kunsthaus.ch. Öffnungszeiten: Sa/So/Di+Feiertage: 10-18 Uhr, Mi-Fr: 10-20 Uhr. »Wallkühren über Zürich«, bis 18. August, 150 Jahre Wagner-Aufführungen in Zürich, Szenenfotos und Bühnenbildentwürfe; www.kunsthaus.ch. Öffnungszeiten: Sa/So/Di: 10-18 Uhr , Mi-Fr: 10-20 Uhr, Feiertage: 10-18 Uhr.



Peter Maffay, die Rocklegende schlechthin, hat für diese aktuelle Tournee ein weiteres Highlight für seine Shows angekündigt: Kein geringerer als der Mannheimer Sänger Laith Al-Deen wird ihn bei seinem Konzert am 15. Juni, 20 Uhr in Aach auf dem Hirtenhof begleiten. Weiteres Highlight ist der Auftritt von Starviolinist David Garrett am 16. Juni in Aach. Für den 29. Juni sind die Britischen Metaller Iron Maiden für das Open Air Aach angekündigt. Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

Konstantin Wecker & Band	21.06.13
Michael Mittermeier Freiburg, Rothausarena	09.12.13
Aach, Open Air Arena:	
Peter Maffay & Band	15.06.13
David Garrett	16.06.13
Iron Maidon plus Guests Aach, Open Air Arena	29.06.13
Die Toten Hosen Freiburg, Messe Open Air	13.07.13

TUTTLINGEN, Honberg

Red Hot Chilli Peppers	11.07.13
Mrs. Geenbird – Shooting Stars & Fairy Tales Tour 2013	12.07.13
Madsen	16.07.13
Die Fantastischen Vier Meersburg, Schloßplatz	12.07.13
LaBrassBanda Meersburg, Schloßplatz	13.07.13
Freiburg, Zeltfestival	14.07.13
SWR1 Pop & Poesie in Concert Radolfzell, Konzertsegel	13.07.13
SINGEN, Hohentwielfestival:	
Lena	18.07.13
STATUS QUO	20.07.13
ZAZ	22.07.13
Runrig – 40th Amivenity Concerts	25.07.13
Unheilig Schloss Salem	24.07.13
PUR Open Air Balingen, Marktplatz	28.07.13
KONSTANZ, Stadtgarten	
Nena – Live-Konzert Konstanz, Stadtgarten	07.08.13
Konstanzer Sommernächte	07.08.13
Aura Dione	08.08.13
Matthias Reim	09.08.13
SCHAFFHAUSEN, Altstadt	
Jamie Cullum	07.08.13
Katie Melua	08.08.13
77 Bombay Street	09.08.13
SINGEN, Rathausplatz	
Patricia Kaas	16.08.13
Young Generation Orchestra	17.08.13
Amy Macdonald Singen, Rathausplatz	18.08.13
SINGEN, Kulturzentrum Gems	
La Le Lu	09.06.13

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99





Bereits zum elften Mal gastierte der Akkordeon-Spielring beim World Music Festival.



Joachim Schweikart schuf das Jubiläums-Kunstwerk in Volkertshausen. swb-Bild: of



Er ist Preisträger der VR Talentiade im Fußball: Laurin Tost aus Radolfzell.



Frontmann Campino und die Toten Hosen kommen am 21. September zu Rock am See.



Von 30. Mai bis 2. Juni treffen sich 300 bis 500 Jonglierende bei »Drop am See« in Konstanz.



Ein russischer Abend: Klassische Musik mit Balalaika und Bajan. swb-Bild: Bergkirche

Großer Auftritt

Rielasingen-Worblingen (swb). Zum elften Mal trafen sich in Innsbruck Akkordeon- und Harmonika-Begeisterte aus insgesamt 16 Nationen zum World Music Festival. Über 10.000 Besucher und Teilnehmer zieht das Musikereignis Jahr für Jahr an.

In diesem Jahr, in dem der Akkordeon-Spielring bereits zum elften Mal an dem Wettbewerb teil nahm, reiste erstmals neben dem Hauptorchester das Just-for-Fun–Orchester mit. Der Akkordeon-Spielring war somit mit insgesamt 50 Teilnehmern stark vertreten. Das Hauptorchester war eines von insgesamt 33 Orchestern, das in der Höchststufe teilnahm.

Alter Stein für »Alte Kirche«

Volkertshausen (of). Der Kunstverein Volkertshausen hat zu seinem 20. Geburtstag ein Kunstwerk für die Gemeinde gestiftet. Joachim Schweikart hat die Skulptur aus Eigeltinger Kalkstein geschaffen, der mit ungewöhnlichen Rottönen im sonst gelben Gestein aufwarten kann. Der Stein stammt aus einer Zeit, da in den Steinbrüchen noch nicht gesprengt wurde, nur so gibt es Material, das nicht durch Risse beeinträchtigt wird. Der Stein besteht übrigens aus dem selben Material, mit dem die »Alte Kirche« einst im 19. Jahrhundert gebaut wurde. Der Kunstverein wollte mit diesem Engagement der Gemeinde etwas zurückgeben.

Laurin und der Fußball

Radolfzell (swb). Der elfjährige Radolfzeller Laurin Tost gehört zu den Preisträgern des VR-Talentteams Baden-Württembergs in der Sportart Fußball. Das Nachwuchstalent ist momentan für die U12 der »Munotplayers« vom FC Schaffhausen aktiv. Ihm gelang über seinen zuständigen DFB-Stützpunkt der Sprung ins VR-Talentteam. Jährlich nehmen etwa 40.000 Kinder an 1.200 Orten in sieben Sportarten an der VR-Talentiade teil. Dieses Programm zur Talentsuche und –förderung leisten die zuständigen Sportfachverbände in Baden-Württemberg in Zusammenarbeit mit den Volksbanken-Raiffeisenbanken.

Jetzt doch Rock am See

Konstanz (swb). Die Überraschung ist perfekt: Jetzt gibt es in diesem Sommer doch noch ein Rock-am-See-Festival und zwar mit einem Mega-Headliner: »Mit den Toten Hosen kommt nicht nur eine unserer Lieblingsbands ins Bodenseestadion, die Punkband gilt auch als Garant für eine super Stimmung«, heißt es von Seiten des Veranstalters KOKO & DTK Entertainment GmbH. Am Samstag, 21. September, werden Campino und Co. dem Bodenseestadion einen Besuch abstatten. Tickets gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, unter 07531/908844 oder auf www.koko.de und www.rock-am-see.de.

Drop am See in Konstanz

Konstanz (swb). Jonglierbegeisterte und Akrobaten treffen sich vom 30. Mai bis zum 2. Juni auf dem Hochschulsportgelände der Universität Konstanz zum »Drop am See 2013«.

Was vor 6 Jahren von der Jongliergruppe des Turnvereins Radolfzell als Idee geboren wurde, hat sich inzwischen zu einem bewährten Event etabliert. Zum 6. Mal treffen sich dieses Jahr etwa 300 bis 500 Jonglierende und solche die es werden wollen. Bei der Gala-Show am Samstag, 1. Juni, um 20 Uhr zeigen die Cracks ihre herausragenden Jonglier- und Akrobatikkünste im Audimax der Universität Konstanz. Infos unter www.drop-am-see.de.

Russische Weisen

Büsingen (swb). Russische Musik gibt es am Sonntag, 2. Juni, in der Bergkirche in Büsingen. Der langjährige erste Bariton des »Bolschoj-Theaters« in Moskau, Igor Morosow, singt in dem »Concert à la russe«. Morosow lebt seit 20 Jahren in der Schweiz.

Er ist gefragter Gast an den internationalen Opernhäusern. Begleitet wird er an der Balalaika von Sergey Mushtakoff und am Bajan von Alexey Lavrentyev (Knopfakkordeon).

Um 17 Uhr beginnt der russische Musikabend am Sonntag in Büsingen, in der mehr als 1.000 Jahre alten Kirche St. Michael. Passender könnte das Ambiente nicht sein.



Ein bunter Musik-Mix versprechen die diesjährigen JazzOpen an der alten Konzertmuschel in Radolfzell zu werden. Am 30. Juni zeigen unter anderem die »Les Saxofous« ihr Können. swb-Bild: pr

Harmonika im Schlosshof

Friedingen (swb/of). Die Harmonika-Freunde Hegau laden auf den morgigen Feiertag Fronleichnam, 30. Mai, ab 13 Uhr zum musikalischen Nachmittag aufs Friedinger Schlössle ein. Neben den Gastgebern werden bei freiem Eintritt die Mundharmonikagruppe aus Radolfzell, das Paar Annemarie und Lisa wie die Hobbymusiker aus Trossingen für die Gäste zur Unterhaltung aufspielen.

Klangvolles in der Konzertmuschel

Radolfzell (swb). Die JazzOpen an der alten Konzertmuschel auf der Mettnau starten in die neue Saison. Auch in diesem Jahr locken die Veranstalter Marcus Greineder und Volker Wagner von der »Zeller Kultur« Musikfreunde mit einer bunten Mischung nach Radolfzell. Den Auftakt macht am Sonntag, 2. Juni, um 11 Uhr das »Jazz & Rock Kommando«.

Jazz und Rock – der Name ist Programm, denn die unterschiedliche musikalische Herkunft der Mitwirkenden spiegelt sich im Repertoire der siebenköpfigen Band wider. Messerscharfe Bläsersätze und befehlsverweigernde Arrangements sind zwei der Erkennungsmerkmale des »Jazz & Rock Kommando«.

Die Entwicklung eines eigenständigen Bandsounds und die Risikobereitschaft, bei jedem Konzert das Repertoire improvisatorisch neu auszuloten, zwei weitere.

Bereits 14 Tage darauf, am Sonntag, 16. Juni, gastiert das »Isolde Werner Trio« zusammen mit Billy Elgart ab 11 Uhr an der alten Konzertmuschel. Das Programm des Trios beinhaltet Jazz-Standards und individuell arrangierte Songs.

Den Abschluss im Juni bildet die Band »Les Saxofous« am 30. Juni ebenfalls um 11 Uhr. Mit »pulsierendem Beat, improvisierender Kommunikation und raumgreifender Interaktion« mit »lasziver Rhythmik« und der »magischen Klangkraft von einem guten Dutzend Saxophonen« ziehen »Les Saxofous« alle musikalischen Register.

Weitere Informationen und das gesamte Programm gibt es im Internet unter www.zellerkultur.de.

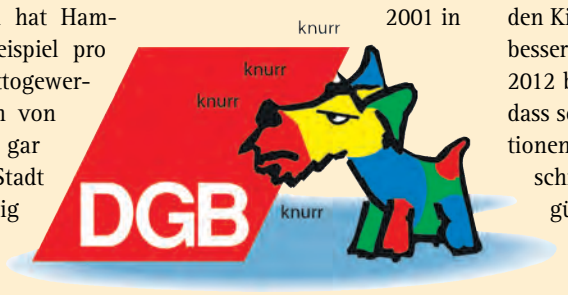
»Gesundheit ist lachbar«

Singen (swb). »Junge Junge!« - der Name steht für Gernot & Wolfram Bohnenberger, zwei bezaubernde Brüder aus Stuttgart. Für ihre atemberaubende Magie, ausgezeichnete Choreographie und augenzwinkernden Spielereien im Rampenlicht wurde ihnen als erste Zauberkünstler überhaupt von den Superstars Siegfried & Roy der »Magic Master of Originality« und der »Sarmoti-Award« in Las Vegas verliehen. Dr. med. Gernot Bohnenberger erklärt aus Sicht der Medizin, welche Auswirkungen das Lachen hat und Dipl.-Ing. Wolfram Bohnenberger baut als Architekt das »Haus des Lebens«. Am Donnerstag, 6. Juni, 19 Uhr, wird zur »Work-Life-Balance« im Constellium Gemeinschaftshaus in Singen mit »Junge Junge!« eingeladen. Anmeldung erbeten unter singen-aktiv@singen.de oder Fax 07731/85-882.

Leiharbeiter auch bei Gewerkschaften

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Dämmerschoppenrunde traf sich zur Mai-Wanderung. Rolf erinnerte an die Diskussion beim letzten Treffen und griff das Thema »Hungerlöhne« wieder auf. Er habe über Google weitergesucht und sei auf einige interessante Dinge gestoßen. Bei leakleiharbeit.de habe er zunächst erfahren, dass es in dieser Republik Kommunen mit eigenen Leiharbeitsfirmen gibt. Wolfsburg, Hamburg, Bremerhaven und Fulda betreiben diese Unternehmen. Die Stadt Trier hält Anteile an einer solchen Firma. Dabei hat Hamburg 2011 zum Beispiel pro Einwohner ein Nettogewerbesteueraufkommen von 887,92, Wolfsburg gar 1.642,21. Die VW-Stadt ist sogar vollständig schuldenfrei.

Dennoch will die Kommune zusätzlich bei den Personalkosten sparen. In Fulda das gleiche Spiel. Uwe Tischler wurde von der kommunalen proCommunitas angestellt. Er machte nach einem Bericht der Frankfurter Rundschau vom 12.04.2013 den Umgang der Fuldaer Verwaltung mit Zeitarbeit öffentlich. Die Verwaltung musste zugeben, dass viele Mitarbeiter der stadteigenen Leiharbeitsfirma noch nicht einmal die im Zeitarbeitsvertrag der IGZ (Interessenverband deutscher Zeitarbeitsunternehmen) festgelegten Mindestentgelte erhielten. Erst ab 1. Mai diesen Jahres zahlt die proCommunitas mehr. Nach Dieters Informationen hätten auch die Gewerkschaften keine weiße Weste, wenn es um Leiharbeit geht. Die DGB-Leiharbeitstochter »Weitblick-Personalpartner« befinde sich mittlerweile in Abwicklung. Die gewerkschaftsnahe »DAA–Stiftung Bildung und Beruf«, das ehemalige Bildungswerk der



ver.di aufgegangenen Deutschen Angestellten-Gewerkschaft, ist mit mindestens zwei Tochterfirmen in diesem Bereich aktiv. ver.di-Sprecher Christoph Schmitz erklärte auf Anfrage, es handele sich bei der DAA um »kein Tochterunternehmen von ver.di, sondern eine wirtschaftlich und organisatorisch eigenständige Stiftung«. Schmitz räumte ein: »Wir kennen die Organisation«. Klar. Vorsitzender der Stiftung ist Gerd Herzberg. Herzberg war bis September 2011 stellvertretender Bundesvorsitzender von ver.di. Stellvertreterin von Herzberg im dreiköpfigen DAA-Vorstand ist Dina Bösch, Mitglied im ver.di-Bundesvorstand! Nachzulesen in »Die Tageszeitung junge Welt«.

Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, ich traute meinen Ohren nicht. Lohn-Dumping mit Hilfe der Gewerkschaften? Das kann doch wohl nicht wahr sein oder doch? Bei den Kirchen sieht es auch nicht besser aus. Am 12. Oktober 2012 berichtete Spiegel Online, dass sogar kirchliche Organisationen feste Mitarbeiter rausschmeißen, um sie danach günstig zu leihen. Apropos: Die IG Metall hat ihren Logistikbereich an die Bertelsmann-Tochter arvato services ausgelagert. Ganz zu schweigen von den vielen ausgelagerten Diensten bei den Bundesländern usw.

Wer kam eigentlich auf die Idee mit der Leih- und Zeitarbeit? Vielleicht die Bertelsmann-Stiftung? Dem werde ich mal nachspüren. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN